

INFORME ANUAL 2014



Organización para la Seguridad y
la Cooperación en Europa

GSOSW849

La Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa es

**LA MAYOR ORGANIZACIÓN REGIONAL
DE SEGURIDAD DEL MUNDO**

cuya labor se centra en asegurar la paz, la democracia y la estabilidad para más de mil millones de personas desde Vancouver hasta Vladivostok.

*Fotografía de portada: observadores de la OSCE preparándose para su despliegue en Kiev (Ucrania), 6 de abril de 2014.
Fotografía de la Misión Especial de Observación de la OSCE en Ucrania.*

ÍNDICE

MENSAJE DEL SECRETARIO GENERAL	5
NUESTRO COMETIDO	8
INFORME DE LA PRESIDENCIA EN EJERCICIO	9
CONSEJO PERMANENTE	39
FORO DE COOPERACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD	44
ASAMBLEA PARLAMENTARIA DE LA OSCE	49
LA SECRETARÍA	55
Prevenición de conflictos	56
Amenazas transnacionales	62
Actividades económicas y medioambientales	65
Lucha contra la trata de personas	69
Equiparación de géneros	72
OFICINA DE INSTITUCIONES DEMOCRÁTICAS Y DERECHOS HUMANOS	76
ALTO COMISIONADO PARA LAS MINORÍAS NACIONALES	85
REPRESENTANTE PARA LA LIBERTAD DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN	88
OPERACIONES SOBRE EL TERRENO	92
EUROPA SUDORIENTAL -----	
Presencia en Albania	94
Misión en Bosnia y Herzegovina	97
Misión en Kosovo	101
Misión en Montenegro	104
Misión en Serbia	107
Misión en Skopje	110
EUROPA ORIENTAL -----	
Misión en Moldova	114
Misión Especial de Observación en Ucrania	117
Coordinador de Proyectos en Ucrania	121
Misión de Observadores en los puestos de control rusos	124

CÁUCASO MERIDIONAL

Coordinador de Proyectos en Bakú	127
Oficina en Ereván	130

ASIA CENTRAL

Centro en Ashgabad	133
Centro en Astana	137
Centro en Bishkek	140
Oficina en Tayikistán	144
Coordinador de Proyectos en Uzbekistán	147

ACUERDOS BILATERALES

Representante ante la Comisión Mixta Ruso-Letona para los Militares en Situación de Retiro	150
---	-----

ASOCIACIONES PARA LA SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN	152
Socios asiáticos y mediterráneos	153
Organizaciones e Instituciones internacionales, regionales y subregionales	159

ANEXOS	170
Presupuesto Unificado	170
Contribuciones de los Estados Participantes	171
Promesas de contribuciones y gastos	172
Personal de la OSCE	174
Información de contacto	176



MENSAJE DEL SECRETARIO GENERAL

El presente año ha sido, sin duda, uno de los más difíciles de la historia de la OSCE. Enfrentada a una de las más graves crisis de la seguridad europea desde el final de la Guerra Fría, la Organización respondió con rapidez y eficacia. Nuestra plataforma de diálogo integradora y nuestros instrumentos flexibles nos permitieron actuar con diligencia. Establecimos rápidamente dos nuevas misiones civiles en Ucrania y la Federación de Rusia, con el fin de proporcionar una supervisión objetiva de la situación sobre el terreno e informar sobre ella, así como de respaldar los esfuerzos para restablecer la paz y la estabilidad. Pero en realidad, toda la Organización se movilizó para responder a la crisis en Ucrania y su entorno, incluidas las Instituciones, la Secretaría, el Coordinador de Proyectos en Ucrania y muchas otras presencias de la OSCE sobre el terreno.

Esa crisis ha afectado a todo el programa de la OSCE, pero especialmente a los conflictos prolongados, que siguen precisando la intervención de la Organización. Al mismo tiempo, tuvimos que responder a otras amenazas más amplias para la seguridad en el área de la OSCE, especialmente a la inestabilidad en las regiones vecinas y al riesgo creciente dimanante de las amenazas transnacionales, incluido el terrorismo. Esas amenazas complejas e interdimensionales suelen estar interconectadas, por lo que estamos reforzando nuestras relaciones con los Socios mediterráneos y asiáticos para la Cooperación en muchos ámbitos de nuestro programa.

En 2014 celebramos el 20° aniversario del Código de Conducta sobre los aspectos político-militares de la seguridad, un documento que podría servir de modelo para otras regiones. También se cumplió el 10° aniversario del Plan de Acción de la OSCE para el fomento de la igualdad entre los géneros, e hicimos balance de los progresos realizados en la promoción de la igualdad de oportunidades para hombres y mujeres. También celebramos los 20 años del Grupo de Contacto con los Socios mediterráneos, una asociación que viene de lejos y que sigue siendo fructífera en muchos ámbitos. En vísperas del 20° aniversario del Acuerdo de Paz de Dayton, que se cumple en 2015, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Montenegro y Serbia asumieron el control de los armamentos regionales en una ceremonia especial celebrada durante el Consejo Ministerial de Basilea.

El Consejo Ministerial de 2014, que batió el record de asistencia de ministros, atestiguó el interés renovado y la confianza en la OSCE. Se adoptaron algunas decisiones importantes que tendrán una gran repercusión en nuestra labor, incluidos nuestros esfuerzos para contrarrestar el terrorismo, mitigar el riesgo de catástrofes naturales, hacer frente a la corrupción, seguir fomentando la equiparación de géneros y evitar la violencia doméstica.

En 2014, seguimos incrementando nuestro compromiso con la sociedad civil y el mundo académico. En las Jornadas de Seguridad de la OSCE se abordaron de nuevo cuestiones de gran actualidad, por ejemplo la forma de mejorar la cooperación entre organizaciones regionales en el marco del Capítulo VIII de la Carta de las Naciones Unidas, los vínculos entre el agua y la seguridad, y los enfoques para revitalizar el control de armamentos convencionales y las medidas de fomento de la confianza y la seguridad. La Red Académica de grupos de reflexión e institutos de investigación de la OSCE hizo una valiosa contribución a nuestro diálogo sobre la seguridad mediante sus estudios sobre percepciones de amenazas y sobre el futuro de las operaciones de la OSCE sobre el terreno.

La crisis actual pone de manifiesto un reto más amplio para el sistema de seguridad europeo. Las señales de una crisis más profunda ya eran evidentes desde hace algún tiempo (una división cada vez mayor entre el Este y el Oeste, percepciones y prioridades divergentes en materia de seguridad, disminución de la confianza). Resolver esa profunda crisis requerirá necesariamente serios esfuerzos para reconstruir el consenso sobre la seguridad y la cooperación en Europa, como una inquietud compartida y una responsabilidad común. Creo que el Proceso de Helsinki+40 puede contribuir al debate sobre las formas de volver a consolidar la seguridad europea y de seguir fortaleciendo la función de la OSCE.

El aniversario del Acta Final de Helsinki, que se celebra el próximo año, brinda una gran oportunidad para que los Estados participantes reafirmen sus compromisos, al mismo tiempo que estudian nuevos enfoques para la seguridad en el área de la OSCE. Analizando retrospectivamente la propia historia de la OSCE, hace 40 años nuestra región estaba mucho más profundamente dividida que hoy, pero los dirigentes de ambas partes se sentaron en torno a la misma mesa e iniciaron un diálogo para evitar una nueva guerra. Confío en que los Estados participantes utilizarán plenamente la plataforma integradora que brinda la OSCE para el diálogo y la acción conjunta, con el fin de desactivar la crisis actual y orientar sus esfuerzos a la reconstrucción de la confianza.

En 2014 la OSCE demostró una vez más que podemos reaccionar con rapidez en tiempos de crisis si contamos con el apoyo de los Estados participantes. Gracias al liderazgo de la Presidencia suiza, logramos sortear tiempos muy difíciles. Seguiremos enfrentándonos a los retos en 2015, y esperamos trabajar con la próxima Presidencia serbia para superarlos.

Por último, quiero dar las gracias al talentoso y dedicado personal de la Secretaría, las Instituciones y las operaciones de la OSCE sobre el terreno que, a pesar de las difíciles circunstancias políticas y financieras, siguió demostrando su compromiso respecto del importante y ambicioso objetivo de la Organización: Promover la seguridad y la estabilidad en toda la región de la OSCE.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Lamberto Zannier', with a stylized flourish at the end.

Lamberto Zannier
Secretario General de la OSCE
Viena, 2014

LAS MÚLTIPLES ACTIVIDADES RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD DE LA OSCE

El concepto de seguridad integral de la OSCE, que abarca las dimensiones político-militar, la económica y medioambiental, y la dimensión humana, tiene su origen en el Acta Final de Helsinki de 1975. Transcurridos cuarenta años, los principios y las promesas de Helsinki siguen siendo una prioridad en la labor de la OSCE. Si desea saber más acerca de las actividades que realiza la OSCE para promover una seguridad integral, siga estos iconos a lo largo del presente informe.



INFORME DE LA PRESIDENCIA EN EJERCICIO

La Presidencia es elegida por el Consejo Ministerial y el cargo de Presidente en Ejercicio le corresponde al Ministro de Asuntos Exteriores del Estado participante elegido por un plazo de un año.



El estímulo suizo

osce.org/cio

UN CLARO COMPROMISO RESPECTO DE LA CAPACIDAD DE LA OSCE PARA ACTUAR Y SERVIR DE PLATAFORMA DE DIÁLOGO

El primer día de la Presidencia suiza de la OSCE, el Presidente de la Confederación Suiza y Ministro de Asuntos Exteriores, Didier Burkhalter, estableció los tres objetivos clave del año: fomentar la seguridad y la estabilidad, mejorar las vidas de las personas y fortalecer la capacidad de la OSCE para actuar.

En medio de los retos regionales, la Presidencia suiza mantuvo a todos los Estados participantes atentos y unidos a la hora de apoyar la utilización de la plataforma singular de seguridad que brinda la OSCE para restablecer la paz y la estabilidad. Además de realizar denodados esfuerzos por hallar una solución política del conflicto de Ucrania, la Presidencia suiza también logró ocuparse con éxito de cumplir las diez prioridades que había fijado para el año de su Presidencia.

Suiza ya había presidido anteriormente la OSCE, en 1996.



Didier Burkhalter, *Presidente en Ejercicio de la OSCE, en una conferencia de prensa tras una reunión del Consejo Permanente en Viena, 16 de enero de 2014.*

“No debemos bajar la guardia en lo que respecta a la paz, sino más bien cimentarla y asegurarla mediante el diálogo ininterrumpido, el fomento de la confianza y los esfuerzos colectivos para potenciar el entendimiento mutuo”.

Didier Burkhalter

Ministro de Asuntos Exteriores de Suiza y Presidente en Ejercicio de la OSCE

PRIORIDADES DE LA PRESIDENCIA SUIZA

			
<i>Valores</i>	SEGURIDAD	LIBERTAD	RESPONSABILIDAD
<i>Objetivos</i>	Fomentar la seguridad y la estabilidad	Mejorar la vida de las personas	Fortalecer la capacidad de la OSCE para actuar
<i>Prioridades</i>	Reconciliación y cooperación en los Balcanes occidentales Diálogo y fomento de la confianza en el Cáucaso meridional Modernización del Documento de Viena e intercambio de ideas sobre control de armamentos convencionales Fortalecimiento de la gobernanza del sector de la seguridad	Cumplimiento de los compromisos en el ámbito de la dimensión humana Gestión más fiable de las catástrofes naturales Lucha contra las amenazas transnacionales (terrorismo, ciberespacio)	Proseguir el desarrollo de la OSCE (Helsinki +40) Reforzar las capacidades de mediación Mejorar la participación de la sociedad civil y en particular de los jóvenes
DESDE VANCOUVER HASTA VLADIVOSTOK		57 Estados participantes	11 Socios para la Cooperación

UCRANIA

La rápida diplomacia de gestión de crisis aplicada por la Presidencia suiza catapultó a la OSCE a la vanguardia de las respuestas a la crisis en Ucrania y su entorno. El 24 de febrero, el Presidente Burkhalter, hablando ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, expuso una visión clara de lo que era necesario para restablecer la paz y la estabilidad en Ucrania y su entorno. Su plan no solo era audaz sino que se llevó a cabo en su mayor parte en cuestión de semanas. (Véase Cronología de una crisis, página 14)

En primer lugar, propuso que se creara un grupo de contacto internacional para estimular el diálogo entre Kiev y Moscú.

En segundo lugar, respaldó que se llevara a cabo una misión de evaluación de necesidades de la OSCE y animó a los dirigentes ucranianos a que invitaran a la OIDDH a enviar una Misión de evaluación de derechos humanos al país.

En tercer lugar, nombró a un destacado diplomático suizo con amplia experiencia en la OSCE, el Embajador Tim Guldemann, su enviado personal para Ucrania.

En cuarto lugar, el Presidente en Ejercicio Burkhalter pidió a las autoridades ucranianas que enviaran una invitación anticipada para que una misión de observación de elecciones de la OIDDH estuviera presente en las elecciones presidenciales de mayo.

Durante el mes de marzo, Suiza coordinó las conversaciones para la creación de una operación de la OSCE sobre el terreno en Ucrania. El 21 de marzo, los 57 Estados participantes adoptaron por consenso una decisión en la que se aprobaba el mandato de la Misión Especial de Observación en Ucrania. En abril, cuando los Ministros de Asuntos Exteriores de Ucrania, la Federación de Rusia y los Estados Unidos, y el Alto Representante de la UE para la Política Exterior y de Seguridad Común se reunieron en Ginebra, llegaron a la conclusión de que la Misión Especial de Observación debía ayudar a las autoridades ucranianas y a las comunidades locales a aplicar las medidas acordadas en la Declaración de Ginebra. Cuando el acuerdo de Ginebra quedó estancado, la Presidencia suiza elaboró una hoja de ruta para volver a encauzar las relaciones entre las partes antes de que se celebraran las elecciones presidenciales de mayo en Ucrania.

“Los Estados participantes demostraron que la OSCE y su sistema decisorio, basado en el consenso, pueden ser un instrumento poderoso y flexible en tiempos de crisis. Se necesitó paciencia y compromiso, pero finalmente tenemos la Misión Especial de Observación”.

Embajador Thomas Greminger

Representante Permanente de Suiza ante la OSCE y Presidente del Consejo Permanente



El Embajador Thomas Greminger, Presidente del Consejo Permanente y Representante Permanente de Suiza ante la OSCE, presidiendo una reunión del Consejo Permanente en Viena, 30 de abril.

EL CONSEJO PERMANENTE COMO PLATAFORMA DE DIÁLOGO

Como parte de su intento de fortalecer la capacidad de la OSCE para actuar, la Presidencia suiza se esforzó con éxito por lograr que las reuniones del Consejo Permanente fueran más interactivas, convirtiéndolo así en una verdadera plataforma de diálogo para sus 57 Estados participantes. El Consejo Permanente se reunió 53 veces en 2014, incluidas las sesiones extraordinarias. Además, el Foro de Cooperación en materia de Seguridad y el Consejo Permanente celebraron seis reuniones conjuntas. Se invitó a numerosos oradores de alto nivel (ministros de Estados participantes, jefes de organizaciones internacionales, etc.) a que compartieran sus puntos de vista con la OSCE. Para fomentar el diálogo entre los Estados participantes, la Presidencia llevó a cabo 332 sesiones de diálogos políticos a lo largo del año.

En el presente informe puede hallarse más información sobre el papel desempeñado por la OSCE durante la crisis en Ucrania y su entorno, particularmente en las siguientes secciones:

- Misión Especial de Observación, pág. 117
- Misión de Observadores en los puestos de control rusos, pág. 124
- Foro de Cooperación en materia de Seguridad, pág. 44
- Centro para la Prevención de Conflictos, pág. 56



ENVIADO PERSONAL PARA UCRANIA
EMBAJADOR TIM GULDIMANN
ENVIADO PERSONAL DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO DE LA OSCE
PARA UCRANIA

En febrero, tras los mortales sucesos de la Plaza de la Independencia de Kiev, el Presidente en Ejercicio nombró al Embajador Tim Guldemann como su Enviado Personal para Ucrania. En la primera mitad del año, el Embajador Guldemann visitó Kiev y otras partes del país, incluidas la República Autónoma de Crimea y las regiones orientales. Mantuvo consultas con algunos Estados participantes e informó de ello al Presidente en Ejercicio y al Consejo Permanente. Sus esfuerzos contribuyeron a preparar el terreno para la creación de la Misión Especial de Observación de la OSCE en Ucrania.

CRONOLOGÍA DE UNA CRISIS

Fechas clave y medidas de la OSCE en respuesta a la crisis en Ucrania y su entorno



Medidas de la OSCE



Acontecimientos en Ucrania



Acontecimientos internacionales

Enero

Febrero



20 DE FEBRERO

Manifestaciones con víctimas mortales. Mueren más de 88 personas en enfrentamientos con la policía en Kiev

21 DE FEBRERO

El Presidente Yanukovich es destituido por el Parlamento y se forma un nuevo gobierno



24 DE FEBRERO

El Presidente en Ejercicio de la OSCE Burkhalter pronuncia un discurso ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre la crisis en Ucrania y su entorno

Marzo

3 DE MARZO

El Gobierno de Ucrania solicita el despliegue de una Misión de la OSCE

5-20 DE MARZO

30 Estados de la OSCE envían a Ucrania 56 miembros de personal militar y civil no armados para realizar actividades de verificación militar en virtud del Documento de Viena 2011

16 DE MARZO

Crimea organiza un “referéndum” sobre la independencia y su unión con Rusia como entidad federal

ACTIVIDADES DE VERIFICACIÓN

19 en Ucrania (por 27 países)

5 en Rusia (por 11 países)

21 DE MARZO

El Consejo Permanente acuerda el envío a Ucrania de una Misión Especial de Observación; los primeros observadores llegan en las 24 horas siguientes

Abril

6 DE ABRIL

Rebeldes toman por la fuerza edificios de la administración en el este de Ucrania; llamamiento a convocar un referéndum para independizarse de Ucrania

17 DE ABRIL

Declaración conjunta de Ginebra sobre Ucrania, acordada entre los Ministros de Asuntos Exteriores de Ucrania, Rusia, Estados Unidos y la UE, en la que se apoya a la Misión Especial de Observación de la OSCE para tomar medidas que detengan inmediatamente la escalada del conflicto

25 DE ABRIL – 3 DE MAYO

Un equipo de verificación militar dirigido por Alemania es secuestrado por rebeldes en Sloviansk

Mayo

14-21 DE MAYO

En Kiev, Jarkiv y Mykolaiv tienen lugar negociaciones sobre la unidad nacional con el apoyo del Embajador Wolfgang Ischinger, Representante del Presidente en Ejercicio para las negociaciones sobre el diálogo nacional en Ucrania



25 DE MAYO

Día de las elecciones. Petro Poroshenko es elegido presidente de Ucrania. La OSCE observa las mesas electorales con más de 1.000 observadores, 100 parlamentarios

Tras las elecciones se establece el Grupo de Contacto Trilateral para Ucrania con representantes de Rusia, Ucrania y la OSCE

26 DE MAYO – 28 DE JUNIO

Dos equipos formados cada uno por cuatro observadores de la Misión Especial de Observación son secuestrados por rebeldes en las regiones de Donetsk y Lugansk

Junio

6 DE JUNIO

Primeros debates sobre Ucrania en el formato de Normandía, que incluye a Francia, Alemania, Rusia y Ucrania

8 DE JUNIO

El Presidente en Ejercicio de la OSCE nombra a la Embajadora Heidi Tagliavini como su representante en el Grupo de Contacto Trilateral; se celebra la primera ronda de negociaciones entre Ucrania y Rusia con objeto de poner fin a la violencia en Ucrania

19 DE JUNIO

El Presidente de Ucrania Poroshenko presenta un plan de paz de 14 puntos para aliviar las tensiones

Julio

2 DE JULIO

La Declaración de Berlín firmada por los Ministros de Asuntos Exteriores de Alemania, Francia, Ucrania y Rusia pide que la OSCE despliegue observadores en dos puestos de control rusos, Gukovo y Donetsk (fuera del control de las autoridades ucranianas)



2 DE JULIO

En su período anual de sesiones en Bakú, la Asamblea Parlamentaria de la OSCE adopta resoluciones relacionadas con la crisis en Ucrania y su entorno; se crea un Grupo de Enlace Interparlamentario sobre Ucrania para aliviar las tensiones; parlamentarios rusos y ucranianos se reúnen paralelamente



17 DE JULIO

El avión MH17 de Malaysia Airlines es derribado en el este de Ucrania y perecen las 298 personas a bordo. La Misión Especial de Observación visita el lugar del accidente y facilita el acceso a expertos para hacer las investigaciones necesarias y recuperar los cadáveres

24 DE JULIO

El Consejo Permanente de la OSCE adopta una decisión sobre el despliegue de una Misión de Observadores

Agosto

Septiembre

5 DE SEPTIEMBRE

Acuerdos de alto el fuego y observación por parte de la OSCE son firmados por miembros del Grupo de Contacto Trilateral y representantes de las regiones de Donetsk y Lugansk en el

Protocolo de Minsk

19 DE SEPTIEMBRE

Tras las negociaciones mantenidas con la mediación de la OSCE, la Federación de Rusia, Ucrania y representantes de determinados distritos de Donetsk y Lugansk firman el Memorando de Minsk para apoyar el cese de las hostilidades

Octubre



23 DE OCTUBRE

Vehículos aéreos no armados y no tripulados (UAV) empiezan a realizar vuelos de supervisión

26 DE OCTUBRE

Se celebran elecciones parlamentarias. La OSCE observa la votación con 600 observadores

Noviembre

Diciembre



31 DE DICIEMBRE

Al final del año la Misión cuenta con 361 observadores de 42 Estados participantes

HACIENDO FRENTE A NUEVAS AMENAZAS PARA LA SEGURIDAD



LUCHA CONTRA EL TERRORISMO

Bajo la Presidencia suiza, la OSCE se ha hecho más activa en la lucha contra el terrorismo. Suiza organizó una conferencia de toda la OSCE en abril sobre ese tema, en Interlaken, a la que asistieron altos cargos de la lucha contra el terrorismo de los Estados participantes, de las Naciones Unidas, de la INTERPOL y del Foro Mundial de Lucha contra el Terrorismo. La Conferencia elaboró las “recomendaciones de la Presidencia de Interlaken” centradas en los combatientes terroristas extranjeros y en la prevención de secuestros para pedir rescate, pidiendo que se liberara a los rehenes y se aplicara una política de “no pagar rescates”. Esas recomendaciones identificaban una serie de medidas concretas encaminadas a mejorar la cooperación internacional, que posteriormente fueron la base de dos declaraciones ministeriales adoptadas en Basilea.

LA PRESIDENCIA SUIZA SIGUE DESARROLLANDO LA LABOR DE LA OSCE EN EL ÁMBITO DE LA CIBERSEGURIDAD

El 7 de noviembre, la Presidencia suiza organizó en Viena una conferencia sobre ciberseguridad. Los participantes debatieron las medidas de fomento de la confianza que pueden reducir el riesgo de conflictos cibernéticos. La Presidencia pidió que se adoptara un enfoque estratégico en el que la OSCE promoviera el intercambio de conocimientos a nivel regional, hiciera un inventario de las capacidades o creara un grupo de instructores para ayudar a los gobiernos a mejorar la solidez de su tecnología de la información y las comunicaciones.

MEJORANDO LA GOBERNANZA Y LA REFORMA DEL SECTOR DE LA SEGURIDAD

La Presidencia suiza y la Presidencia serbia entrante (2015) encargaron a las estructuras ejecutivas de la OSCE que desarrollaran directrices internas para que las actividades de reforma y gobernanza del sector de la seguridad fueran más coherentes, incluyendo actividades como el control democrático de las fuerzas militares, la gestión fronteriza, la lucha contra el terrorismo, la lucha contra la trata y la reforma policial. Una conferencia organizada conjuntamente por las Naciones Unidas y la OSCE sobre el tema “Mejora de la colaboración entre la OSCE y las Naciones Unidas en materia de reforma y gobernanza del sector de la seguridad”, celebrada en el mes de julio, fue el punto de partida de una nueva era de cooperación con las Naciones Unidas en ese tema.



**GRUPO DE CONTACTO TRILATERAL
EMBAJADORA HEIDI TAGLIAVINI,
REPRESENTANTE ESPECIAL DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO DE
LA OSCE EN EL GRUPO DE CONTACTO TRILATERAL (UCRANIA)**

A principios de junio, el Presidente en Ejercicio de la OSCE, Didier Burkhalter, nombró a la Embajadora Heidi Tagliavini como su Representante Especial en el Grupo de Contacto Trilateral, formado por Ucrania, la Federación de Rusia y la OSCE. El grupo centró sus esfuerzos en propiciar un plan de paz para el este de Ucrania, en asegurar la frontera ruso-ucraniana y en promover un diálogo político integrador.

Esa labor dio como resultado consultas directas y simultáneas entre el Grupo de Contacto Trilateral y representantes de grupos armados de Donetsk y Lugansk, con un alto el fuego unilateral declarado por el Presidente Petro Poroshenko, del 20 al 30 de junio. Tras el derribo del vuelo de Malaysia Airlines MH17 el 17 de julio en el este de Ucrania, el Grupo de Contacto Trilateral, en estrecha colaboración con la Misión Especial de Observación, facilitó un alto el fuego local y aseguró el acceso protegido de los expertos internacionales al lugar del siniestro.

En septiembre, la Embajadora Tagliavini firmó el Protocolo de Minsk y el Memorando de Minsk, junto con representantes de Ucrania y la Federación de Rusia, y con representantes de grupos armados de Donetsk y Lugansk, proporcionando así elementos clave para lograr un arreglo pacífico en el este de Ucrania. Esos arreglos condujeron al cese de operaciones militares importantes y a la liberación de más de 2.000 detenidos en ambas partes. Sin embargo, los Acuerdos de Minsk continuaron sin aplicarse y prosiguieron las violaciones del alto el fuego. Por tanto, la Representante Especial centró sus esfuerzos en reforzar la aplicación de los Acuerdos de Minsk. En diciembre, con la llegada del frío invernal, también abogó por la urgente necesidad de resolver la deteriorada situación humanitaria en la zona de conflicto y sus alrededores, con el fin de organizar la entrega de ayuda humanitaria del Gobierno de Ucrania y de los donantes internacionales.



DEFENDIENDO LOS DERECHOS HUMANOS

La Presidencia suiza incluyó la cuestión de los derechos humanos en buena parte de su labor en 2014, especialmente reforzando el cumplimiento de los compromisos relativos a la dimensión humana y promoviendo la participación activa de la sociedad civil.

La Presidencia organizó en Berna, en julio, una actividad importante titulada “La OSCE y los defensores de los derechos humanos: 20 años del Documento de Budapest” con el apoyo de la Presidencia serbia entrante de la OSCE. La actividad concluyó con un llamamiento a los Estados participantes para que cumplan su compromiso de proteger a los defensores de los derechos humanos y redoblen sus esfuerzos para lograr crear un entorno seguro que permita a los defensores de los derechos humanos llevar a cabo sin temor su importantísima labor.

En colaboración con Alemania, la Presidencia reunió en Berlín a más de 500 dirigentes políticos, funcionarios gubernamentales y representantes de la sociedad civil de toda la región de la OSCE en una conferencia para conmemorar el 10º aniversario de la Declaración de Berlín de la OSCE sobre Antisemitismo, y para debatir los retos que plantea el antisemitismo contemporáneo. Esto dio como resultado una Declaración Ministerial sobre el fortalecimiento de los esfuerzos para combatir el antisemitismo, adoptada en Basilea en diciembre de 2014.

Después de un decenio, la Presidencia suiza volvió a incluir el tema de la prevención de la tortura en el programa de la OSCE. Numerosas actividades se dedicaron a ese tema, incluidas una Reunión Suplementaria sobre cuestiones de la dimensión humana y una reunión sobre mecanismos nacionales de prevención, y se publicó un documento de percepción del Presidente sobre el camino que debe seguir la OSCE. Convencido de la función estratégica de la OSCE en los intentos de erradicar la tortura, el Presidente en Ejercicio sentó las bases para la futura participación sostenible de la Organización, incluida la sociedad civil, en todas las fases de esa labor.

El fortalecimiento de la participación general de la sociedad civil en las actividades de la OSCE fue un objetivo esencial de la Presidencia suiza, que se esforzó en mejorar la función y la intervención de la sociedad civil en actividades temáticas de la OSCE, puesto que la seguridad, la libertad y los derechos humanos son cuestiones que preocupan a todos. Se organizaron cuatro cursos prácticos regionales para debatir la prevención de la tortura y formular recomendaciones concretas sobre temas como la tolerancia y la no discriminación. Esas recomendaciones fueron adoptadas en una conferencia paralela de la sociedad civil y le fueron entregadas al Presidente en Ejercicio como parte de la amplia labor temática de la Presidencia suiza para mejorar las vidas de las personas.

UCRANIA, TEMA PRINCIPAL DE LA CONFERENCIA ANUAL PARA EL EXAMEN DE LA SEGURIDAD

La Conferencia Anual para el Examen de la Seguridad 2014, celebrada en junio, se centró sobre todo en la situación en Ucrania y su entorno, con intervenciones de los recientemente designados Ministro de Asuntos Exteriores de Ucrania, Pavlo Klimkin, y Representante Especial del Presidente en Ejercicio de la OSCE en el Grupo de Contacto Trilateral, Embajadora Heidi Tagliavini. La Presidencia subrayó las flagrantes violaciones de los principios fundamentales del Acta Final de Helsinki, incluida la inviolabilidad de las fronteras y el arreglo de controversias por medios pacíficos, y pidió que se reforzara la OSCE “como un ancla de seguridad cooperativa” para que ayudara a resolver la crisis.



*El Presidente en Ejercicio de la OSCE y Jefe del Departamento Federal suizo de Asuntos Exteriores, **Didier Burkhalter**, y el Ministro de Asuntos Exteriores de Ucrania, **Pavlo Klimkin**, se reunieron en Viena en julio durante la Conferencia Anual para el Examen de la Seguridad.*

Fotografía: Jonathan Perfect

NAGORNO KARABAJ: 20 AÑOS DEL ACUERDO DE ALTO EL FUEGO



La fase activa de la guerra de Nagorno Karabaj finalizó hace ahora 20 años con un acuerdo de alto el fuego que sigue en vigor. La OSCE tiene el mandato de apoyar las negociaciones de paz y establecer el denominado Proceso de Minsk, que consta de tres entidades independientes que informan al Presidente en Ejercicio.

TRES PARTES PARA LA PAZ

EL GRUPO DE MINSK

El Grupo de Minsk, copresidido por Francia, la Federación de Rusia y los Estados Unidos, incluye a 12 países cuyo mandato es supervisar las negociaciones de paz.



EL GRUPO DE PLANIFICACIÓN DE ALTO NIVEL

Expertos militares que elaboran planes para el despliegue de una operación de mantenimiento de la paz en apoyo de un futuro acuerdo de paz.



LA OFICINA DEL REPRESENTANTE PERSONAL DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO

Seis miembros de personal internacional en la región, encabezados por el Representante Personal, que visitan la línea de contacto para supervisar el alto el fuego y enviar informes periódicos al Presidente en Ejercicio y a los Copresidentes, y que mantienen contactos con organizaciones internacionales. El Representante Personal mantiene también contactos de alto nivel con todas las partes y es invitado a las negociaciones a todos los niveles.

PLANIFICACIÓN PARA UNA POSIBLE PAZ

GRUPO DE PLANIFICACIÓN DE ALTO NIVEL

osce.org/hlpg

En 2014, el Grupo de Planificación de Alto Nivel intensificó su cooperación con el Grupo de Minsk, que encabeza los esfuerzos de la OSCE para hallar una solución pacífica del conflicto de Nagorno Karabaj.

Creado en 1994, el Grupo de Planificación de Alto Nivel tiene el mandato de hacer recomendaciones al Presidente en Ejercicio sobre una fuerza multinacional de mantenimiento de la paz para la zona de conflicto.

En 2014, oficiales militares del Grupo participaron en cuatro maniobras de supervisión en la línea de contacto, organizadas por el Embajador Andrzej Kasprzyk, Representante Personal del Presidente en Ejercicio para el conflicto que es objeto de la Conferencia de Minsk de la OSCE. El Jefe del Grupo de Planificación de Alto Nivel, Coronel Markus Widmer, y su equipo realizaron un ejercicio de simulación de tres días en Viena para mejorar los documentos de planificación de la OSCE y visitaron el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas en Nueva York para estudiar las tendencias y experiencias actuales en materia de mantenimiento de la paz, así como una posible cooperación. El 13 de noviembre, por primera vez en varios años, el Grupo, a petición de la Presidencia, informó al Consejo Permanente acerca de sus actividades.



El Coronel **Markus Widmer** (izquierda) visita el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas en Nueva York.

ESFORZÁNDOSE POR MANTENER LA PAZ ENTRE TENSIONES CRECIENTES

EMBAJADOR ANDRZEJ KASPRZYK, REPRESENTANTE PERSONAL DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO DE LA OSCE PARA EL CONFLICTO QUE ES OBJETO DE LA CONFERENCIA DE MINSK

osce.org/prcio

A lo largo de 2014, las autoridades informaron casi a diario acerca de violaciones del acuerdo de alto el fuego. Los brotes de violencia del presente año y la cifra sin precedentes de víctimas han servido para recordar la vulnerabilidad de la región, de sus habitantes y del proceso de paz ante la repentina y rápida escalada de la violencia.

A pesar del incremento de las tensiones, la Oficina del Representante Personal continuó sus maniobras de supervisión durante el año, incluidas 17 veces en la línea de contacto y siete veces en la frontera. Esas maniobras, como única medida operativa militar de fomento de la confianza, brindan una oportunidad única para que los mandos locales puedan hablar entre sí, por conducto del equipo de comunicaciones de la OSCE, y faciliten información de primera mano sobre la situación en las líneas del frente.

En 2014, el Representante Personal y su equipo se esforzaron por aliviar tensiones, contactaron con interlocutores clave de todas las partes para establecer los hechos concernientes a las violaciones del alto el fuego, y mantuvieron informados al Presidente en Ejercicio y a los Copresidentes del Grupo de Minsk acerca de las últimas novedades y perspectivas.

La Oficina del Representante Personal prestó también apoyo logístico que permitió que otros interesados clave pudieran visitar la región. En 2014, oficiales del Grupo de Planificación de Alto Nivel se sumaron al equipo del Representante Personal para realizar cuatro maniobras de supervisión. Además, la Oficina del Representante Personal prestó su apoyo a las visitas de los Copresidentes del Grupo de Minsk a la región en febrero y julio, facilitó los cruces de la línea de contacto, en mayo, y los de la frontera, en octubre, y contribuyó también a la visita del Presidente en Ejercicio a la región en junio.

“En un año que ha sido testigo de los más graves episodios de violencia en los más de dos decenios transcurridos desde el acuerdo de alto el fuego, quiero insistir una vez más en la volatilidad de la situación en las líneas del frente, donde soldados (y civiles) viven bajo perpetua amenaza. La Oficina del Representante Personal está trabajando en circunstancias muy difíciles (pero de forma muy tangible) para reducir las tensiones”.

Embajador Andrzej Kasprzyk

Representante Personal del Presidente en Ejercicio para el conflicto que es objeto de la Conferencia de Minsk

16 DE ENERO

El Presidente en Ejercicio fija las prioridades suizas para 2014

14-18 DE ENERO

Jóvenes embajadores participan en el Modelo de la OSCE

24 DE FEBRERO

El Presidente en Ejercicio interviene ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas

17-18 DE FEBRERO

Conferencia sobre la trata de seres humanos titulada "No se venden"

21 DE MARZO

El Consejo Permanente establece la Misión Especial de Observación en Ucrania

28-29 DE ABRIL

Conferencia sobre la lucha contra el terrorismo



20-21 DE MAYO

Segunda reunión preparatoria del Foro Económico y Medioambiental

10-11 DE JUNIO

La OSCE y los defensores de los derechos humanos: El Documento de Budapest, 20 años después

8-10 DE JULIO

Jóvenes embajadores participan en el Modelo de la OSCE

11-13 DE JULIO

Primera Conferencia de Examen de las Cuestiones de Género



10-12 DE SEPTIEMBRE

Sesión de clausura del Foro Económico y Medioambiental

22 DE SEPTIEMBRE – 3 DE OCTUBRE

Reunión de Aplicación sobre cuestiones de la Dimensión Humana

3-5 DE OCTUBRE

El Presidente en Ejercicio interviene en la Reunión de otoño de la Asamblea Parlamentaria de la OSCE

9 DE OCTUBRE

Retiro de embajadores reforzado



16-18 DE OCTUBRE

El Presidente en Ejercicio interviene en la Reunión Cumbre Asia-Europa

27-28 DE OCTUBRE

Conferencia para la región del Mediterráneo

13 DE NOVIEMBRE

Conferencia sobre el Antisemitismo

4-5 DE DICIEMBRE

21º Consejo Ministerial de la OSCE



PROMOVIENDO LA RECONCILIACIÓN Y LA COOPERACIÓN REGIONAL EN EUROPA SUDORIENTAL

EMBAJADOR GÉRARD STOUDMANN REPRESENTANTE ESPECIAL PARA EUROPA SUDORIENTAL

La Presidencia, con el apoyo de su Representante Especial para la región, Embajador Gérard Stoudmann, promovió los esfuerzos de reconciliación y alentó la cooperación regional en Europa sudoriental.

En abril, el Presidente en Ejercicio hizo una visita a Serbia, Albania y Kosovo¹, durante la cual brindó el apoyo de la OSCE a la aplicación del acuerdo de 2013 para la normalización de las relaciones entre Belgrado y Pristina.

El Embajador Stoudmann, en consulta con la Unión Europea y Serbia, promovió el despliegue de actividades de la OSCE en el norte de Kosovo. Después de las elecciones locales y parlamentarias, facilitadas por la OSCE (organizadas por primera vez en todo el territorio de Kosovo y cofinanciadas por la Presidencia suiza), siguió alentando el desarrollo de las capacidades de las nuevas autoridades locales legítimamente elegidas y la integración de los agentes de policía en las fuerzas policiales de Kosovo.

En agosto, el Embajador Stoudmann facilitó la firma de una declaración entre Bosnia y Herzegovina, Croacia, Montenegro y Serbia, acerca de la función de los Estados a la hora de abordar la cuestión de las personas desaparecidas como consecuencia del conflicto armado y de los abusos de los derechos humanos, una iniciativa de la Comisión Internacional sobre Personas Desaparecidas para seguir mejorando las relaciones entre los estados y los ciudadanos.

CÁUCASO MERIDIONAL

EMBAJADOR ANGELO GNÄDINGER REPRESENTANTE ESPECIAL PARA EL CÁUCASO MERIDIONAL

A lo largo del año, el Representante Especial del Presidente en Ejercicio suizo de la OSCE para el Cáucaso meridional, Embajador Angelo Gnädinger, copresidió cuatro rondas de los Debates internacionales de Ginebra, con representantes de la Unión Europea y de las Naciones Unidas, así como diez reuniones del Mecanismo de prevención y respuesta a incidentes (MPRI) conexas, en Ergneti (Georgia), con el Jefe de la Misión de Observación de la UE en Georgia.

Los Debates de Ginebra, el MPRI de Ergneti y las líneas directas entre los encargados de la seguridad sobre el terreno se revelaron esenciales a la hora de velar por que la situación de la seguridad a lo largo de ambas líneas administrativas fronterizas se mantuviera en calma y estable a pesar del difícil entorno geopolítico.

1 Se entiende que todas las referencias que se hagan en el presente texto a Kosovo, ya sea al territorio, a las instituciones o a la población, son plenamente conformes con la resolución 1244 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

El Embajador Gnädinger se esforzó en hallar soluciones prácticas para los problemas derivados del conflicto, poniendo especial interés en las poblaciones afectadas por el conflicto en ambas partes. Hizo especial hincapié en las cuestiones de las personas desaparecidas, el patrimonio cultural y la sanidad pública, y mantuvo un diálogo constante con todos los principales interesados. La Presidencia suiza llevó a cabo una serie de pequeños proyectos en los que participaron representantes de la sociedad civil, incluidos artistas, estudiantes y ancianos de Tiflis, Sujumi y Tsjinvali.

A primeros de junio, el Presidente en Ejercicio visitó Azerbaiyán, Georgia y Armenia, donde mantuvo debates de alto nivel acerca de los conflictos prolongados y de la intervención de la OSCE en la región. En los tres países, el Presidente se reunió también con parlamentarios y representantes de la sociedad civil. En su viaje a Georgia, saludó a los participantes del MPRI de Ergneti y los elogió por su cooperación práctica a través de las líneas divisorias. En Armenia y Azerbaiyán, el Presidente pidió que se intensificara y estructurara el proceso de negociación para llegar a un arreglo pacífico, así como que se aplicaran medidas para aliviar tensiones.



CONFLICTO DEL TRANS-DNIÉSTER

EMBAJADOR RADOJKO BOGOJEVIC, REPRESENTANTE ESPECIAL PARA EL PROCESO DE ARREGLO DEL CONFLICTO DEL TRANS-DNIÉSTER

La Presidencia, con la Misión de la OSCE en Moldova, prestó gran atención al conflicto del Trans-Dniéster utilizando la función de la OSCE como una de las mediadoras entre las partes, junto con la Federación de Rusia y Ucrania. El incremento de las tensiones en la región de la OSCE afecta al proceso de arreglo del conflicto del Trans-Dniéster, dando como resultado una disminución del interés de las dos partes del conflicto en participar seriamente en el proceso de negociación 5+2, que incluye a Moldova, al Trans-Dniéster, a la OSCE, a la Federación de Rusia y a Ucrania, así como a los Estados Unidos y a la Unión Europea en calidad de observadores. Con el fin de aliviar tensiones y facilitar el diálogo, no sólo entre Moldova y el Trans-Dniéster sino también entre todos los participantes en el formato 5+2, el Representante Especial del Presidente en Ejercicio, Embajador Radojko Bogojevic, hizo cinco viajes a la región y organizó dos rondas de negociaciones en Viena. A pesar del deterioro de la situación de la seguridad en la vecina Ucrania y su entorno, la situación en Moldova permaneció estable. Todos los participantes en la negociación están deseosos de continuar el proceso de arreglo del conflicto del Trans-Dniéster, y en el Consejo Ministerial de Basilea los Estados participantes reafirmaron unánimemente las bases y los objetivos del proceso, y alentaron a las partes a que intensificaran el diálogo y establecieran un calendario anual de negociaciones.

MISIÓN CUMPLIDA EN EUROPA SUDORIENTAL

CONTROL LOCAL TRAS 19 AÑOS DE TRABAJO SOBRE LOS ACUERDOS DE DAYTON DIRIGIDO POR LA OSCE

Casi dos decenios después de la Guerra de los Balcanes occidentales, dirigentes de Bosnia y Herzegovina, Croacia, Montenegro y Serbia se reunieron en el Consejo Ministerial de la OSCE de 2014 en Basilea para iniciar un nuevo capítulo de paz.

Desde que se firmaron los Acuerdos de Paz de Dayton en 1995, la OSCE ha desempeñado un papel importante en la tarea de restablecer la confianza entre las partes, reduciendo los arsenales de armas, mejorando el intercambio de información y permitiendo inspecciones intrusivas.

En virtud de las enmiendas firmadas en Basilea, los cuatro países se comprometieron a asumir la plena responsabilidad del control de armamentos y de la estabilidad en los Balcanes occidentales.

“Los compromisos dimanantes del Artículo IV del Acuerdo de Paz de Dayton se han llevado a la práctica”, dijo el General Michele Torres, Representante Personal del Presidente en Ejercicio de la OSCE para el Artículo IV de los Acuerdos de Paz de Dayton. “Bosnia y Herzegovina, Montenegro, Croacia y Serbia han demostrado que pueden establecer un equilibrio militar estable a los niveles más bajos de armamento, reduciendo así el riesgo de una escalada del conflicto. Nuestra misión está cumplida”.

La OSCE y las partes involucradas fueron mucho más allá de la cantidad de armas fijada que había que destruir, y en los dos últimos años la Organización ha ayudado a los países de la región a llevar a cabo sus propias inspecciones y ha intervenido en ellas de una forma cada vez menos directa.

Después de que seis representantes personales distintos de los diversos presidentes en ejercicio de la OSCE llevaran a cabo las actividades del Artículo IV, a partir del 1 de enero de 2015 esas obligaciones se transferirán totalmente a las partes.

“Proseguirá la cooperación con la OSCE en todas las cuestiones relativas al control de armamentos, pero pasará de ser una función de asistencia práctica a ser una función de apoyo,” dijo el General Torres.

La Presidencia suiza de la OSCE había declarado prioritaria la transferencia del proceso de Dayton al control local, con el fin de mejorar la cooperación con los Balcanes occidentales y en esa región.

El Presidente en Ejercicio de la OSCE y Ministro de Asuntos Exteriores de Suiza, Didier Burkhalter, dijo que la labor realizada en el marco del proceso de Dayton podría servir “de modelo a otras regiones para mejorar la seguridad y la estabilidad”.

“Ahora hay una base sobre la que los jóvenes podrán construir su futuro”.

General Michele Torres

Representante Personal del Presidente en Ejercicio de la OSCE
para el Artículo IV, Anexo 1-B



Los ministros de asuntos exteriores de Bosnia y Herzegovina, Croacia, Montenegro y Serbia, respectivamente, después de la firma del Acuerdo sobre Control Subregional de Armamentos en el Consejo Ministerial de Basilea, el 4 de diciembre de 2014.

LA ESTABILIDAD EN CIFRAS		
	10.069	UNIDADES DE ARMAMENTO PESADO DESTRUIDAS
	1.307	MIEMBROS DEL PERSONAL DE LA OSCE SOBRE EL TERRENO
	709+	INSPECCIONES (129 INSPECCIONES DE LA REDUCCIÓN)
DESTRUIDOS EN EL MARCO DE DAYTON		
	1.414	CARROS DE COMBATE
	7.754	PIEZAS DE EQUIPO DE ARTILLERÍA
	688	VEHÍCULOS ACORAZADOS DE COMBATE
	170	AVIONES DE COMBATE
	19	HELICÓPTEROS DE ATAQUE

Vea el vídeo sobre la labor realizada por la OSCE en el marco del Acuerdo de Paz de Dayton en: [osce.org/cio/126754](https://www.osce.org/cio/126754)



COOPERACIÓN OSCE-NACIONES UNIDAS

La Presidencia suiza se sumó a la Secretaría para ampliar la cooperación internacional con las Naciones Unidas. El Presidente en Ejercicio Burkhalter expuso al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas las prioridades de la Presidencia suiza para todo el año. Europa sudoriental y Ucrania son ejemplos regionales concretos en los que la OSCE y las Naciones Unidas mantienen una beneficiosa cooperación mutua.

En Ucrania, la OSCE y las Naciones Unidas han cooperado estrechamente en cuestiones humanitarias, de mediación y de derechos humanos. El Supervisor Jefe, Embajador Ertugrul Apakan, y la Representante Especial del Presidente en Ejercicio de la OSCE en el Grupo de Contacto Trilateral, Heidi Tagliavini, informaron al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas acerca de la situación en Ucrania. El Grupo de Planificación de Alto Nivel para el conflicto de Nagorno Karabaj se reunió con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas para estudiar las prácticas recomendadas en materia de planificación del mantenimiento de la paz antes de que se llegue a un acuerdo.

La Presidencia suiza fomentó el diálogo con las Naciones Unidas, invitando a numerosos representantes de alto nivel de dicha Organización a las reuniones del Consejo Permanente y a las reuniones conjuntas del Consejo Permanente y el Foro de Cooperación en materia de Seguridad, entre ellos a: Antonio Guterres, Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (20 de febrero); Angela Kane, Alta Representante de las Naciones Unidas para Asuntos de Desarme (20 de mayo); Navi Pillay, entonces Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (3 de julio); Jeffrey Feltman, Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos de las Naciones Unidas (8 de septiembre); y Ban Ki-moon, Secretario General de las Naciones Unidas (4 de noviembre).

La OSCE y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados se reunieron para elaborar una lista de verificación de la protección, cuyo objetivo era ayudar al personal de la OSCE a reconocer las cuestiones importantes para las personas desplazadas y remitir dichas cuestiones a organismos especializados cuyo mandato consiste en proteger a las comunidades afectadas a lo largo del ciclo del conflicto.

Fortalecer la cooperación entre organizaciones internacionales y regionales fue una prioridad esencial en el ámbito de la dimensión humana durante todo el período de la Presidencia. La OSCE mantuvo vínculos estrechos con la Misión de Supervisión de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas en Ucrania, así como con el Subsecretario General para los Derechos Humanos, Ivan Simonovic. Dos veces se le invitó a que informara a los Estados participantes acerca de la situación de los derechos humanos en Ucrania, junto con la Representante de la OSCE para la Libertad de los Medios de Comunicación, la Alta Comisionada para las Minorías Nacionales y el Director de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos.

La OSCE y las Naciones Unidas cooperaron en algunas cuestiones temáticas concretas. La Alta Comisionada para los Derechos Humanos, Navi Pillay, compartió con el Consejo Permanente sus opiniones acerca de los retos con que se enfrentan los derechos humanos en la OSCE, lo que dio como resultado la firma de un memorando de entendimiento entre su

oficina y la OIDDH. También se estableció una asociación estratégica entre la OSCE y la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, en el ámbito de la delincuencia organizada y la lucha contra el terrorismo. La OSCE respalda la aplicación de los instrumentos de lucha contra el terrorismo de las Naciones Unidas y colabora estrechamente con la UNODC en el ámbito de la lucha contra la corrupción y el blanqueo de dinero. Para reforzar la cooperación con las Naciones Unidas en asuntos de mediación, la OSCE completó en junio un plan de trabajo con la Unidad de Apoyo a la Mediación de las Naciones Unidas. Finalmente, se está desarrollando una estrecha cooperación entre la OSCE, la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas y la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de las Naciones Unidas, en cuestiones como la gestión de los recursos hídricos y la reducción del riesgo de catástrofes.



*El Secretario General de la OSCE, **Lamberto Zannier**, y el Embajador **Thomas Greminger** con el Secretario General de las Naciones Unidas, **Ban Ki-moon**, el 4 de noviembre en Viena.*

21º CONSEJO MINISTERIAL DE LA OSCE 4 y 5 DE DICIEMBRE, BASILEA (SUIZA)

En el Consejo Ministerial se introdujeron sesiones plenarias temáticas y hubo también varias cenas y almuerzos ministeriales de carácter informal, que se aprovecharon para hacer que las sesiones y los debates fueran más interactivos para todos los participantes. El segundo día estuvo dedicado a un diálogo a nivel ministerial con los Socios de la OSCE para la Cooperación, con lo cual la reunión de Basilea fue la primera reunión ministerial en la que los ministros de asuntos exteriores tuvieron ocasión de hablar en sesión plenaria con representantes de los Socios asiáticos y mediterráneos. Los ministros adoptaron dos declaraciones de apoyo a una relación más estrecha con los Socios.

La Presidencia suiza dio prioridad a la participación a nivel ministerial y finalmente asistieron más de 50 ministros de asuntos exteriores.

En lugar del consenso sobre una decisión relacionada con la crisis en Ucrania y su entorno, la Presidencia suiza publicó un resumen de los procedimientos del primer día, informando de que muchos Estados participantes opinaban que la crisis en Ucrania y su entorno era el resultado de la presión que ejercía un Estado participante sobre otro, y que las medidas adoptadas con respecto al estatuto de Crimea, especialmente por parte de la Federación de Rusia, violaban los compromisos fundamentales de la OSCE. La Presidencia suiza informó de que muchos Estados participantes consideraban que esos actos eran incompatibles con el derecho internacional y pedían que se respetaran la integridad territorial y la independencia política de Ucrania, así como sus fronteras reconocidas internacionalmente, de acuerdo con la responsabilidad de los Estados participantes de adherirse a la Declaración de Helsinki sobre los principios que rigen las relaciones entre los Estados participantes.

Además de los esfuerzos por restaurar la paz y la integridad territorial de Ucrania, la Presidencia suiza inició un proceso de reflexión sobre la crisis más amplia de la seguridad europea y sobre la adhesión a los principios consagrados en el Acta Final de Helsinki. En Basilea, el Presidente en Ejercicio Burkhalter estableció un Panel de personas eminentes sobre la seguridad europea como proyecto común, en estrecha coordinación con los miembros de la Troika, Serbia y Alemania. La tarea del panel consiste en hacer recomendaciones y asesorar sobre el modo de diseñar un diálogo integrador y constructivo en las regiones euroatlántica y euroasiática. Su finalidad es complementar y apoyar los esfuerzos de los Estados participantes de la OSCE, y estimular los esfuerzos multilaterales para lograr la estabilidad en la región de la OSCE. Se ha encargado al panel que elabore un informe provisional en junio de 2015, con propuestas sobre el modo de fortalecer a la OSCE con vistas a la crisis en Ucrania y su entorno, y un informe final en diciembre de 2015 sobre la cuestión más amplia de la seguridad europea y sobre la posibilidad de establecer relaciones de seguridad realmente cooperativas.

El Consejo Ministerial de Basilea adoptó un total de 21 decisiones y declaraciones.



La sala de plenarios durante la sesión de apertura del 21º Consejo Ministerial de la OSCE, celebrado en Basilea el 4 de diciembre de 2014.

DECISIONES Y DECLARACIONES ADOPTADAS EN EL CONSEJO MINISTERIAL DE LA OSCE DE 2014

DECISIONES

1	Nombramiento del Director de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos (Michael Georg Link)
2	Prórroga del período de servicio del Secretario General de la OSCE (Lamberto Zannier hasta el 1 de Julio de 2017)
3	Presidencia de la OSCE en 2016 (Alemania)
4	Presidencia de la OSCE en 2017 (Austria)
5	Prevención de la corrupción
6	Mejora de la reducción del riesgo de catástrofes
7	Prevenir y combatir la violencia contra la mujer
8	Adición al Plan de Acción 2004 de la OSCE para el fomento de la igualdad entre los géneros
9	Próxima reunión del Consejo Ministerial de la OSCE (Belgrado, 3 y 4 de diciembre de 2015)
10	Armas pequeñas y armas ligeras y existencias de munición convencional

DECLARACIONES Y OTROS DOCUMENTOS

1	Declaración sobre medidas ulteriores en el proceso de Helsinki+40
2	Declaración sobre las negociaciones en el formato “5+2” sobre el proceso de arreglo del conflicto del Trans-Dniéster
3	Declaración sobre la juventud
4	Declaración sobre el traspaso de responsabilidades a las Partes en el Acuerdo sobre Control Subregional de Armamentos de conformidad con el Artículo IV del Anexo 1-B del Acuerdo Marco General de Paz en Bosnia y Herzegovina

DECLARACIONES Y OTROS DOCUMENTOS	
5	Declaración sobre la función de la OSCE en la lucha contra el fenómeno de los combatientes terroristas extranjeros
6	Declaración sobre la función de la OSCE en la lucha contra el secuestro y la toma de rehenes perpetrados por grupos terroristas
7	Declaración conmemorativa con motivo del septuagésimo aniversario del final de la Segunda Guerra Mundial
8	Declaración sobre el fortalecimiento de las iniciativas para combatir el antisemitismo
9	Declaración sobre la cooperación con los Socios mediterráneos
10	Declaración sobre la cooperación con los Socios asiáticos
11	Declaración sobre el 20º aniversario del Código de Conducta sobre los aspectos político-militares de la seguridad



INNOVACIÓN EN LA DIMENSIÓN ECONÓMICA Y MEDIOAMBIENTAL

Una de las diez prioridades de la Presidencia suiza fue situar la reducción del riesgo de catástrofes y sus consecuencias para la seguridad en un lugar destacado del programa de la OSCE. En un año que ha sido testigo de inundaciones sin precedentes en Europa sudoriental, parece que ha llegado el momento de debatir esa cuestión. El Foro Económico y Medioambiental estuvo dedicado a ese tema, con reuniones en Viena y Montreux, y una reunión de clausura en Praga. Las tres reuniones se centraron en la prevención, la preparación y la gestión de las catástrofes naturales, así como en la cooperación transfronteriza, con miras a promover la cooperación y la seguridad en el área de la OSCE. En Montreux, por primera vez en el contexto de un Foro Económico y Medioambiental, los participantes realizaron visitas sobre el terreno para observar acuerdos prácticos de gestión integrada del riesgo de catástrofes, incluida la colaboración con la vecina Italia. El Foro preparó el terreno para una importante decisión ministerial sobre la mejora de la reducción del riesgo de catástrofes, que fue adoptada en Basilea en diciembre de 2014.

Otra novedad fue que el Comité Económico y Medioambiental tuvo un retiro fuera de Viena para buscar formas de mejorar la orientación estratégica de esa dimensión de la seguridad. Los debates se incluirán en el proceso de Helsinki+40.

La Presidencia suiza introdujo también un nuevo formato para la Reunión de Aplicación de la Dimensión Económica y Medioambiental, al dedicar la reunión a un tema principal: la buena gobernanza y la lucha contra la corrupción. Eso allanó el camino para la adopción de la Decisión del Consejo Ministerial sobre la prevención de la corrupción. El agua como una cuestión de seguridad fue otro de los temas del programa de la OSCE en 2014, y la Presidencia financió y apoyó la organización de una Jornada de Seguridad sobre la diplomacia del agua, en julio, y de una reunión del Comité Económico y Medioambiental para intercambiar prácticas óptimas sobre gestión del agua. Esas actividades, realizadas con éxito, fueron una excelente introducción del tema de la gobernanza del agua, que la Presidencia serbia de 2015 escogió en el verano de 2014 como su prioridad esencial en la dimensión económica y medioambiental.

RETIRO REFORZADO

Los días 20 y 21 de octubre, la Presidencia organizó un retiro de embajadores, que contó con una nutrida asistencia de las capitales de la OSCE. Su finalidad era preparar el contenido del Consejo Ministerial de Basilea y estudiar el novedoso formato sugerido por Suiza.

La Presidencia suiza distribuyó a los participantes en cuatro o cinco grupos, cada uno de los cuales debatió los mismos temas con la ayuda de un moderador. Los relatores expusieron las ideas de cada uno de los grupos en sesión plenaria, creando así un ambiente mucho más interactivo.

CÓDIGO DE CONDUCTA SOBRE LOS ASPECTOS POLÍTICO-MILITARES DE LA SEGURIDAD

Con motivo del 20º aniversario del Código de Conducta sobre los aspectos político-militares de la seguridad, la Presidencia suiza organizó una actividad paralela durante la cual el Presidente en Ejercicio presentó al Secretario General de la OSCE un estudio conmemorativo de la historia, el desarrollo y los logros de ese documento clave de la OSCE, así como del valioso papel que ha desempeñado a la hora de establecer nuevas normas de transparencia y cooperación entre las fuerzas armadas de los Estados participantes.

HACIA UNA OSCE MÁS EFICAZ

DIÁLOGO CONTINUADO EN EL MARCO DEL PROCESO DE HELSINKI+40

Con el trasfondo de la crisis en Ucrania y su entorno, la Presidencia suiza logró que los Estados participantes siguieran involucrados en el proceso de Helsinki+40, como un formato de debate oficioso de gran alcance sobre las cuestiones más pertinentes del programa de la OSCE. Las lecciones aprendidas de la respuesta de la OSCE a la crisis se consideraron como una posible vía de debate sustancial sobre el fortalecimiento de la capacidad de la Organización para gestionar las crisis.

El Grupo de Trabajo informal Helsinki+40 se reunió en febrero, abril, octubre y noviembre para examinar cuestiones relacionadas principalmente con el ámbito de la eficacia y la eficiencia, incluida la presupuestación a largo plazo y el futuro de las presencias sobre el terreno.

Aunque mucho dependerá de cómo evolucione la situación en Ucrania y su entorno, y del amplio debate sobre el modo de superar la crisis actual de la seguridad europea, los Estados participantes han expresado repetidamente su interés en continuar el proceso de Helsinki+40. La Declaración Ministerial de Basilea sobre el proceso de Helsinki+40 pide a la próxima Presidencia serbia que, con el apoyo de la Troika, continúe el proceso de Helsinki de forma transparente e integradora.

SOCIOS PARA LA COOPERACIÓN

La Presidencia suiza fomentó la participación de los Socios mediterráneos y asiáticos para la Cooperación en las reuniones y actividades de la OSCE; alentó su participación en reuniones, seminarios y conferencias pertinentes de los comités; buscó formas de que los Socios aportaran su valiosa contribución al proceso de Helsinki+40; y, en general, los animó a involucrarse de forma más estrecha. Las contribuciones de Australia, Israel, Japón, la República de Corea y Tailandia en el establecimiento de la Misión Especial de Observación en Ucrania fueron otra demostración tangible del compromiso de los Socios con la OSCE.

En 2014, una sesión plenaria del segundo día del Consejo Ministerial de Basilea estuvo dedicada a los Socios para la Cooperación, centrandose su interés en la lucha contra el terrorismo y dejando más espacio para debates ministeriales oficiosos. La Presidencia suiza también promovió con éxito la adopción, por vez primera, de dos Declaraciones Ministeriales concretas sobre los Socios mediterráneos y asiáticos para la Cooperación. En ambas declaraciones se identificaban prioridades en la cooperación entre los Socios y los Estados participantes en cuestiones de interés común. Las declaraciones fomentaron también una relación más estrecha con el mundo académico, las organizaciones no gubernamentales y otros representantes de la sociedad civil, con miras a ampliar el diálogo existente.



EQUIPARACIÓN DE GÉNEROS

JUNE ZEITLIN

REPRESENTANTE ESPECIAL DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO
PARA CUESTIONES DE GÉNERO

osce.org/cio/srgender

Puesto que un objetivo de la Presidencia suiza era “crear una comunidad de seguridad en beneficio de todos”, la Representante Especial para Cuestiones de Género desempeñó un papel importante en 2014, ayudando a reavivar ese tema integrador y prestando especial atención a los derechos de la mujer y a la equiparación de géneros.

La Representante Especial, June Zeitlin, centró buena parte de su actividad en combatir la violencia contra la mujer (un componente esencial de la seguridad integral). La Presidencia organizó la primera Conferencia de Examen de la Equiparación de Géneros, en la que los participantes identificaron la necesidad de actualizar los compromisos relacionados con esa cuestión e instaron al Consejo Ministerial de Basilea a que encargara a los Estados participantes que, bajo la Presidencia Serbia, elaboraran una adición al Plan de Acción 2004 para el fomento de la igualdad entre los géneros.

Los ministros de asuntos exteriores reunidos en Basilea en diciembre acordaron adoptar una decisión encaminada a intensificar los esfuerzos de la OSCE y los Estados participantes para prevenir y combatir la violencia contra la mujer.

Zeitlin presentó también un documento en la Conferencia de Examen de la Equiparación de Géneros, en el que se recomendaba que la OSCE estudiara la posibilidad de aplicar el enfoque utilizado por las Naciones Unidas y otras entidades para incorporar las cuestiones de género al programa de una amplia gama de organizaciones como la OSCE. La creación de ONU Mujeres, encabezada por un subsecretario general, ha conducido a la adopción de un

enfoque más amplio para asegurar que la equiparación de géneros se tenga seriamente en cuenta en todas las decisiones políticas, dijo Zeitlin.

La Representante Especial, que lleva tres años en ese puesto, siguió aprovechando las visitas a los países para poner de relieve cuestiones de equiparación de géneros y brindar el apoyo de expertos a la aplicación del Plan de Acción para el fomento de la igualdad entre los géneros. Visitó países de Europa oriental y occidental, los Balcanes, el Cáucaso y Asia Central. Durante el presente año, hizo su primera visita conjunta a Albania con el Punto de contacto de la OIDDH para cuestiones relativas a los romaníes y sinti, donde se ocuparon principalmente de la participación de la mujer en la política y de la violencia contra la mujer. También visitó Tayikistán y Belarús.

MARCO JURÍDICO

Los sucesos de Ucrania y su entorno han puesto de manifiesto las consecuencias prácticas de la continuada falta de claridad acerca de la condición jurídica de la OSCE y de su personal. El Asesor Especial de la Presidencia sobre el marco jurídico de la OSCE, Embajador John Bernhard, trató de buscar una solución para ese antiguo problema mediante cauces oficiosos y tres reuniones del Grupo de Trabajo informal sobre el fortalecimiento del marco jurídico de la OSCE. Se identificaron y se estudiaron algunos posibles modelos bajo la dirección del Embajador Bernhard. Hubo un acuerdo general acerca de la necesidad de resolver el problema lo antes posible y de seguir ocupándose del tema en 2015, centrando el interés en un debate más exhaustivo de las propuestas que tienen más posibilidades de lograr el consenso.

¿JÓVENES? ¡SÍ!

En lo tocante a la participación de los jóvenes, el Presidente en Ejercicio Burkhalter se esforzó al máximo por hallar nuevas formas de que los ciudadanos jóvenes adquieran conocimientos acerca de la OSCE y se interesen por ella, tanto en sus países de origen como en el extranjero. Concretamente, Suiza dio un nuevo impulso al Modelo de la OSCE para la región, brindando así a los jóvenes dirigentes una plataforma para relacionarse y debatir los retos actuales con los que se enfrenta toda la región.

A través de rondas de negociaciones en Viena y Belgrado, así como en línea mediante una plataforma especial, los 57 “jóvenes embajadores” pudieron hacerse una idea de lo que es la OSCE y completaron un Plan de Acción para la Juventud del Modelo OSCE, que presentaron al Consejo Ministerial de Basilea. Los ministros adoptaron una declaración sobre la juventud en la que se reconocía el papel que desempeñan los jóvenes a la hora de ayudar a los Estados participantes a cumplir los compromisos de la OSCE, y su posible contribución al desarrollo económico, político y social.

Puede descargar el Plan de Acción para la Juventud del Modelo OSCE en:

model-osce.ch/youth-action-plan



Ministros de asuntos exteriores, jefes de delegaciones y jóvenes embajadores posan para una foto de familia en el 21º Consejo Ministerial de la OSCE, celebrado en Basilea el 4 de diciembre de 2014.

REPRESENTANTES PERSONALES DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO PARA LA TOLERANCIA RELIGIOSA

RABINO ANDREW BAKER

REPRESENTANTE PERSONAL DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO PARA LA LUCHA CONTRA EL ANTISEMITISMO

TALIP KUCUKCAN

REPRESENTANTE PERSONAL DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO PARA LA LUCHA CONTRA LA DISCRIMINACIÓN Y LA INTOLERANCIA CONTRA LOS MUSULMANES

ALEXEY AVTONOMOV

REPRESENTANTE PERSONAL DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO PARA LA LUCHA CONTRA LA INTOLERANCIA Y LA DISCRIMINACIÓN CONTRA CRISTIANOS Y MIEMBROS DE OTRAS RELIGIONES

Los Representantes Personales del Presidente en Ejercicio para la lucha contra la discriminación por motivos religiosos hicieron cuatro visitas conjuntas en 2014: a Dinamarca, los Estados Unidos y, por primera vez, a la Federación de Rusia y Turquía. Además, por invitación del Gobierno ucraniano, el Representante Personal para la Lucha contra el Antisemitismo, Rabino Andrew Baker, visitó Ucrania del 27 al 30 de abril de 2014 para evaluar el respeto de los derechos de la comunidad judía en Ucrania. En su informe acerca de la visita, el Rabino Baker elogió los esfuerzos del Gobierno de Ucrania para atender las necesidades de la comunidad judía de ese país, así como la condena pública del antisemitismo por parte de las autoridades ucranianas.

En un intento de intensificar la cooperación con otras organizaciones, los Representantes Personales se reunieron con la Agencia de los Derechos Fundamentales de la UE, con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, con el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial, con el Tribunal Europeo de Derechos Humanos y con la Comisión Europea contra el Racismo y la Intolerancia. En abril, el Rabino Baker visitó Kiev, donde estudió la situación de la comunidad judía, junto con dirigentes comunitarios y representantes gubernamentales.

La Presidencia propició un debate sobre las formas de mejorar la repercusión de la labor de los tres Representantes Personales y el respaldo a dicha labor, publicando un documento de reflexión y facilitando el intercambio de opiniones entre los Estados participantes acerca del

apoyo continuado a los esfuerzos de los Representantes Personales.

Los tres Representantes se reunieron también con representantes de ONG, que les proporcionaron información muy valiosa acerca de la intolerancia en la región, y prestaron testimonio conjuntamente en una reunión de la Comisión de Helsinki de los Estados Unidos acerca de la intolerancia y la discriminación en la región de la OSCE.

En el 10º aniversario de la Conferencia de Berlín de la OSCE y de la Declaración sobre el Antisemitismo, el Rabino Baker habló de un estudio reciente realizado por la Agencia de los Derechos Fundamentales de la UE, que muestra un alto nivel de ansiedad y preocupación en las comunidades judías. Baker habló acerca de un incremento de los incidentes, en el foro de la sociedad civil y en una reunión de alto nivel celebrada en Berlín en noviembre.

CONSEJO PERMANENTE

El Consejo Permanente es el órgano ordinario de consulta política y adopción de decisiones de la OSCE, y el responsable de la labor cotidiana de la Organización.



Consejo Permanente

osce.org/pc

El Consejo Permanente es el órgano decisorio principal que se encarga de la labor cotidiana operativa de la OSCE entre las reuniones del Consejo Ministerial. En 2014, el Embajador suizo ante la Organización, Thomas Greminger, presidió el Consejo Permanente y sus reuniones semanales que se celebran en el Hofburg, en Viena. Este año ha demostrado ser uno de los años de actividad más intensa para el Consejo.

NOMBRAMIENTOS DE PRESIDENTES DE LOS COMITÉS DEL CONSEJO PERMANENTE

La Presidencia del Consejo Permanente nombra a un presidente para cada uno de los tres comités generales. En 2014 dirigieron los comités:

Embajador Dominic Schroeder (Reino Unido)

Presidente del Comité de Seguridad

Embajadora Ol'ga Algayerova (Eslovaquia)

Presidenta del Comité Económico y Medioambiental

Embajador Robert Kvile (Noruega)

Presidente del Comité de la Dimensión Humana

El Consejo Permanente celebró 53 reuniones en 2014. La crisis en Ucrania y su entorno dio lugar a una mayor colaboración con el Foro de Cooperación en materia de Seguridad (FCS), el principal órgano decisorio de la OSCE en aspectos militares de la seguridad. En 2014, el FCS y el Consejo Permanente celebraron seis reuniones conjuntas dedicadas a la crisis. Los embajadores ante la OSCE también se reunieron en 332 Diálogos Políticos (reuniones oficiosas) y recibieron a 20 oradores invitados de alto nivel, de rango de ministros o superior, o jefes de organizaciones internacionales, entre ellos al Secretario General de las Naciones Unidas Ban Ki-moon.

Decisiones adoptadas por el Consejo Permanente para abordar la crisis en Ucrania y su entorno:

21 de marzo: se creó una Misión Especial de Observación en Ucrania

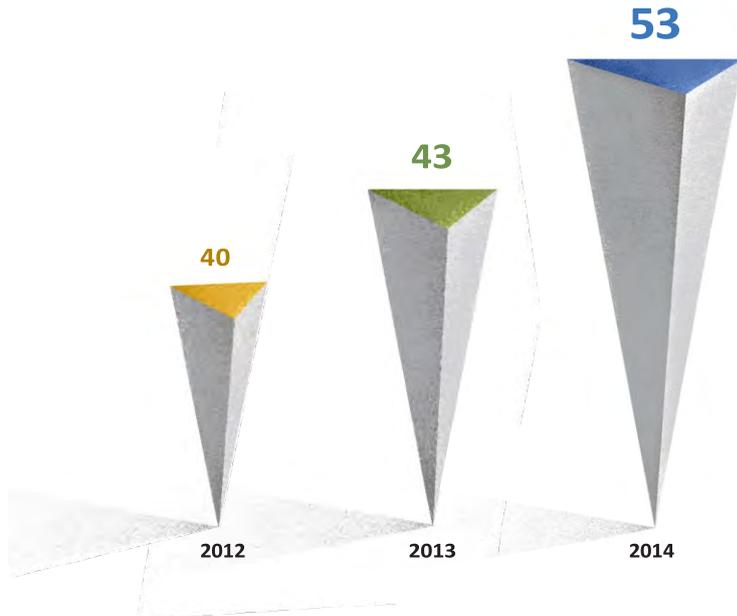
18 de julio: el día después de que el avión MH17 fuera derribado, el CP adoptó una declaración relativa al incidente, en la que se pedía un alto el fuego en el este de Ucrania y el acceso inmediato y seguro al lugar del accidente

22 de julio: se prorrogó el mandato de la Misión Especial de Observación

24 de julio: se estableció la Misión de Observadores en los puestos de control rusos de Gukovo y Donetsk

22 de octubre: se prorrogó el mandato de la Misión de Observadores

REUNIONES DEL CONSEJO PERMANENTE



Embajador Thomas Greminger de Suiza, Presidente del Consejo Permanente de la OSCE, en una rueda de prensa el 18 de julio, al finalizar la reunión del Consejo Permanente en la que se examinó el accidente del vuelo MH17 de Malaysian Airlines.

“Estuvimos analizando ideas para hacer que nuestra Presidencia fuera más dinámica e intensificar los debates. Estábamos buscando una innovación y resultó que la innovación nos encontró a nosotros”.

Embajador Thomas Greminger

Presidente del Consejo Permanente y Representante Permanente de Suiza ante la OSCE

ORADORES INVITADOS AL CONSEJO PERMANENTE		
16 de enero		Discurso de apertura del Presidente en Ejercicio, Didier Burkhalter , Presidente y Ministro de Asuntos Exteriores de Suiza
30 de enero	Ministro de Asuntos Exteriores de Austria, Sebastian Kurz ; Presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja, Peter Maurer	
20 de febrero	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, António Guterres	

ORADORES INVITADOS AL CONSEJO PERMANENTE		
27 de febrero	Vicepresidente del Gabinete de Ministros y Ministro de Asuntos Exteriores de Turkmenistán, Rashid Meredov ; Comisario para los Derechos Humanos del Consejo de Europa, Nils Muižnieks	
13 de marzo	Ministro de Lucha contra los Estupefacientes de Afganistán, Mobarez Rashedi	
20 de marzo		Ministro de Asuntos Exteriores en funciones de Ucrania, Andrii Deshchytzia
30 de abril	Representante Especial de las Naciones Unidas para Afganistán y Jefe de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en Afganistán (UNAMA), Ján Kubiš	
8 de mayo	Viceprimera Ministra y Ministra de Asuntos Exteriores e Integración Europea de Moldova, Natalia Gherman	
21 de mayo	Alta Representante de las Naciones Unidas para Asuntos de Desarme, Angela Kane	
3 de julio		Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Navi Pillay
10 de julio	Ministro de Asuntos Exteriores de los Países Bajos, Frans Timmermans	
15 de julio	Primer Viceprimer Ministro y Ministro de Asuntos Exteriores de Serbia, Ivica Dacic	
24 de julio	Presidente de la Comisión de Venecia, Gianni Buquicchio	
8 de septiembre	Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos de las Naciones Unidas, Jeffrey Feltman ; Subsecretario General de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, Ivan Simonovic	
18 de septiembre	Viceprimer Ministro y Ministro de Asuntos Exteriores y Europeos de la República Eslovaca, Miroslav Lajcak	
16 de octubre	Jefe de la Misión de Asistencia Fronteriza de la UE en Moldova y Ucrania, Francesco Bastagli	
4 de noviembre		Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon

ORADORES INVITADOS AL CONSEJO PERMANENTE		
6 de noviembre		<p>Copresidentes de los Debates Internacionales de Ginebra para el conflicto en Georgia</p> <p>Representante Especial de la Presidencia suiza de la OSCE para el Cáucaso meridional; Embajador Angelo Gnaedinger; Embajador Antti Turunen de las Naciones Unidas; y Embajador Herbert Salber de la UE</p>
27 de noviembre		<p>Secretario de Estado de Seguridad de España, Francisco Martínez Vázquez; Representante Permanente del Reino de Marruecos en Austria, Embajador Ali El Mhamdi</p>



FORO DE COOPERACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD

El Foro es el órgano primordial de la OSCE en cuanto a la toma de decisiones sobre los aspectos político-militares de la seguridad. Sus participantes se reúnen semanalmente en Viena para debatir cuestiones como el control de armamentos y las medidas de fomento de la confianza y la seguridad.

Foro de Cooperación en materia de Seguridad

www.osce.org/fsc

El Foro de Cooperación en materia de Seguridad (FCS), uno de los dos órganos ordinarios principales de la OSCE que se encargan de la adopción de decisiones, ofrece a los Estados participantes una plataforma singular para debatir los retos actuales en materia de seguridad, así como para negociar y poner en práctica medidas de fomento de la confianza y la seguridad (MFCS).



UN FORO PARA EL DIÁLOGO

En 2014 el Foro se erigió en la plataforma idónea en la que debatir las cuestiones relacionadas con la crisis en Ucrania y su entorno, sobre todo en lo relacionado con la aplicación del Documento de Viena. El Foro también siguió colaborando con el Consejo Permanente en aquellos asuntos que incumbían a ambos órganos. Con ese fin, se organizaron seis reuniones conjuntas sobre Ucrania, el desarme y las amenazas transnacionales en la región del Mediterráneo.

La OSCE siguió siendo uno de los entes regionales más activos en cuanto a la aplicación de la resolución 1540 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre la no proliferación de armas de destrucción masiva y sus sistemas vectores. Se organizaron diversos diálogos sobre países concretos, en coordinación con el Comité 1540 y con la Oficina de las Naciones Unidas para Asuntos de Desarme.

La 24ª Reunión Anual de Evaluación de la Aplicación, celebrada en marzo, evaluó el estado de aplicación de las MFCS convenidas. La reunión de los Jefes de Centros de Verificación, que tuvo lugar en diciembre, sirvió para intercambiar experiencias e información sobre aspectos técnicos del Documento de Viena. El FCS contribuyó también a la Conferencia Anual de la OSCE para el Examen de la Seguridad, celebrada en junio.

El Código de Conducta sobre los aspectos político-militares de la seguridad siguió teniendo una importancia crítica para la labor del FCS en 2014. El tercer debate anual acerca de la aplicación, mantenido en julio, brindó una oportunidad singular para debatir el modo de promover y mejorar la aplicación del Código, y para examinar su aplicación en el contexto de la situación política y militar actual. En 2014 se celebró también el 20º aniversario de tan importante documento. A ese respecto, el Consejo Ministerial de Basilea adoptó una declaración conmemorativa. El Foro siguió estudiando las formas en que podía contribuir a la aplicación de la resolución 1325 del CSNU sobre la mujer, la paz y la seguridad en la región de la OSCE.

La Presidencia del Foro, que cambia tres veces al año, fija los puntos del orden del día que se tratarán en las reuniones del FCS. La Presidencia del Foro recibe el apoyo de los Presidentes entrante y saliente, con los que conforma la Troika del FCS. En 2014 ocuparon la Presidencia Malta, Moldova y Mónaco.

En una decisión adoptada en el Consejo Ministerial de 2012 se invitó al Foro a que contribuyera al proceso de Helsinki+40. En noviembre, la Presidencia monegasca del FCS envió un informe elaborado conjuntamente por las tres Presidencias de 2014 sobre las actividades del FCS para aplicar esa decisión.



TROIKA DEL FCS

COOPERACIÓN DURANTE LA CRISIS

Las reuniones que celebra el Foro semanalmente en Viena siempre incluyen un punto del orden del día denominado “Diálogo sobre la Seguridad”, en el que se brinda a los Estados participantes la oportunidad de plantear sus inquietudes en materia de seguridad. Ucrania y la Federación de Rusia aprovecharon ampliamente ese punto durante 2014 con objeto de exponer sus propias impresiones acerca de los acontecimientos que se iban sucediendo en Ucrania y su entorno.

Veintisiete Estados participantes realizaron asimismo inspecciones en virtud del Documento de Viena, que exige de los Estados el intercambio de información sobre sus fuerzas y actividades militares, así como sobre el planeamiento de su defensa: la transparencia es la clave del fomento de la confianza entre las naciones.

EL DOCUMENTO DE VIENA EN LA PRÁCTICA	
El Documento de Viena fue diseñado para realizar inspecciones mutuas de fuerzas y actividades militares.	
ACTIVIDADES DE VERIFICACIÓN EN 2014	
19	en Ucrania (por 25 países)
6	en Rusia (por 10 países)

Los Estados participantes recurrieron 16 veces al capítulo dedicado a la reducción de riesgos, cuyo resultado fue la celebración de tres reuniones conjuntas del FCS y el CP en las que se llevaron a cabo consultas sobre actividades militares insólitas.

Durante la crisis en Ucrania y su entorno, nunca se interrumpieron los debates. “Siempre hemos mantenido el diálogo. Esa es la esencia de la OSCE”, declaró el Embajador de Mónaco, Claude Giordan, Presidente del FCS en el tercer trimestre de 2014.



Militares de los Estados participantes de la OSCE visitan Ucrania con objeto de observar la actividad militar en el país, tal y como dispone el Documento de Viena.



OCUPÁNDOSE DE LOS EXCEDENTES DE ARMAS Y MUNICIÓN

Los Documentos de la OSCE sobre APAL (Armas Pequeñas y Armas Ligeras) y sobre Existencias de Munición Convencional siguen siendo dos de los temas más importantes del programa del FCS. La labor del Grupo Informal de Amigos sobre

APAL contribuyó positivamente a impulsar la labor del Foro en esas cuestiones. En diciembre el Foro transmitió al Consejo Ministerial de Basilea una decisión sobre APAL y munición convencional, que fue aprobada por los ministros, en la que se encomendaba al FCS la tarea de intensificar su asistencia a los Estados participantes en la gestión de sus existencias de armas y munición.

El Foro concentró su atención en el cumplimiento de los compromisos convenidos y en la revisión y ulterior desarrollo de las normas, medidas y principios contenidos en los documentos pertinentes de la OSCE, para corregir las lagunas existentes e incrementar su efectividad.

LIBERACIÓN DE LOS INSPECTORES MILITARES DE LA OSCE

Después de ser retenidos en el este de Ucrania por hombres armados durante más de dos semanas, siete inspectores militares de los Estados participantes de la OSCE fueron liberados el 3 de mayo en Sloviansk. El equipo, integrado por militares de Alemania, la República Checa, Dinamarca, Polonia y Suecia, estaba visitando la región en virtud de lo establecido en el Documento de Viena, que permite la observación mutua de determinadas actividades militares.

¿QUÉ ES LA RED DE COMUNICACIONES?

Una plataforma segura para que los Estados participantes de la OSCE intercambien información relacionada, sobre todo, con los tratados y acuerdos de control de armamentos. La red, gestionada por el CPC, permite a los Estados compartir e intercambiar información de manera segura, alentando así la transparencia y la apertura entre ellos. La Red también podría servir para intercambiar información sobre ciberseguridad y sobre medidas de fomento de la confianza y la seguridad.

DESTRUIDAS O ELIMINADAS		
	17.564	TONELADAS DE COMBUSTIBLE TÓXICO DE COHETES
	162	TONELADAS DE NAPALM
	1.500	TONELADAS DE MUNICIÓN INESTABLE O EXCEDENTARIA
	3.000	ARMAS PEQUEÑAS Y ARMAS LIGERAS

JORNADAS DE SEGURIDAD: CONTROL DE ARMAMENTOS CONVENCIONALES Y MEDIDAS DE FOMENTO DE LA CONFIANZA Y LA SEGURIDAD EN EUROPA

El 10 de noviembre, una mesa redonda para expertos en control de armamentos, enmarcada dentro de las Jornadas de Seguridad de la OSCE, reunió a profesionales de la OSCE y a expertos internacionales del mundo académico y de la administración. La reunión sirvió para

evaluar el papel que podían desempeñar el control de armamentos convencionales y las MFCS como garantes de la estabilidad, la previsibilidad y la transparencia. Con la crisis en Ucrania y su entorno como telón de fondo, los participantes señalaron la necesidad de revitalizar tanto las MFCS como el control de armamentos convencionales, con lo cual se daría un paso hacia adelante indispensable para la reconstrucción de la seguridad cooperativa en Europa.



ASAMBLEA PARLAMENTARIA DE LA OSCE

La Asamblea Parlamentaria está formada por 323 parlamentarios de las 57 naciones de la región de la OSCE. Proporciona un foro para el diálogo, dirige las misiones de observación de elecciones y refuerza la cooperación internacional para mantener compromisos sobre cuestiones políticas, económicas, medioambientales, de seguridad y de derechos humanos.

Asamblea Parlamentaria de la OSCE

Secretario General: **Spencer Oliver**

Presupuesto: 3.030.000 €

Personal: 19 empleados a tiempo completo

8 investigadores

www.oscepa.org

La Asamblea Parlamentaria (AP) demostró una vez más en 2014 su gran valor para la OSCE como la institución indispensable que es, proporcionando un foro de vital importancia para el debate parlamentario internacional, como por ejemplo durante la crisis en Ucrania y su entorno, aprobando decisiones oportunas mediante votaciones por mayoría y llevando a cabo una de las labores más ambiciosas de su historia en lo relacionado con la observación electoral.



*Delegación de la AP de la OSCE en el este de Ucrania, entre cuyos miembros cabe destacar al entonces **Vicepresidente Ilkka Kanerva** (derecha), **Kent Harstedt** (izquierda) y su **Secretario General, Spencer Oliver** (centro), durante una visita al puesto de control situado en la oblast de Dnipropetrovsk, 29 de abril de 2014.*

LIDERANDO EL DIÁLOGO SOBRE UCRANIA

La crisis en Ucrania y su entorno, una cuestión de máxima importancia para la OSCE a lo largo de todo el año, ocupó también un lugar destacado en la agenda de la Asamblea Parlamentaria durante 2014. En el período anual de sesiones de la AP, así como en sus reuniones de otoño e invierno, parlamentarios procedentes de todas las regiones del área de la OSCE mantuvieron debates sobre la situación en ese país. La AP facilitó la celebración de algunas de las pocas reuniones habidas desde el principio de la crisis entre legisladores rusos y ucranianos. También viajó a Kiev y a Moscú para reunirse con el Presidente ucraniano en funciones, Oleksandr Turchynov, el Ministro de Asuntos Exteriores ruso, Sergei Lavrov, y con otros líderes.

UN AÑO SIN PRECEDENTES EN LA OBSERVACIÓN DE ELECCIONES

Joao Soares, antiguo presidente de la AP, y el Vicepresidente de la AP, Kent Harstedt de Suecia, ambos nombrados por la Presidencia en Ejercicio de la OSCE, dirigieron la labor de observación electoral de cientos de observadores de la OSCE a corto plazo durante las elecciones presidenciales y parlamentarias en Ucrania. Las visitas previas a la celebración de las elecciones que realizaron Soares, Harstedt, el entonces Vicepresidente Ilkka Kanerva, las Vicepresidentas Doris Barnett e Isabel Pozuelo, el Secretario General Spencer Oliver, y otros miembros de la AP, junto con el envío de casi 200 parlamentarios para las elecciones, convirtieron el proyecto global de observación de las elecciones en Ucrania 2014 en el más grande jamás llevado a cabo por la Asamblea Parlamentaria. En el marco de sus visitas

preelectorales, los parlamentarios viajaron a todas las regiones del país, también a las del este, y se reunieron con dirigentes gubernamentales, funcionarios electorales, representantes de los partidos políticos, líderes de la sociedad civil y periodistas. En vísperas de las elecciones, una delegación de alto nivel de la AP, encabezada por Soares y Olivier, visitó también la ciudad de Donetsk, en la que se reunieron con representantes de la administración y alentaron a la ciudadanía a que acudiera a las urnas a pesar del conflicto.



En 2014 la AP llevó a cabo observación de elecciones en Serbia, Hungría, la ex República Yugoslava de Macedonia, Turquía, Bosnia y Herzegovina y Moldova, así como en Ucrania. La AP también evaluó las elecciones de mitad de mandato en los Estados Unidos, demostrando de esa manera el compromiso de la Asamblea en relación con la observancia de las normas tanto al este como al oeste de Viena.

DIÁLOGO PARLAMENTARIO

23º PERÍODO ANUAL DE SESIONES, BAKÚ, 28 DE JUNIO-2 DE JULIO

Con el tema “Helsinki+40: Hacia una seguridad humana para todos”, la celebración del Período anual de sesiones de la AP reunió a unos 300 parlamentarios de más de 50 Estados participantes de la OSCE. Cabe destacar que las sesiones incluyeron discursos temáticos del PeE de la OSCE, Didier Burkhalter, y del Presidente de Azerbaiyán, Ilham Aliyev, así como animados debates sobre Ucrania y sobre los retos relacionados con el auge del extremismo, el radicalismo y la xenofobia.

La Declaración de Bakú adoptada por los parlamentarios contenía una amplia gama de recomendaciones sobre derechos humanos, democracia, medio ambiente, control de armamentos y cuestiones humanitarias. Los parlamentarios aprobaron asimismo diversas resoluciones sobre el incumplimiento por parte rusa de los Principios de Helsinki respecto de Ucrania, la mejora de las capacidades de mediación de la OSCE, la promoción de una reforma integral de la política migratoria y la eliminación de la tortura, entre otras cuestiones.

Ilkka Kanerva, de Finlandia, fue elegido Presidente de la 14ª Asamblea Parlamentaria por los miembros de los parlamentos.



ILKKA KANERVA

Se ha convertido en la primera persona en la historia de la Organización que ha ejercido tanto de Presidente de la AP como de Presidente en Ejercicio de la OSCE. Ocupó la Presidencia en Ejercicio en 2008.

REUNIÓN DE OTOÑO (GINEBRA), 3-5 DE OCTUBRE Y REUNIÓN DE INVIERNO (VIENA), 13-14 DE FEBRERO

La Reunión de Otoño de 2014 contó con los discursos del PeE, Didier Burkhalter, del Presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja, Peter Maurer, y de la Alta Comisionada para las Minorías Nacionales, Astrid Thors, entre otros. Los temas tratados en la reunión fueron la situación en Ucrania, el cambio climático y la erosión de los derechos humanos. También se celebró el Foro Mediterráneo de la AP, que centró su interés en la amenaza del Estado Islámico en esa región, las crisis en Iraq, Libia y Siria, las relaciones Israel-Palestina y la migración irregular. La Asamblea respaldó la candidatura de Georgia de acoger la celebración del Período anual de sesiones en 2016.



Ilkka Kanerva, recientemente elegido Presidente de la AP de la OSCE, toma la palabra durante una reunión de la Oficina en Bakú, 2 de julio.

En la Reunión de Invierno participaron 55 Estados participantes y cuatro Socios para la Cooperación. En la sesión de apertura se presentó una intervención especial de Abdul Raouf Ibrahim, Portavoz de la Cámara Baja del Parlamento de Afganistán. Las comisiones mantuvieron debates sobre el control democrático de las fuerzas armadas y la cooperación en materia de gestión de los recursos hídricos. Dunja Mijatovic, Representante de la OSCE para la Libertad de los Medios de Comunicación, Michael Link, Director de la OIDDH, y otros participantes pronunciaron sendos discursos ante la comisión de cuestiones humanitarias, que también acogió un debate sobre el Estado de derecho.

“La Asamblea Parlamentaria es el pilar democrático de la OSCE, ya que no solo aporta legitimidad a la Organización sino que también trae los valores de la OSCE de regreso a nuestras capitales”.

Ilkka Kanerva
Presidente de la AP de la OSCE

TRABAJANDO POR UNA OSCE MEJOR

2014 ha sido el año en que se ha lanzado el Proyecto Helsinki+40 de la Asamblea Parlamentaria, una serie de seminarios para grupos de reflexión del más alto nivel que reúnen a diplomáticos, expertos, políticos y representantes del mundo académico para que evalúen el pasado de la OSCE y propongan reformas de cara al 40º aniversario de su documento fundacional, el Acta Final de Helsinki. El primero de esos seminarios se llevó a cabo en Moscú y fue organizado en septiembre por el Consejo Ruso de Asuntos Internacionales. El empleo de diversos instrumentos de la OSCE durante la crisis en Ucrania y su entorno ha sido considerado como una clara señal de que la pertinencia de la Organización sigue siendo una realidad absoluta, aunque también ha puesto de relieve la urgente necesidad de acometer reformas.

El segundo de los seminarios Helsinki+40 tuvo lugar en Washington, en noviembre, y contó con la participación de seis presidentes y expresidentes de la Asamblea, congresistas estadounidenses, diplomáticos y expertos. Fue organizado por el Fondo German Marshall (EE.UU.) e incluyó una sesión en la que participaron los máximos dirigentes de la Comisión de Helsinki de los Estados Unidos. Los participantes concluyeron que era necesario fortalecer las capacidades de las instituciones de la OSCE, en particular su dimensión parlamentaria, y que la adhesión a los principios fundamentales de la Organización debía volver a convertirse en un objetivo primordial.

Entre las sugerencias presentadas en los seminarios cabe destacar la del fortalecimiento de la rendición de cuentas y la transparencia de la Organización, por ejemplo, permitiendo la participación de los medios informativos en las reuniones del Consejo Permanente, modificando el principio basado en el consenso para la adopción de decisiones en la OSCE, y autorizando la participación parlamentaria en la aprobación del presupuesto de la Organización, así como en el nombramiento de altos cargos.



LA AP HA SUPERADO UNA EVALUACIÓN REALIZADA POR AUDITORES EXTERNOS, INDEPENDIENTES Y PROFESIONALES

1.826 PERSONAS ASISTIERON EN 2014 A LAS CONFERENCIAS Y REUNIONES ORGANIZADAS POR LA ASAMBLEA PARLAMENTARIA DE LA OSCE



LA SECRETARÍA

Secretario General: **Lamberto Zannier**

Presupuesto: 39.257.400 €

Personal: 378 miembros

www.osce.org/secretariat

La Secretaría de la OSCE, bajo la batuta de su máximo responsable, el Secretario General Lamberto Zannier, tiene el cometido de respaldar desde su sede en Viena los procesos de diálogo y negociación entre los Estados participantes y poner en práctica las decisiones políticas de la Organización. El personal de la Secretaría colabora con la Presidencia (Suiza en 2014) facilitando apoyo operativo a los Estados participantes en relación con una amplia gama de actividades, establecidas por mandato, que abarcan las tres dimensiones.

ESTRUCTURA DE LA SECRETARÍA:

– Oficina del Secretario General	– Oficina del Coordinador de las Actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE
– Centro para la Prevención de Conflictos	– Oficina de Supervisión Interna
– Departamento de Recursos Humanos	– Oficina del Representante Especial y Coordinador para la Lucha contra la Trata de Personas
– Departamento de Administración y Finanzas	– Departamento de Amenazas Transnacionales





Prevención de Conflictos

Director del Centro para la Prevención de Conflictos: **Embajador Adam Kobieracki**

Presupuesto: 3.560.100 €

www.osce.org/what/conflict-prevention

El Centro para la Prevención de Conflictos (CPC) de la OSCE es el nexo directo entre la Secretaría y las operaciones sobre el terreno, ayuda a abordar todas las fases del ciclo de un conflicto y facilita alertas tempranas a los Estados participantes en relación con posibles conflictos. El CPC es una piedra angular de la dimensión político-militar de la OSCE y de sus iniciativas en ese ámbito destinadas a lograr arreglos políticos duraderos para los conflictos existentes. La crisis en Ucrania y su entorno acaparó buena parte del programa de trabajo del CPC durante 2014.

RESPUESTA RÁPIDA A UNA CRISIS

A medida que se fue desarrollando la crisis en Ucrania y su entorno, el CPC centró su labor en garantizar a los Estados participantes que si estos deseaban que la OSCE desempeñara un papel importante sobre el terreno, la Organización estaría en disposición de enviar una misión a la zona tan pronto como le fuera notificado.

Mientras se llevaban a cabo las negociaciones políticas, el CPC creó y lideró un equipo de tareas interno, que abarcaba todos los niveles de la Secretaría, cuyo cometido era planificar el despliegue inmediato de una presencia sobre el terreno. El 21 de marzo de 2014, un viernes por la tarde, el Consejo Permanente adoptó la decisión relativa a la creación de la Misión Especial de Observación en Ucrania. El primer equipo avanzado se envió a la mañana siguiente. En tan solo tres días, se capacitaron y enviaron equipos a cada una de las 10 localidades previstas en el mandato de la misión. A lo largo de los cuatro primeros días, se desplegaron 32 miembros del equipo de respuesta inicial, procedentes de la Secretaría, y se establecieron nueve operaciones sobre el terreno.

La Misión Especial de Observación es la primera operación sobre el terreno de esa magnitud que ha sido planificada exclusivamente por el CPC y se ha convertido en la operación extrapresupuestaria más sofisticada y compleja desde que la OSCE pusiera en marcha la Misión de Verificación en Kosovo, hace ya 18 años. Se consiguieron reunir más de 33 millones de euros para el despliegue de la Misión gracias a contribuciones de 35 Estados participantes y de 4 Socios para la Cooperación.

CÓMO PREPARAR A LA COMUNIDAD INTERNACIONAL

El CPC pasó de nuevo a la acción en abril, tras la publicación de la Declaración Conjunta de Ginebra sobre Ucrania, acordada por la Unión Europea, la Federación de Rusia, Ucrania y los Estados Unidos, en la que se pedía a la OSCE que desempeñara una función preponderante en la aplicación del acuerdo entre las partes de abstenerse del uso de “la violencia, la intimidación o las provocaciones”. La Sección de Apoyo al Foro de Cooperación en materia de Seguridad (FCS) puso en funcionamiento el primer programa de fondos pendientes de

asignación de la OSCE, que permitía a los donantes entregar sus contribuciones para ayudar a que la OSCE, en colaboración con las autoridades ucranianas, pudiera poner en marcha una serie de medidas de desarme, control de armamentos y no proliferación, una vez alcanzado el acuerdo de alto el fuego.



El Centro para la Prevención de Conflictos apoya la labor de todas las misiones de la OSCE sobre el terreno, incluida la Misión Especial de Observación en Ucrania, que en la imagen está llevando a cabo una inspección ocular del lugar en el que se encontraban los restos del avión de Malaysian Airlines siniestrado el 20 de julio, mientras realizaba el vuelo MH17.



CUMPLIMIENTO DE LOS COMPROMISOS POLÍTICO-MILITARES

Como continuación de su apoyo a los Estados en el cumplimiento de los compromisos relativos al control de armas pequeñas y armas ligeras (APAL), la Sección de Apoyo al Foro de Cooperación en materia de Seguridad del CPC organizó una docena de actividades de capacitación sobre cuestiones relacionadas con la aplicación de los instrumentos político-militares de la OSCE. Albania, Belarús, Moldova, Montenegro, Serbia y Ucrania hicieron grandes progresos, tanto en el ámbito de la seguridad de sus existencias de APAL como en materia de capacitación, y también avanzaron en la destrucción de excedentes de armas, munición y equipo militar de diversa índole.

La Sección de Apoyo organizó asimismo diálogos para países concretos y ayudó a desarrollar planes de acción nacionales con objeto de aplicar la resolución 1540 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, relativa a la no proliferación de armas de destrucción masiva, así como a elaborar estrategias nacionales sobre las APAL. Además, inició conversaciones con Túnez para reforzar la cooperación con ese país en cuestiones relacionadas con el control de APAL.

CONFLICTOS PROLONGADOS

El CPC siguió respaldando la labor de la OSCE en su búsqueda permanente de soluciones para los conflictos prolongados.

En cuanto al proceso de arreglo del conflicto del Trans-Dniéster, el CPC ayudó a organizar en 2014 dos reuniones del proceso denominado “5+2” y participó en las visitas periódicas que realiza el Representante Especial de la Presidencia en Ejercicio, Embajador Radojko Bogojevic, a Chisinau y Tiraspol. El CPC trabajó también en estrecha colaboración con la Misión en Moldova durante todo el año, brindando respaldo a las tareas que se le han

encomendado por mandato en lo que se refiere al proceso de arreglo del conflicto. (Para más información sobre la labor de la OSCE en Moldova, véase la pág. xx.)

A lo largo del año, el CPC brindó asistencia al Representante Especial de la Presidencia en Ejercicio para el Cáucaso meridional, Embajador Angelo Gnädinger. El Representante Especial copresidió cuatro rondas de los Debates Internacionales de Ginebra, durante las cuales el CPC actuó como moderador de un grupo de trabajo sobre cuestiones humanitarias. El Centro colaboró con el Representante Especial en la organización, junto con el jefe de la Misión de Observación de la Unión Europea en Georgia, de diez reuniones en Ergneti del Mecanismo de prevención y respuesta a incidentes. En esas reuniones, los participantes debatieron cuestiones importantes que afectaban directamente a la seguridad, la libertad de circulación y el sustento de las comunidades locales.



El Embajador Angelo Gnädinger, Representante Especial de la Presidencia en Ejercicio de la OSCE para el Cáucaso meridional, participando en el Mecanismo de prevención y respuesta a incidentes en Ergneti, 17 de noviembre.

Fotografía: Misión de Observación de la Unión Europea



ALZANDO EL VUELO

Por primera vez, la OSCE se sirvió de vehículos aéreos no tripulados/desarmados (UAV) para brindar apoyo a la observación de la situación de seguridad en el este de Ucrania. El primero de esos vuelos tuvo lugar el 23 de octubre.

MISIÓN DE OBSERVACIÓN FRONTERIZA

El 2 de julio, los ministros de asuntos exteriores de Alemania, Francia, Rusia y Ucrania efectuaron una Declaración Conjunta en Berlín en la que, entre otras cosas, se pedía a la OSCE que “adopte todas las medidas que estime oportunas para el envío de observadores de la OSCE [...] a los puestos de control rusos de Gukovo y Donetsk, mientras esté en vigor el alto el fuego declarado de común acuerdo”. El CPC organizó y dirigió una misión de evaluación de necesidades en la región de Rostov, en el suroeste de Rusia, con objeto de valorar sobre el terreno qué factores podrían tener repercusiones en el despliegue de una misión de la OSCE independiente de observación fronteriza. El 22 de julio, el Consejo Permanente acordó el envío de observadores de la OSCE a dos puestos de control rusos en la frontera ruso-ucraniana.

LIDIAR CON LA HERENCIA DEL PASADO

Los esfuerzos destinados a abordar el problema de los desplazados en el conflicto de 1991-1995 llevados a cabo por cuatro países de Europa sudoriental (Bosnia y Herzegovina, Croacia, Montenegro y Serbia) y por la comunidad internacional, incluida la OSCE, continuaron en 2014 y obtuvieron los primeros resultados tangibles a través del Programa Regional de Vivienda. En junio se comenzaron a construir en Croacia los



primeros bloques de apartamentos previstos en el programa y en octubre ya se asignó el material de construcción necesario para levantar viviendas que acogerán a familias de refugiados en Serbia. Ya se han anunciado nuevas licitaciones públicas para proyectos de vivienda parecidos en todos los países asociados de la región. La OSCE, en colaboración con el ACNUR, supervisa el proceso de selección de beneficiarios y seguirá asesorando a los asociados sobre la mejor manera de reforzar la perdurabilidad del programa.



ALERTA TEMPRANA

El CPC organizó la tercera reunión anual de la Red de puntos de contacto de la OSCE para la alerta temprana, celebrada del 16 al 18 de julio en Viena, a la que asistieron 20 representantes de operaciones sobre el terreno y de otras estructuras ejecutivas. La reunión tenía por objeto promover el intercambio de información y potenciar la Red de puntos de contacto para la alerta temprana, y se centró en el empleo de los instrumentos de la OSCE diseñados para las distintas fases del ciclo de un conflicto, en particular los relacionados con la alerta temprana y el análisis de conflictos.

ENTABLAR DIÁLOGO

El diálogo siempre ha sido un componente primordial de la labor de la OSCE en el campo de la prevención de conflictos. El CPC, junto con el Coordinador de Proyectos en Ucrania, puso en marcha durante 2014 el Proyecto de Diálogo Nacional y envió expertos en mediación a diversas localidades de Ucrania para que llevaran a cabo entrevistas in situ con interesados directos de toda condición. Más adelante, el CPC ayudó al Coordinador de Proyectos en Ucrania a organizar una conferencia en Odesa con objeto de formar a mediadores y facilitadores del diálogo de ese país.

INVOLUCRAR A LOS JÓVENES

En junio, el Centro para la Prevención de Conflictos de la OSCE lanzó un Proyecto para crear una red juvenil de la OSCE en Georgia, en el que participaron 62 líderes potenciales, miembros de ONG y estudiantes de todas las regiones del país.

El proyecto, cuya finalidad es fomentar el diálogo entre la OSCE y la sociedad civil georgiana, se estableció en colaboración con el Comité Nacional de Georgia de la Asamblea de Ciudadanos de Helsinki, a fin de lograr un mayor compromiso de la gente joven, una de las prioridades de la Presidencia suiza de la OSCE.

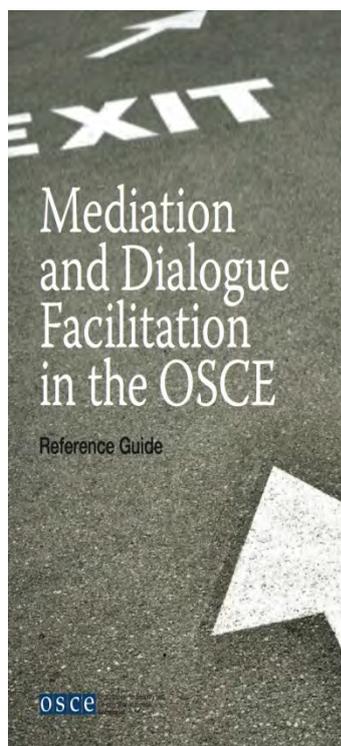
A lo largo de las 15 reuniones celebradas, los participantes adquirieron conocimientos sobre la participación de la sociedad civil, así como sobre los principios básicos, la historia y la labor de la OSCE.

COMPARTIR INFORMACIÓN

El CPC facilita el intercambio de información militar entre los Estados participantes, tal y como establece el Documento de Viena 2011. Este intercambio de información es un elemento clave de la confianza y fiabilidad duraderas que imperan en el área de la OSCE. La Red de Comunicaciones de la OSCE, creada en virtud de la Carta de París para una Nueva Europa de 1990, brinda a todos los Estados participantes un canal de transmisión de información militar fiable, oportuno y seguro. En 2014 hubo una utilización mucho más intensa de la Red de Comunicaciones que en años anteriores, lo que tuvo como resultado un

aumento del volumen de datos transferidos que superó el 22 por ciento.

LA “CARGA EXTRA” PROCEDENTE DE UCRANIA			
<i>La Sala de Situación de la OSCE facilita a las Delegaciones información actualizada periódicamente en relación con las actividades sobre el terreno. La crisis en Ucrania y su entorno provocó que en 2014 se diera un incremento importante de las comunicaciones distribuidas:</i>			
	2012	2013	2014
<i>Actualizaciones</i>	194	205	1.909
<i>Correo electrónico y SMS</i>	10.646	6.910	44.224
<i>Mapas solicitados</i>	21	25	53



INSTRUMENTOS PARA LA MEDIACIÓN

Dado el papel destacado que desempeña la OSCE a la hora de facilitar plataformas de diálogo para mediar en los conflictos, la Organización continuó fomentando el uso de sus instrumentos en toda la región y más allá de sus fronteras. La Secretaría de la OSCE organizó, junto con representantes de las Naciones Unidas, de la Organización de Cooperación Islámica y de la Liga de los Estados Árabes, la 3ª Reunión de Organizaciones Regionales, Subregionales y otras Organizaciones Internacionales sobre Diplomacia Preventiva y Mediación, que se celebró en El Cairo en febrero.

A lo largo de todo el año, el CPC estuvo facilitando respaldo operativo a las iniciativas destinadas a fomentar el diálogo en Ucrania, como, por ejemplo, las mesas redondas sobre unidad nacional de mayo. También organizó reuniones de coordinación con agentes internacionales que promovían el diálogo en Ucrania. Más tarde, el CPC convocó a mediadores de la OSCE a un Retiro de alto nivel para la mediación integradora en cuestiones de género, y publicó una nueva guía de referencia titulada *Mediación y Facilitación del Diálogo en la OSCE*.

Página siguiente: observadores de la Misión Especial de Observación en Ucrania documentando los daños ocasionados en un edificio de Lugansk, en el marco de sus tareas de elaboración de informes periódicos sobre la crisis, 9 de julio.

Fotografía: Evgeniy Maloletka





Amenazas transnacionales

Director del Departamento de Amenazas Transnacionales: **Alexey Lyzhenkov**

Presupuesto: 2.355.400 €

El Departamento de Amenazas Transnacionales respalda a los Estados participantes y a los Socios para la Cooperación, ayudándoles en su labor de contrarrestar amenazas transnacionales como el terrorismo, la delincuencia organizada, el tráfico ilícito de drogas, el cibercrimen y otros tipos de actividades transfronterizas ilegales que afectan a la estabilidad y la seguridad de la región de la OSCE.

Centenares de agentes de las fuerzas de seguridad, expertos en cuestiones fronterizas y aduaneras, y funcionarios judiciales se beneficiaron directamente de la labor del Departamento para hacer frente a los retos y las amenazas mencionadas anteriormente.

LUCHA CONTRA EL TERRORISMO: FORMANDO DIRIGENTES NACIONALES PARA HACER FRENTE A LOS RETOS GLOBALES

Tras el éxito de la Conferencia para la comunidad de la OSCE sobre lucha contra el terrorismo, organizada por la Presidencia en Interlaken en la primavera de 2014, se sentaron las bases para la adopción de dos importantes Declaraciones del Consejo Ministerial, a saber: la Declaración sobre la función de la OSCE en la lucha contra el secuestro y la toma de rehenes perpetrados por grupos terroristas en el contexto de la aplicación de la resolución 2133 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y la Declaración sobre la función de la OSCE en la lucha contra el fenómeno de los combatientes terroristas extranjeros en el contexto de la aplicación de las resoluciones 2170 y 2178 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

“Esas Declaraciones demuestran que la OSCE está desempeñando un papel fundamental y que es un socio valioso para las Naciones Unidas y otras organizaciones a la hora de hacer frente a los retos del terrorismo. Naturalmente, hay cuestiones muy actuales y muy difíciles que solo pueden resolverse si los Estados participantes mancomunan sus esfuerzos mediante foros internacionales como la OSCE y colaboran con la sociedad civil y con el sector privado”.

Alexey Lyzhenkov

Director del Departamento de Amenazas Transnacionales de la OSCE

CIBERSEGURIDAD Y SEGURIDAD DE LAS TIC

La creciente dependencia de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), y la interconexión de infraestructura crítica, han hecho del ciberespacio seguro un elemento esencial para el funcionamiento de un estado moderno. Pese a todos los beneficios que aportan, las TIC han añadido una dimensión compleja y a menudo mal comprendida a las relaciones interestatales (un factor potencialmente desestabilizador para la paz y la seguridad internacionales).

Tras la adopción en 2013 de medidas de fomento de la confianza (MFC) para reducir los riesgos de conflictos dimanantes del empleo de las TCI por los Estados participantes de la OSCE, en 2014 se centró la atención en la aplicación de dichas medidas. Eso incluyó ayudar a la Presidencia suiza a organizar una conferencia que brindara una plataforma para que los principales interesados no gubernamentales contribuyeran al proceso de aplicación de las MFC y dieran a conocer sus necesidades y expectativas en relación con posibles nuevas MFC.

SEGURIDAD FRONTERIZA

Delincuentes y terroristas no respetan ni las fronteras físicas ni las “virtuales”. Aunque el rápido desarrollo de nuevas tecnologías ha ampliado el comercio transfronterizo y la circulación de personas, también ha permitido que las actividades delictivas transnacionales se ampliaran hasta poner en peligro la gestión y la seguridad fronterizas. Por eso, la cooperación y la coordinación transfronterizas son más importantes que nunca.

En 2014, la reunión anual de puntos de contacto nacionales de la OSCE sobre gestión y seguridad fronterizas centró su atención en las formas de desarrollar mecanismos de cooperación y prácticas óptimas más eficaces, sobre todo en materia de operaciones fronterizas conjuntas, facilitación del comercio y lucha contra la corrupción. En la reunión de este año participaron 45 puntos de contacto nacionales y expertos en gestión y seguridad fronterizas de 30 Estados participantes.

Los participantes recomendaron que se armonizaran los procedimientos aduaneros para promover el comercio; que se endurecieran las leyes y se protegiera más a los delatores, para combatir la corrupción; y que se aplicaran mecanismos de cooperación más eficientes, como por ejemplo oficiales de enlace fronterizo y actividades de capacitación conjuntas, para fomentar y promover una cooperación y una coordinación más estrechas entre los organismos.

LAS FUERZAS POLICIALES Y EL TRÁFICO ILÍCITO DE DROGAS

La Unidad de Estrategia Policial organizó dos actividades de capacitación de dos semanas de duración, en las que 20 instructores de policía afganos viajaron a la región de Moscú para asistir a cursos sobre técnicas de búsqueda y uso eficaz de perros y equipo especial, particularmente en registros de residencias privadas, terminales de aeropuerto y vehículos. Los asistentes practicaron también formas de detectar y dismantelar laboratorios ilegales de producción de drogas. Los cursos prácticos mejoraron el nivel profesional de los instructores policiales afganos, que ahora han regresado a su país para compartir con sus colegas los conocimientos adquiridos, en cursos de capacitación organizados en Afganistán.

La Unidad de Estrategia Policial ayudó a la Presidencia suiza de la OSCE a organizar una conferencia internacional en Viena sobre asociaciones entre el sector público y el sector privado para combatir el tráfico de drogas y la desviación de precursores químicos utilizados en la fabricación de drogas ilegales. Unos 120 representantes de las autoridades de la OSCE encargadas del cumplimiento de la ley y de 14 organizaciones internacionales estudiaron la forma en que la policía puede reforzar y fomentar la cooperación con las autoridades sanitarias, los servicios sociales, el sector del transporte y las industrias químicas y farmacéuticas, para luchar contra el tráfico ilegal de drogas.

“La cooperación con otras autoridades públicas, así como con ONG y con el sector privado, es esencial para revitalizar la labor de las fuerzas de seguridad en la lucha contra el tráfico de drogas y puede crear oportunidades que de otro modo no estarían a su alcance”.

De las conclusiones de la conferencia internacional sobre lucha contra el tráfico de drogas

“El problema de la lucha contra el tráfico de drogas no puede resolverlo un país por sí solo. Requiere una mancomunación de esfuerzos de todos los países y de todos los Estados participantes”.

Akhmed Mansurov

Director del Centro Nacional de Control de Drogas, Uzbekistán

CAPACITACIÓN EN MATERIA DE CIBERDELITOS

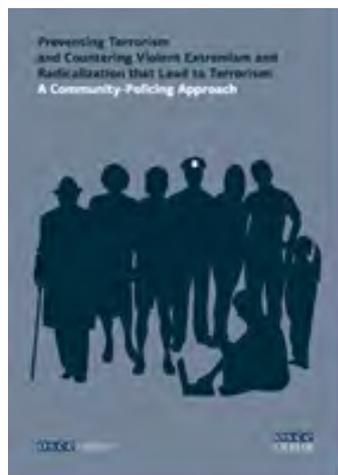
El Departamento de Amenazas Transnacionales de la OSCE facilitó la organización de actividades de capacitación regionales sobre ciberdelitos para miembros de las fuerzas de seguridad de Europa sudoriental, Asia central y el Cáucaso meridional. El objetivo de esos cursos prácticos de capacitación, en los que se utilizó material del Grupo Europeo de formación en materia de ciberdelitos, era mejorar la capacidad de los investigadores de ciberdelitos y ayudarles a crear redes regionales.

Agentes de las fuerzas de seguridad de 11 Estados participantes recibieron formación sobre ciberdelitos mediante programas impartidos en Danilovgrad (Montenegro); Bishkek (Kirguistán); y Tiflis (Georgia), en colaboración con oficinas locales de la OSCE y con los ministerios del interior pertinentes.



LA UNIDAD DE ESTRATEGIA POLICIAL IMPARTIÓ FORMACIÓN SOBRE LUCHA CONTRA LAS DROGAS A 200 AGENTES DE LAS FUERZAS DE SEGURIDAD DE EUROPA ORIENTAL, EUROPA SUDORIENTAL Y ASIA CENTRAL

PUBLICACIONES



El Departamento de Amenazas Transnacionales y la OIDDH publicaron conjuntamente la guía de la OSCE sobre *Prevención del terrorismo y lucha contra el extremismo violento y la radicalización que conducen al terrorismo: Un enfoque de fuerzas policiales comunitarias*. En ella se da orientación política sobre enfoques de fuerzas policiales comunitarias que pueden tener más éxito a la hora de prevenir el terrorismo y luchar contra el extremismo violento y la radicalización que conducen al terrorismo. La guía se publicó en inglés, ruso, albanés, árabe, bosnio y serbio.

www.osce.org/atu/111438

Actividades económicas y medioambientales

Coordinador de las Actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE:

Halil Yurdakul Yigitgüden

Presupuesto: 1.961.200 €

Personal: 21 miembros

www.osce.org/what/economic

www.osce.org/what/environmental

El enfoque integral de la OSCE en materia de seguridad incluye una dimensión económica y medioambiental. La Oficina del Coordinador de las Actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE (OCAEM) dirige la labor de la Organización en esa esfera.



REDUCCIÓN DEL RIESGO DE CATÁSTROFES

Las respuestas cooperativas a los problemas medioambientales en el contexto de la reducción del riesgo de catástrofes fue el tema principal de los debates del Foro Económico y Medioambiental 2014.

Resultados concretos:

- Una decisión del Consejo Ministerial alentando una mayor colaboración entre Estados participantes para reducir el riesgo de catástrofes medioambientales
- Inicio de un proyecto de dos años de duración para fortalecer las capacidades de los Centros de Aarhus en el ámbito de la reducción del riesgo de catástrofes (para más información sobre la labor de los Centros de Aarhus, véase la página siguiente)
- Un curso regional de capacitación en gestión de incendios forestales, en Antalya (Turquía), para cuerpos de bomberos, instructores y gestores del Cáucaso meridional y los Balcanes occidentales

AGUA

El agua desempeñó un papel importante en los debates de seguridad mantenidos en 2014. La gestión de los recursos hídricos fue el tema esencial de un curso práctico sobre cuestiones de medioambiente y seguridad en la región mediterránea meridional. La OCAEM apoyó también las negociaciones bilaterales entre Azerbaiyán y Georgia para concluir el Acuerdo sobre la cuenca del río Kura para la protección y el uso sostenible de los recursos hídricos.



FACILITACIÓN DEL TRANSPORTE Y EL COMERCIO

En el ámbito del comercio, el transporte y las aduanas, la OCAEM centró su atención en el fomento de capacidades y en las actividades de formación. A lo largo del año, la Oficina, en cooperación con la Organización Mundial de Aduanas y con la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas, llevó a cabo tres cursos prácticos

regionales en la Escuela para Personal de Gestión Fronteriza de la OSCE en Dushanbe, que se ocuparon principalmente de la gestión de riesgos aduaneros, la facilitación del comercio y la puesta en práctica de un programa de comerciantes de confianza.



Participantes en un ejercicio sobre el terreno realizado en Antalya (Turquía) el 16 de octubre, en el que estudiaron el comportamiento del fuego y las técnicas de extinción de incendios, así como los instrumentos y el equipo.

Fotografía: Kadir Alperen Coskuner



LUCHA CONTRA LA CORRUPCIÓN

La OCAEM colaboró estrechamente con las operaciones sobre el terreno y con los socios internacionales para aplicar la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción, promover una reforma normativa, e involucrar a la sociedad civil y al sector privado. Entre los temas de interés se pueden citar códigos de conducta para funcionarios civiles, transparencia en la contratación pública, protección de los delatores y conflictos de intereses. La OCAEM, en asociación con la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) y con la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), organizó en Batumi (Georgia) un seminario regional sobre prevención de la corrupción, para representantes gubernamentales del Cáucaso meridional y de países de Europa oriental. La OSCE, junto con la OCDE y la Presencia de la OSCE en Albania, organizó en Tirana un seminario sobre prevención de la corrupción, para funcionarios de Europa oriental y Asia central.



LUCHA CONTRA EL BLANQUEO DE DINERO

En el ámbito de la lucha contra el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo, la OCAEM centró sus esfuerzos en fortalecer la capacidad de los servicios de inteligencia financiera para hacer evaluaciones de riesgo nacionales. El Manual de la OSCE 2102 sobre recopilación de datos para contribuir a las evaluaciones de riesgo nacionales de blanqueo de dinero y financiación del terrorismo se tradujo del inglés al ruso. En octubre, la Oficina, en colaboración con la UNODC y el Grupo Euroasiático para la lucha contra el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo, organizó en Viena un curso práctico sobre cooperación transfronteriza contra la corrupción y el blanqueo de dinero, para representantes

gubernamentales de Asia central, Europa oriental y el Cáucaso meridional, que dio como resultado una cooperación práctica entre los Estados y propició que se solicitaran actividades regionales de seguimiento.

JORNADAS DE SEGURIDAD: MEJORAR LA SEGURIDAD MEDIANTE LA DIPLOMACIA DEL AGUA

El 8 de julio, una Jornada de Seguridad de la OSCE dedicada al tema de la mejora de la seguridad mediante la diplomacia del agua reunió a más de 150 participantes para debatir el tema del agua como fuente de tensiones y como herramienta de cooperación y fomento de la confianza.

El discurso temático corrió a cargo de Su Alteza Real el Príncipe El Hassan bin Talal de Jordania, ex Presidente de la Junta Asesora del Secretario General de las Naciones Unidas sobre Agua y Saneamiento, y actual Presidente del Foro de Alto Nivel para el Plan Blue Peace del Oriente Medio. Los participantes destacaron los numerosos vínculos entre el agua y la seguridad. Se consideró que la OSCE estaba muy bien situada para fomentar la cooperación en cuestiones del agua en su área. Se puso de relieve la experiencia de la Organización en apoyar la mejora de la gestión del agua, particularmente en el contexto de los recursos hídricos transfronterizos.



Su Alteza Real el Príncipe El Hassan bin Talal de Jordania (izquierda) y el Secretario General de la OSCE, Lamberto Zannier, en una reunión bilateral celebrada en Viena el 8 de julio de 2014.

ENERGÍA

De conformidad con las dos decisiones del Consejo Ministerial de Kiev de 2013 sobre energía y medio ambiente, la OCAEM siguió ocupándose de la energía sostenible y de los riesgos para el sector energético derivados de las catástrofes naturales.

A fin de fomentar la cooperación transfronteriza, la OSCE organizó en julio un curso práctico de expertos, con objeto de intercambiar prácticas óptimas para la protección de las redes eléctricas de las catástrofes naturales, y empezó a elaborar un manual sobre ese tema. La participación de alto nivel de la OSCE en el foro de la Carta de la Energía de Bratislava, así como en las actividades organizadas conjuntamente con las operaciones sobre el terreno en Turkmenistán y Tayikistán, complementó las actividades sobre la energía realizadas en 2014.

CENTROS DE AARHUS

Promover la participación activa de los ciudadanos en los debates sobre política medioambiental ha sido uno de los objetivos de la OCAEM durante más de un decenio. La quinta sesión de la Reunión de las partes de la Convención de Aarhus, celebrada en Maastricht (Países Bajos) en junio, brindó la oportunidad de que los más de 100 representantes de los Centros de Aarhus y de las operaciones de la OSCE sobre el terreno en 14 países pudieran intercambiar opiniones.

OTRAS ACTIVIDADES MEDIOAMBIENTALES DESTACADAS:

- Consultas nacionales en 11 países sobre las repercusiones del cambio climático en la seguridad, respaldadas por el Instrumento de Estabilidad de la Unión Europea y el Organismo Austríaco de Desarrollo
- Una misión de evaluación del medio ambiente a una cuenca minera de arsénico en la zona de Tsana (Georgia)
- Capacitación de expertos aduaneros de Europa oriental, Asia central y el Cáucaso meridional sobre el modo de detectar el tráfico ilegal de residuos peligrosos en las fronteras

La OSCE llevó a cabo la mayoría de las actividades medioambientales en el marco de la Iniciativa de Medio Ambiente y Seguridad, en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y el Centro Regional del Medio Ambiente.

Lucha contra la trata de personas

Representante Especial y Coordinadora: **Embajadora Madina Jarbussynova**

Presupuesto: 756.800 €

Personal: 11 miembros

www.osce.org/what/trafficking

La Oficina de la Representante Especial y Coordinadora de la Lucha contra la Trata de Personas centró su atención en ayudar a los Estados participantes a mejorar la prevención de la trata, a enjuiciar a los que cometen esos delitos y a proteger a las víctimas. En 2014, la Oficina de la Representante Especial siguió creando asociaciones entre los gobiernos, las organizaciones internacionales, la sociedad civil, los sindicatos, los medios informativos y el sector privado, con objeto de reforzar la cooperación a nivel regional e internacional.



PROMOVER EL PROCESAMIENTO

El procesamiento fue una parte importante de la conferencia sobre el tema “No están a la venta”, celebrada en Viena en febrero, una actividad conjunta de la OSCE y el Consejo de Europa. Los delegados pidieron a los gobiernos que intensificaran la lucha contra esa forma de esclavitud de nuestros días, adoptando medidas específicas para proteger a las víctimas y procesar a los delincuentes que cometen esos delitos.

La Oficina de la Representante Especial organizó también sesiones de capacitación para fiscales y jueces en Jaifa (Israel) y Estrasburgo (Francia), e impartió formación a oficinas de la OSCE sobre el terreno para que promovieran el principio de “no castigo”, a fin de evitar que se procesara a las víctimas por delitos que los traficantes les habían obligado a cometer.



COOPERACIÓN EN EL PAÍS

En su primera visita oficial desde que se hizo cargo de la Oficina el 1 de septiembre, la Representante Especial y Coordinadora Madina Jarbussynova visitó Moldova en octubre. En Tiraspol, participó en la evaluación de un proyecto que había ayudado a más de 900 niños de ambas orillas del río Dniester/Nistru que viven privados del cuidado de sus padres. Desde 2011, la OSCE ha estado colaborando con ONG locales y ministerios gubernamentales pertinentes de Moldova para enseñar a esos niños aptitudes vitales de supervivencia y profesionales, en 12 residencias escolares de diez regiones. En 2014, el proyecto se amplió al Trans-Dniéster.

A principios de año, Ruth Pojman, en su calidad de Coordinadora en funciones de la Lucha contra la Trata de Personas, hizo visitas de seguimiento a Bosnia y Herzegovina, Kazajstán y Uzbekistán. En esas visitas, se reunió con proveedores de servicios de ONG y visitó refugios en los que se presta ayuda a las víctimas de la trata.



LA ALIANZA DE LA OSCE CONTRA LA TRATA DE PERSONAS



Más de 30 organizaciones internacionales, no gubernamentales e intergubernamentales



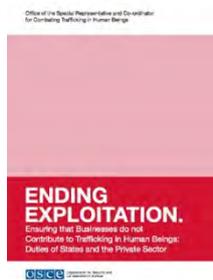
*La Embajadora **Madina Jarbussynova**, Representante Especial y Coordinadora de la Lucha contra la Trata de Personas, conversa con el Asesor Superior de Coordinación Marco Bonabello en la Conferencia de la Alianza contra la Trata de Personas celebrada en noviembre en Viena.*

CONFERENCIA DE LA ALIANZA CONTRA LA TRATA DE PERSONAS

La 14ª reunión de la Alianza contra la Trata de Personas organizada por la OSCE centró su atención en los principios éticos relacionados con la prevención y la lucha contra la trata. Durante dos días, los participantes abordaron una amplia gama de cuestiones éticas importantes y estudiaron medidas que podrían adoptar los Estados participantes de la OSCE, la sociedad civil, las organizaciones internacionales, las empresas, los sindicatos, los profesionales médicos, los medios informativos y otros interesados, para asegurarse de que no están contribuyendo a la trata de personas. La conferencia brindó la oportunidad de revisar estrategias utilizadas para promover prácticas éticas en el sector privado, a fin de prevenir y combatir la trata, y examinar la repercusión que tienen los códigos de conducta en la prevención de la trata en situaciones de crisis y de conflicto. Además, un panel de expertos abordó la cuestión de la ética médica y la trata de personas con fines de extirpación de órganos. El grupo debatió algunos temas conexos, incluidas las medidas que pueden adoptarse para identificar de forma proactiva a las posibles víctimas.

PUBLICACIONES

Títulos publicados en 2014 por la Oficina de la Representante Especial y Coordinadora de la Lucha contra la Trata de Personas



ENDING EXPLOITATION. ENSURING THAT BUSINESSES DO NOT CONTRIBUTE TO TRAFFICKING IN HUMAN BEINGS: DUTIES OF STATES AND THE PRIVATE SECTOR

(PONER FIN A LA EXPLOTACIÓN.

***Asegurar que las empresas no contribuyen a la trata de personas:
Deberes de los Estados y del sector privado)***

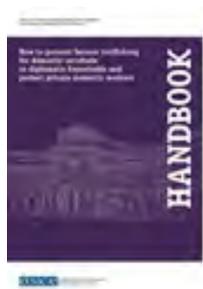
Publicado en la conferencia de la Alianza, en noviembre, con el fin de promover la responsabilidad social impulsada por los trabajadores, para ayudar a prevenir la trata de personas en cadenas de suministro del sector privado.



LEVERAGING ANTI-MONEY LAUNDERING REGIMES TO COMBAT TRAFFICKING IN HUMAN BEINGS

***(Impulsar regímenes de lucha contra el blanqueo de dinero para
combatir la trata de personas)***

Seis años de investigación y seminarios combinados para lograr que las pruebas financieras formen parte de las investigaciones de la trata, a fin de que las ganancias obtenidas de forma delictiva puedan ser identificadas, congeladas o confiscadas.



HANDBOOK: HOW TO PREVENT HUMAN TRAFFICKING FOR DOMESTIC SERVITUDE IN DIPLOMATIC HOUSEHOLDS AND PROTECT PRIVATE DOMESTIC WORKERS

***(Manual: Cómo prevenir la trata de personas para el servicio doméstico
en residencias de diplomáticos y proteger a los trabajadores domésticos
privados)***

Publicada en noviembre y utilizada actualmente por departamentos de protocolo, esta guía se centra en la forma de detectar los abusos, reaccionar ante situaciones de explotación y proteger los derechos de los trabajadores domésticos.

“No pararemos hasta acabar con todas las formas de abuso y explotación”.

Didier Burkhalter

Ministro suizo de Asuntos Exteriores y Presidente en Ejercicio de la OSCE

Equiparación de géneros

Asesora Superior en cuestiones de género: **Embajadora Miroslava Beham**

Presupuesto: 359.000 €

Personal: 5 miembros

www.osce.org/secretariat/gender



Al conmemorar el décimo aniversario del Plan de Acción de la OSCE 2004 para el Fomento de la Igualdad entre los Géneros, la Sección de Cuestiones de Género de la Secretaría celebró un año que fue todo un hito. Hubo grandes avances en la labor de equiparación de géneros sobre el terreno, actividades dinámicas con las Naciones Unidas, y un éxito a fines del año merced a dos decisiones ministeriales relativas a cuestiones relacionadas con la equiparación.

La Sección de Cuestiones de Género organizó, junto con el Presidente en Ejercicio y la OIDDH, la primera Conferencia de Examen sobre la igualdad entre los géneros en la OSCE, en la que participaron cerca de 200 representantes y expertos gubernamentales y de la sociedad civil.

Otra novedad fue el envío de un asesor en cuestiones de género a la Misión Especial de Observación en Ucrania para incorporar una perspectiva de género en su labor. El Asesor Superior también visitó Ucrania para determinar cuáles eran las prioridades para el país y los ámbitos susceptibles de mejora en la Misión Especial de Observación.



Una estudiante interviene durante un torneo de debates co-organizado por la Misión de la OSCE en Serbia para promover la participación de la mujer en la vida política.

“Una mayor participación de la mujer en el proceso de paz y en el proceso político en general es clave para lograr la seguridad y la estabilidad en Ucrania”.

Embajador Ertugrul Apakan

Supervisor Jefe de la Misión Especial de Observación de la OSCE en Ucrania

En octubre, el Supervisor Jefe tomó la palabra en el Debate Abierto del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas acerca de la resolución 1325 de dicho Consejo de Seguridad para dar a conocer mejor la labor regional de la OSCE a fin de mejorar la ejecución del programa para la Mujer, la Paz y la Seguridad en el área de la OSCE.



La Embajadora Miroslava Beham, Asesora Superior en cuestiones de género, en las Naciones Unidas.

En el Consejo Ministerial de Basilea, los Estados participantes pidieron a la OSCE que reforzara y actualizara el Plan de Acción de 2004 para el Fomento de la Igualdad entre los Géneros y, en una decisión aparte, reforzaron el compromiso de la OSCE para prevenir y combatir la violencia contra la mujer.

INTEGRAR LA EQUIPARACIÓN EN TODOS LOS ÁMBITOS		
<i>Formas en que los Estados participantes tienen en cuenta la equiparación en los ciclos de elaboración de políticas y programas</i>		
	25	DE ELLOS TIENEN ORGANISMOS, OFICINAS O COMITÉS SUPEDITADOS AL PRIMER MINISTRO O AL PRESIDENTE
	22	DE ELLOS TIENEN DEPARTAMENTOS (SUPEDITADOS AL MINISTERIO DE TRABAJO, DE ASUNTOS SOCIALES, DE JUSTICIA O DE EDUCACIÓN)

	5	DE ELLOS TIENEN MINISTERIOS
	2	DE ELLOS TIENEN COMISIONES PARLAMENTARIAS

LA MUJER EN LA OSCE

Plantilla de personal de la OSCE



57 ESTADOS PARTICIPANTES



11 JEFES DE DELEGACIÓN SON MUJERES



46 JEFES DE DELEGACIÓN SON HOMBRES

ANTECEDENTES HISTÓRICOS GENERALES DE LA OSCE

Jefes de Operaciones sobre el terreno

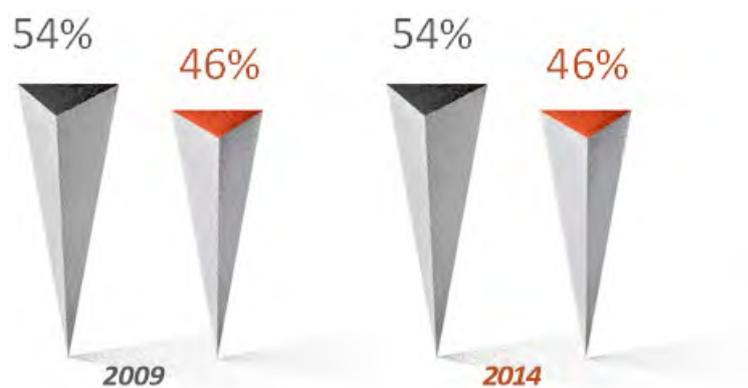


8 MUJERES

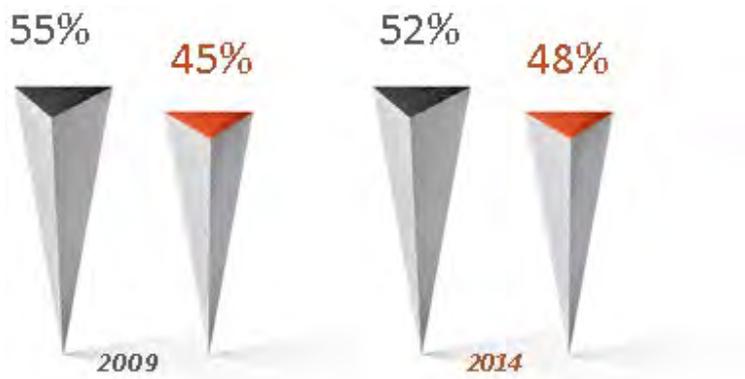


122 HOMBRES

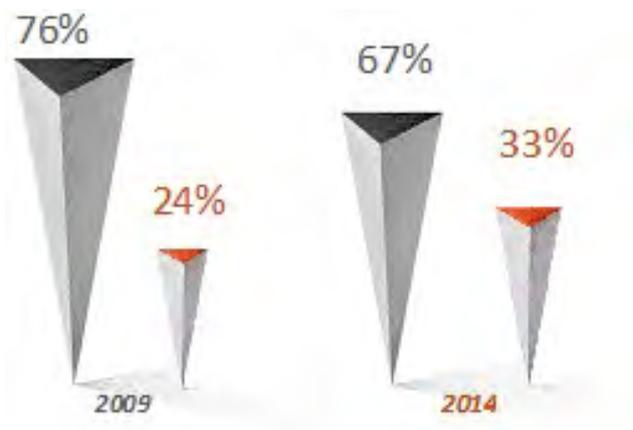
Servicios Generales:



Cuadro Orgánico:



Gestión:



Datos de empleo a 31 de diciembre de 2014.

OFICINA DE INSTITUCIONES DEMOCRÁTICAS Y DERECHOS HUMANOS

Director: **Michael Georg Link**

Presupuesto: 16.039.300 €

Personal internacional: 78 miembros

Personal local: 66 miembros

www.osce.org/odihr



El año 2014 fue testigo de una crisis en Ucrania y su entorno, así como una evolución preocupante de la situación en el ámbito de los delitos motivados por el odio y los actos de discriminación en toda la región de la OSCE. La Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos (OIDDH) de la OSCE, con sede en Varsovia, centró su atención en reforzar las instituciones democráticas y el Estado de derecho, así como en afrontar las amenazas a los derechos humanos y dar mayores

capacidades a aquellos que se dedican a defenderlos.

La OIDDH y la Alta Comisionada para las Minorías Nacionales fueron los primeros agentes internacionales que reaccionaron ante la solicitud del Gobierno de Ucrania de que se enviara una misión para evaluar la situación de los derechos humanos en el país y sentaron las bases de un proyecto para reforzar el diálogo en la sociedad civil. Además, la OIDDH siguió apoyando las iniciativas de los Estados participantes para mejorar los sistemas electorales, y su vigilancia activa de las reuniones públicas coadyuvó a promover la libertad de reunión pacífica.

“La crisis actual en Ucrania y su entorno ha demostrado una vez más la pertinencia del concepto integral de seguridad de la OSCE. Los individuos más débiles de una sociedad son a menudo los que más sufren las consecuencias de una crisis, y la salvaguardia de sus derechos es el pilar central de la dimensión humana de la seguridad”.

Michael Georg Link
Director de la OIDDH



Michael Georg Link, Director de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos de la OSCE

ELECCIONES

En 2014, la OIDDH realizó en total 12 actividades relacionadas con elecciones en varios Estados participantes de la OSCE. La labor electoral de la Oficina va más allá de la mera observación del desarrollo de la jornada electoral, e incluye la evaluación de expertos sobre, entre otras cosas, el marco jurídico de las elecciones, la gestión electoral, la financiación de las campañas, la inscripción de candidatos y votantes, así como el ámbito informativo en torno de las elecciones. Las recomendaciones y las actividades de seguimiento de la OIDDH ayudan a los Estados participantes a mejorar los procesos electorales.

Los observadores vigilan que se cumplan:

- Los compromisos de la OSCE
- Las obligaciones internacionales y otras normas propias de las elecciones democráticas
- Las normas del derecho nacional

En el curso de su trabajo, los observadores de la OIDDH se reúnen con parlamentarios de la OSCE, el Consejo de Europa, la OTAN y el Parlamento Europeo.



Una votante de 85 años deposita su voto en Krasnoilsk, en la región ucraniana de Chernivitsi, durante las elecciones presidenciales anticipadas del 25 de mayo de 2014.

Fotografía: Michael Forster Rothbart

ELECCIONES EN UCRANIA

Las misiones de observación electoral en Ucrania han sido de las más nutridas en la historia de la Oficina, con un total de 2.000 observadores procedentes de 49 países desplegados para las elecciones presidenciales (en mayo) y parlamentarias (en octubre).

TESTIMONIO DIRECTO:

“Después de las elecciones parlamentarias de 2012, las recomendaciones de la OIDDH sirvieron como base para modificar las leyes electorales en 2013 y 2014. Esos cambios fueron importantes para asegurar un mejor cumplimiento de las normas internacionales democráticas. Teniendo en cuenta el ambiente político, sin las recomendaciones de la OIDDH habría sido mucho más difícil hacer campaña para que se introdujeran los cambios en las leyes electorales”.

Olga Aivazovska

Jefa de la Junta de la Red Civil OPORA, en Ucrania

DERECHOS HUMANOS

En 2014, la OIDDH puso en marcha la primera Academia Nacional de Instituciones de Derechos Humanos, que reúne a profesionales de toda la región de la OSCE que se dedican a cuestiones comunes de la dimensión humana. Cuando comenzó la crisis en Ucrania y su entorno, la OIDDH entró en acción y envió una Misión de evaluación de los derechos humanos para que observara e informara sobre la situación de los derechos humanos en el país, especialmente en la medida en que afectaba a las personas desplazadas y a las minorías nacionales.

Además, las reuniones de la OIDDH sobre la dimensión humana brindan a los representantes de la sociedad civil la ocasión de transmitir su mensaje, abordando al mismo tiempo

cuestiones relacionadas con los derechos humanos, entablando contactos con otras partes y ahondando su cooperación con la OSCE y sus Estados participantes. En 2014, la OIDDH colaboró con la Presidencia suiza en la organización de reuniones suplementarias de la dimensión humana centradas en la prevención de la tortura y la salvaguardia de los derechos humanos en situaciones de crisis económica. La Reunión de Aplicación sobre Cuestiones de la Dimensión Humana que tuvo lugar en Varsovia, de mayor duración que las antedichas, dedicó jornadas enteras a debates sobre los derechos de los migrantes, las minorías nacionales y la violencia contra la mujer y los niños.



ELECCIONES OBSERVADAS EN 2014

MISIONES DE OBSERVACIÓN ELECTORAL

Compuestas por un equipo básico de expertos y observadores a largo y a corto plazo.

** indica misiones limitadas de observación electoral compuestas por un equipo básico de expertos y observadores a largo plazo*

*** indica misiones de evaluación electoral compuestas por un equipo básico formado solamente por expertos*

16 de marzo

SERBIA

Elecciones parlamentarias anticipadas*



AFGANISTÁN

5 DE ABRIL, elecciones presidenciales

14 DE JUNIO, Equipo de apoyo electoral para las elecciones a los Consejos Provinciales, compuesto por expertos que prestaron asistencia al proceso electoral.

6 de abril

HUNGRÍA

Elecciones parlamentarias*

13 y 27 de abril

EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA

13 de abril, primera ronda de las elecciones presidenciales, y **27 de abril**, segunda ronda de las elecciones presidenciales y elecciones parlamentarias anticipadas



UCRANIA

25 DE MAYO, elecciones presidenciales anticipadas

26 DE OCTUBRE, elecciones parlamentarias anticipadas

10 de agosto

TURQUÍA

Elecciones presidenciales*

4 de octubre

LETONIA

Elecciones parlamentarias**

5 de octubre

BULGARIA

Elecciones parlamentarias anticipadas*

12 de octubre

BOSNIA Y HERZEGOVINA

Elecciones generales



MOLDOVA

30 DE NOVIEMBRE

Elecciones parlamentarias

21 de diciembre

UZBEKISTÁN

Elecciones parlamentarias*



Afganistán celebra elecciones presidenciales y de los consejos provinciales, 5 de abril de 2014.

Fotografía: UN Photo/Fardin Waezi

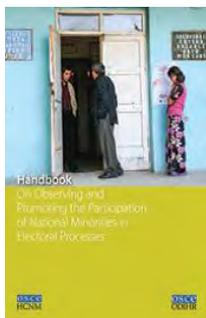
EXPERTOS ELECTORALES EN AFGANISTÁN

Durante la primera fase de transición del poder presidencial a través de unas elecciones, la OIDDH estuvo presente para formular recomendaciones a fin de reforzar el cumplimiento por el país de las normas internacionales en materia de elecciones democráticas.

Por invitación de las autoridades afganas, el Consejo Permanente de la OSCE encomendó a la OIDDH que desplegara un equipo de apoyo electoral para brindar asesoramiento en el proceso electoral afgano. La OIDDH realizó una labor análoga en Afganistán durante las elecciones en 2004, 2009 y 2010.

PUBLICACIONES DISPONIBLES

Selección de los documentos clave de la OIDDH publicados en 2014



MINORÍAS NACIONALES

Handbook on Observing and Promoting the Participation of National Minorities in Electoral Processes

(Manual sobre observación y fomento de la participación de las minorías nacionales en los procesos electorales)

Presentado en septiembre con la participación de la Alta Comisionada de la OSCE para las Minorías Nacionales



MIGRACIÓN

Baseline Study on Cross-Border Mobility in the OSCE Region

(Estudio básico sobre la movilidad transfronteriza en la región de la OSCE)

Presentado durante una reunión de 30 expertos en política de expedición de visados que tuvo lugar en Viena en mayo

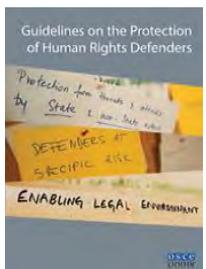


LA MUJER EN LA POLÍTICA

Handbook on Promoting Women's Political Participation in Political Parties

(Manual sobre fomento de la participación política de la mujer en los partidos políticos)

Presentado en la Conferencia de Examen sobre la igualdad entre los géneros en la OSCE que tuvo lugar en Viena en julio



DEFENSORES DE LOS DERECHOS HUMANOS

Guidelines on the Protection of Human Rights Defenders

(Directrices para la protección de defensores de los derechos humanos)

Presentadas en junio con la participación de la Presidencia suiza de la OSCE en el marco de la conmemoración del vigésimo aniversario del Documento de Budapest, en el que se destacaba la necesidad de que los Estados participantes y terceros países amparen a los defensores de los derechos

humanos.



TOLERANCIA Y NO DISCRIMINACIÓN

Diez años después de que se adoptara la Declaración de Berlín sobre el antisemitismo, la OIDDH, el Ministerio Federal de Asuntos Exteriores alemán y la Presidencia suiza reunieron a la comunidad de la OSCE en Berlín en noviembre para reiterar su compromiso de lucha contra el antisemitismo a raíz del aumento de los incidentes preocupantes y peligrosos en la región. Posteriormente, el Consejo Ministerial aprobó una declaración sobre el fortalecimiento de los esfuerzos para combatir el antisemitismo. La OIDDH también organizó una conferencia de expertos a la que asistieron 26 Estados participantes, dedicada a las necesidades de las comunidades musulmanas en materia de seguridad. El personal de la OIDDH ayudó a la policía, a fiscales y a jueces de toda la región a poner dichos acuerdos en práctica, organizando más de una docena de talleres en los que participaron más de 500 personas.

DENUNCIA DE DELITOS MOTIVADOS POR EL ODIOS

hatecrime.osce.prg

La OIDDH ha creado un sitio web para informar públicamente sobre delitos motivados por el odio denunciados por los Estados participantes y la sociedad civil en 2014. El sitio web empezó a funcionar con datos enviados por 36 gobiernos y 109 ONG, que incluyen incidentes en 45 Estados participantes.

PARTICIPACIÓN POLÍTICA DE LOS JÓVENES

La OIDDH organizó nueve actos, a los que también hizo aportaciones, destinados a 420 personas que representaban a 37 países, entre ellos dos foros de jóvenes dirigentes que reunieron a 85 jóvenes dirigentes procedentes de 37 Estados participantes.



CUESTIONES RELATIVAS A LOS ROMANÍES Y SINTI

Tratándose de una de las mayores minorías étnicas de la OSCE, la seguridad de las poblaciones romaníes y sinti pueden servir a menudo para calibrar la situación más amplia de la seguridad y la estabilidad en una democracia. Por ese motivo, en 2003 la OIDDH encomendó al Punto de Contacto de la OIDDH para cuestiones relativas a los romaníes y sinti que analizara la situación de los romaníes en situaciones de crisis y posteriores a crisis. En 2014, la OSCE fue la única organización internacional que publicó un informe sobre la situación de los derechos humanos de los romaníes en Ucrania, una de las poblaciones más vulnerables que fue desplazada durante la crisis. La OIDDH también acogió la primera reunión de su género dedicada a jóvenes romaníes y sinti para alentar la participación civil a fin de mejorar las condiciones de vida (véase el cuadro inferior).



14 de los participantes en la Conferencia de la OSCE para jóvenes romaníes y sinti, celebrada en Belgrado (Serbia) los días 8 y 9 de diciembre.

Fotografía: Edvard Molnar

LA OIDDH HABILITA A JÓVENES ROMANÍES A TRAVÉS DEL FORO PARA DIRIGENTES EN BELGRADO

Más de 40 jóvenes activistas provenientes de toda la región de la OSCE se reunieron en Belgrado en diciembre para la primera Conferencia de la OSCE dedicada a los jóvenes romaníes y sinti, en la que debatieron políticas para habilitar a sus comunidades a fin de que puedan desempeñar una función más destacada en la política y en los procesos decisorios. Los jóvenes romaníes comunicaron a las autoridades nacionales los retos de seguridad que afrontan en sus países de origen, entre ellos los riesgos de factores medioambientales peligrosos para la salud y los obstáculos a la educación, así como la pobreza, que hacen que los jóvenes romaníes estén expuestos a ser explotados por delincuentes.



PARTICIPACIÓN POLÍTICA DE LA MUJER

25% Porcentaje de escaños parlamentarios ocupados por mujeres en los Estados participantes de la OSCE



DEMOCRATIZACIÓN

Asegurar una auténtica seguridad humana exige centrar la atención en personas de todas las edades y en todas las facetas de la vida democrática. Ese es el motivo por el que la OIDDH interviene en una amplia gama de ámbitos relacionados directamente con la democratización, lo que incluye una supervisión a largo plazo de los procesos judiciales, la asistencia en materia legislativa y actividades para fomentar la participación de la

mujer y los jóvenes en el proceso civil.

SUPERVISIÓN DE PROCESOS JUDICIALES EN GEORGIA

En diciembre, la OIDDH puso fin a casi dos años de actividades de supervisión de procesos judiciales en Georgia. La Oficina supervisó 327 audiencias en 14 causas penales en las que estaban involucrados altos funcionarios del Gobierno georgiano anterior. El informe final

sobre la supervisión de los procesos judiciales presentó un análisis del nivel de observancia del derecho a un juicio justo en casos determinados, y formuló recomendaciones concretas para fortalecer tales derechos, así como la independencia de la judicatura.

¿DERECHOS HUMANOS? SÍ, POR FAVOR.		
	<i>La participación en las cinco reuniones de la dimensión humana de la OSCE ha ido en aumento en el transcurso de los años</i>	
	9%	PARTICIPANTES
	11%	ONG
PONER FIN AL ODIO		
	11	TALLERES para combatir los delitos de odio contra mujeres musulmanas – 227 participantes
	301	FISCALES y FUNCIONARIOS POLICIALES recibieron capacitación para identificar el elemento de parcialidad en los delitos motivados por el odio

ALTO COMISIONADO PARA LAS MINORÍAS NACIONALES

Alta Comisionada: **Astrid Thors**

Presupuesto: 3.407.600 €

Personal internacional: 18 miembros

Personal local: 12 miembros

www.osce.org/hcnm



El puesto de Alto Comisionado para las Minorías Nacionales (ACMN) se creó en 1992 con el fin de identificar y buscar pronta solución a las tensiones étnicas que pudieran poner en peligro la paz, la estabilidad o las relaciones amistosas entre los Estados participantes de la OSCE o dentro de dichos Estados. En 2014, el ACMN prosiguió su labor, estudiando las condiciones en las que se encuentran las comunidades minoritarias en muchos Estados participantes y asesorándolas acerca de las leyes y las políticas nacionales que afectan a las minorías y a las relaciones

interétnicas.

Alta Comisionada para las Minorías Nacionales, Astrid Thors.

INTEGRACIÓN DE SOCIEDADES PLURALES

La ACMN siguió promoviendo las Directrices de Liubliana para sociedades plurales; se trata de un conjunto de directrices para que los Estados participantes establezcan una comunicación e interactúen superando las divisiones étnicas, y vayan más allá del mero reconocimiento de los intereses culturales, de identidad y políticos de las minorías.

Todos los Estados participantes tienen sus criterios propios y singulares en materia de políticas, relacionados con los retos que afrontan al abordar la diversidad en sus sociedades. En 2014, la ACMN hizo 20 visitas a países para respaldar la integración en la sociedad, y organizó actos en Kazajstán y en Serbia acerca de sus políticas de integración.

La ACMN también visitó Moldova en 2014 en varias ocasiones para ayudar al gobierno a elaborar una estrategia para la integración que refuerce la cohesión social y, al mismo tiempo, proteja y promueva los derechos de las minorías nacionales.



EDUCACIÓN

La creación de vínculos entre las comunidades puede suceder en toda una serie de lugares, pero a veces el mejor sitio para empezar puede ser un aula. La ACMN promueve la prevención de conflictos a través de la educación, con su apoyo a una enseñanza bilingüe y multilingüe, el aprendizaje integrado, y la enseñanza de los idiomas estatales a las minorías nacionales, todo ello dependiendo del contexto dado. El objetivo consiste en ayudar a las minorías nacionales para que estén en mejores condiciones a la hora de participar en la vida pública, conservando siempre su propio idioma. La enseñanza integradora reconoce que los idiomas estatales pueden ser una herramienta importante para la consolidación de las naciones, pero también ampara y promueve el derecho de las minorías a aprender y a utilizar su propio idioma. En la Reunión de Aplicación sobre cuestiones de la Dimensión Humana y en sus visitas bilaterales a Kirguistán, Kazajistán y Tayikistán, la ACMN centró su atención en la educación.

El mandato de la Alta Comisionada incluye visitas periódicas a los Estados participantes de la OSCE para debatir cuestiones relativas a las minorías nacionales con funcionarios gubernamentales, representantes de las minorías y miembros de la sociedad civil. **EN 2014, LA ACMN REALIZÓ 20 VISITAS A 13 ESTADOS PARTICIPANTES.**

ENERO
Serbia

MARZO
Ucrania (incluida Crimea)
Moldova

FEBRERO
Georgia

ABRIL
Ucrania (en dos ocasiones)

MAYO
Bosnia y Herzegovina
Ucrania

JULIO
Moldova

SEPTIEMBRE
Albania, Ucrania

NOVIEMBRE
Tayikistán

JUNIO
ex República Yugoslava
de Macedonia
Kazajistán

AGOSTO
Serbia

OCTUBRE
Kirguistán, Letonia

DICIEMBRE
ex República Yugoslava de
Macedonia

PREMIO MAX VAN DER STOEL

La ONG Spravedlivost, de Jalal-Abad (Kirguistán), ha ganado el Premio Max van der Stoel por su labor destacada en pro de la mejora de la situación de las minorías nacionales en el área de la OSCE. Spravedlivost, que goza de un respeto generalizado por sus actividades para promover los derechos humanos en Kirguistán, lleva muchos años dedicada a cuestiones relacionadas con la protección de los colectivos más vulnerables, entre ellos las minorías nacionales. Desde los incidentes ocurridos en junio de 2010 en el sur de Kirguistán, que causaron la muerte de cientos de personas y el desplazamiento de centenares de miles de personas, Spravedlivost se ha dedicado de manera consecuente a apoyar a las minorías nacionales pese al hostigamiento que sufre. El jurado destacó la valentía de sus miembros, que siguen denunciando los abusos contra los derechos humanos y promueven una sociedad más tolerante, justa y pacífica.



El 12 de junio de 2010, la Universidad kirguiso-uzbeca para la Amistad entre los Pueblos en Jalal-Abad fue saqueada e incendiada durante los incidentes ocurridos ese mes en el sur de Kirguistán. La Universidad seguía estando en ruinas en septiembre de 2014.



EXPANSIÓN LINGÜÍSTICA EN SERBIA

El Departamento de Ciencias Económicas de Bujanovac de la Universidad Novi Sad en Serbia es un ejemplo positivo de enseñanza bilingüe que ayuda a fomentar el entendimiento interétnico y el desarrollo socioeconómico. La ACMN presidió varias reuniones de personas interesadas en esta institución de enseñanza superior bilingüe financiada por el Estado, que se ha convertido en un símbolo de la interacción y la integración en el sur de Serbia. El departamento ha previsto que su primera promoción se gradúe en junio de 2015.

La ACMN también colaboró en la presentación de un informe titulado “Estudio sobre la enseñanza del idioma serbio y su aprendizaje como lengua no materna en Preševo, Bujanovac y Medveda”. El estudio recomienda que se mejore la calidad del material didáctico a corto plazo, y que a largo plazo se capacite a nuevos profesores de idiomas.

COMPROMISO CON UCRANIA

La ACMN visitó Ucrania seis veces, y en una de ellas también incluyó a Crimea. La Alta Comisionada no encontró pruebas de violaciones de los derechos de la población rusófona; se mostró preocupada por el conflicto actual en el este y el sur, pero instó a las autoridades a que no se precipitaran a la hora de modificar su política lingüística nacional. La ACMN y la OIDDH desplegaron una misión conjunta de evaluación de los derechos humanos, y la ACMN colaboró estrechamente con la Misión Especial de Observación a lo largo del año. La ACMN ha pedido poder entrar en Crimea para evaluar la situación a raíz de los informes sobre presuntos abusos en materia de derechos humanos en la península. “Si no se respetan los derechos humanos, incluidos los derechos de las minorías, aumenta el riesgo de las tensiones interétnicas e incluso de un conflicto”, dijo la Comisionada Thors.

REPRESENTANTE PARA LA LIBERTAD DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Representante: **Dunja Mijatovic**

Presupuesto: 1.482.000 €

Personal: 15 miembros

www.osce.org/fom

El Representante para la Libertad de los Medios de Comunicación tiene el mandato de proteger y promover la libertad de dichos medios en toda la región de la OSCE. En 2014, la Oficina defendió a los periodistas en Ucrania y su entorno, siguió interviniendo en nombre de los periodistas en otros lugares, y abogó por la libertad en Internet.

El año 2014 fue productivo para la Oficina de la Representante para la Libertad de los Medios de Comunicación, que es una institución independiente de la Organización cuyo mandato consiste en ayudar a los Estados participantes a cumplir sus compromisos asumidos frente a los medios informativos y la libertad de expresión.

En conjunto, las actividades de la Representante se puede dividir en dos ámbitos bien diferenciados: observar la evolución de la situación de los medios informativos para alertar a tiempo acerca de posibles retos para la libertad, y ayudar a los Estados participantes a que cumplan sus compromisos en cuanto a la libertad de expresión y la libertad de los medios informativos. La seguridad de los periodistas, especialmente en casos de violencia contra las personas, amenazas y hostigamiento, es un tema que preocupa mucho a la Representante, Dunja Mijatovic, que también alienta a los Estados participantes a que fomenten medios informativos plurales, despenalicen la difamación y luchen contra los discursos motivados por el odio, preservando al mismo tiempo la libertad de expresión. Por último, la Representante facilita asesoramiento pericial acerca de normas y leyes informativas, promueve la libertad en Internet y ayuda a los Estados participantes en la transición de la difusión analógica a la digital.



Varios periodistas se dirigen a la Representante para la Libertad de los Medios de Comunicación durante un viaje al sur de Ucrania en febrero.

UCRANIA, EN EL CENTRO DE ATENCIÓN



INTERVENCIONES ACERCA DE CUESTIONES RELACIONADAS CON LA LIBERTAD DE LOS MEDIOS INFORMATIVOS

Visitas a Kiev, Odesa, Jarkiv, Simferopol

Mesas redondas con periodistas de Rusia y Ucrania:

- *Sindicato ruso de periodistas*
- *Sindicato independiente de medios informativos de Ucrania*
- *Sindicato nacional de periodistas de Ucrania*





La Representante de la OSCE para la Libertad de los Medios de Comunicación, Dunja Mijatovic, en el Consejo Permanente en Viena, 16 de enero de 2014.

Los periodistas están entre los que quedaron atrapados en la guerra de propaganda e información falsa en medio del conflicto en Ucrania y sus alrededores, que es una de las mayores crisis europeas de la historia reciente. La Representante dedicó mucho tiempo a ocuparse de Ucrania en 2014, donde intervino en más de 60 ocasiones y denunció la violencia física, los obstáculos burocráticos y la falta de respeto generalizada por la profesión en esa región.

La Representante, que reconoció cuán difícil era la situación de los periodistas, viajó a Kiev, Odesa, Jarkiv y Simferopol, donde colaboró estrechamente con periodistas y funcionarios ucranianos para obtener información directa sobre la situación actual de la libertad de prensa en Ucrania y coordinar las actividades futuras en el país.

La Representante procuró mejorar la cooperación y el diálogo entre los periodistas rusos y los ucranianos. Para ello, organizó una serie de mesas redondas a las que asistieron altos representantes del sindicato ruso de periodistas, el sindicato independiente de medios informativos de Ucrania y el sindicato nacional de periodistas de Ucrania, y donde los participantes entablaron un debate sincero y abierto sobre la manera de mejorar sus normas y su seguridad profesionales en Ucrania. Entre los temas tratados estuvo también la observación común de las violaciones de derechos de los periodistas, el fomento del respeto de los códigos deontológicos y el problema de la propaganda en los medios informativos. A

las reuniones también asistieron representantes de la Federación Europea de Periodistas, el Instituto Internacional de Prensa y Reporteros Sin Fronteras.

Como resultado de las mesas redondas se adoptaron con éxito tres documentos: un memorando sobre la situación en Ucrania y su entorno, un plan de acción para mejorar el nivel de la libertad de prensa del país, y una declaración conjunta de condena de los incidentes en los que se asesinó, se golpeó o se detuvo a periodistas en la zona del conflicto armado en el este de Ucrania. Los documentos eran importantes tanto desde el punto de vista simbólico como práctico, pues demuestran la voluntad de dichos sindicatos de cooperar entre ellos.

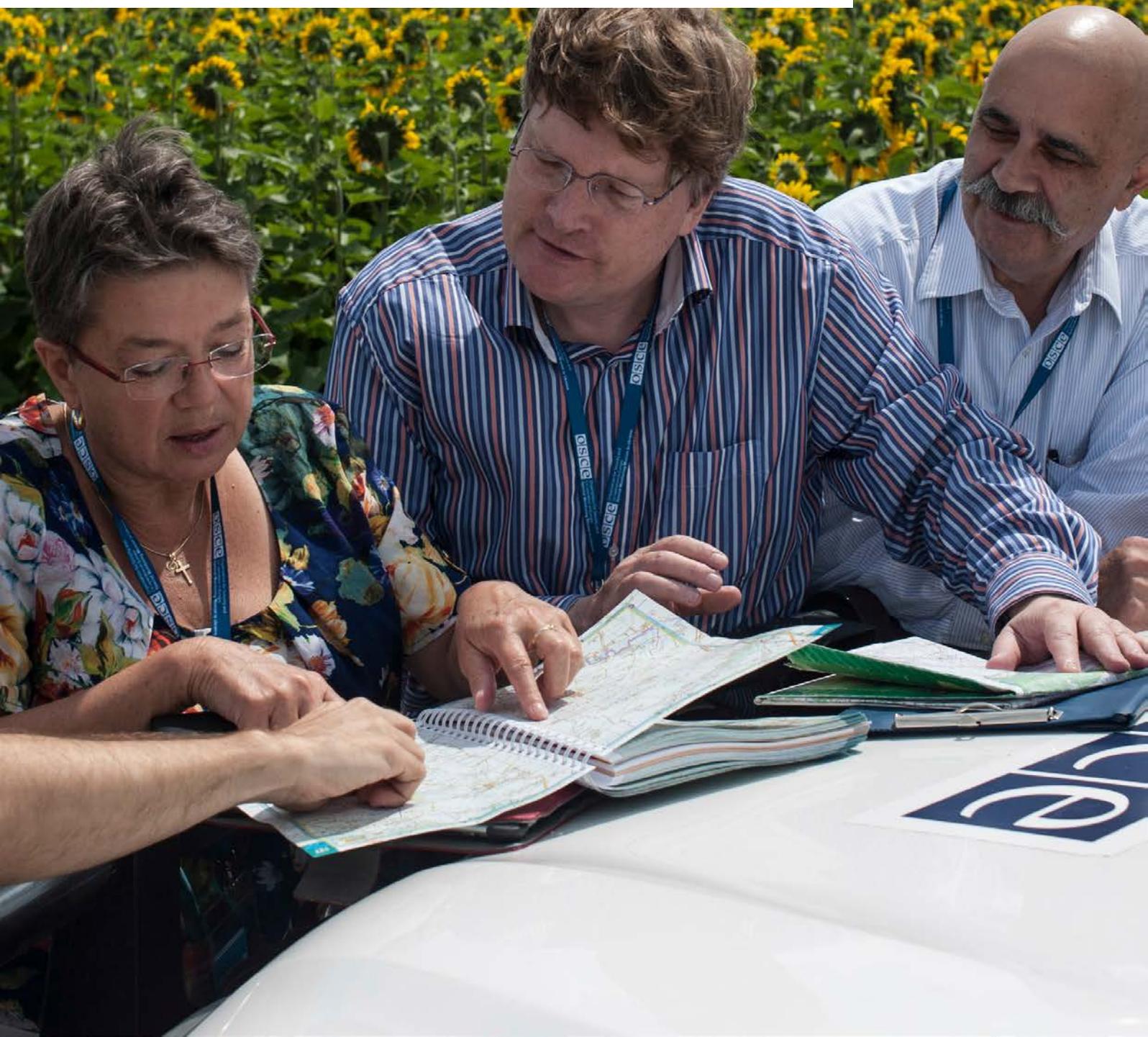
En 2014, la Representante también hizo un análisis crítico de una nueva modalidad periodística desarrollada en sitios web, también denominada “periodismo abierto”. Ante la evolución constante de las noticias, que van más allá de las nuevas plataformas hacia nuevas modalidades de búsqueda de información, la Representante se propuso estudiar la tendencia creciente de la colaboración ciudadana (“crowdsourcing”) y el periodismo participativo abierto.

En mayo y en septiembre, su Oficina organizó conferencias para debatir cuestiones legales, éticas y normativas. La mayor ventaja del periodismo abierto (la falta de regulación y de normas profesionales consolidadas) es también su problema más evidente, por lo que la Representante dio prioridad a estudiar esta cuestión. Los debates se centraron en la forma en que se deben aplicar o replantear las normas periodísticas tradicionales para proteger las aportaciones innovadoras y la pluralidad de los medios informativos. Los participantes convinieron en que cualquier norma que regule el periodismo abierto debe salvaguardar la libertad de expresión para que Internet siga siendo una plataforma abierta por la que circulen sin obstáculos la información y las ideas.

La Representante también organizó un taller en Minsk para mejorar las relaciones entre las fuerzas policiales y los medios informativos. Unos 20 miembros de los cuerpos policiales de Belarús, así como de los medios informativos estatales y privados, pudieron familiarizarse con el marco jurídico de Belarús y las características propias de las tareas de cada uno, compartir experiencias sobre normas internacionales y prácticas idóneas para prevenir y solucionar los conflictos.

OPERACIONES SOBRE EL TERRENO

La OSCE estableció dos nuevas operaciones sobre el terreno en 2014, que se suman a su red de 2.000 empleados ubicados en 15 países de Europa y Asia Central.



Operaciones sobre el terreno en 2014

Las operaciones sobre el terreno ayudan a los gobiernos, las instituciones, las poblaciones y las comunidades a materializar en la práctica los compromisos de los Estados participantes de la OSCE. Pueden intervenir en cuestiones de apoyo de una alerta temprana, prevención de conflictos, gestión de crisis y rehabilitación posconflicto. Las actividades varían según el contexto de cada operación sobre el terreno y cada país anfitrión, y se rigen por el mandato de la operación sobre el terreno. Algunas operaciones sobre el terreno ejecutan actividades en las tres dimensiones, mientras que otras se centran en ámbitos específicos.

LA OSCE TIENE ACTUALMENTE 17 OPERACIONES SOBRE EL TERRENO:

EUROPA SUDORIENTAL

Presencia en Albania
Misión en Bosnia y Herzegovina
Misión en Kosovo
Misión en Montenegro
Misión en Serbia
Misión en Skopje

Misión de Observadores en los puestos de control rusos de Gukovo y Donetsk

CÁUCASO MERIDIONAL

Coordinador de Proyectos en Bakú
Oficina en Ereván

EUROPA ORIENTAL

Misión en Moldova
Coordinador de Proyectos en Ucrania
Misión Especial de Observación en Ucrania

ASIA CENTRAL

Centro en Ashgabad
Centro en Astana
Centro en Bishkek
Oficina en Tayikistán
Coordinador de Proyectos en Uzbekistán



Página anterior: Observadores de la OSCE de la Misión Especial de Observación en Ucrania hablan de sus planes en Jarkiv en julio.

(Fotografía: Evgeniy Maloletka)

Presencia en Albania

Jefe de la Presencia: **Embajador Florian Raunig**

Presupuesto: 2.982.400 €

Personal internacional: 20 miembros

Personal local: 64 miembros

www.osce.org/albania

En 2014, la Presencia de la OSCE en Albania centró su atención en la reforma judicial a fin de mejorar la eficiencia de los tribunales civiles y penales, y se dedicó a luchar contra la corrupción, ampliar la cooperación medioambiental, brindar apoyo electoral y apoyar actividades que animan a los jóvenes a una mayor participación.

UNA PRESENCIA VALIOSA PARA EL ESTADO DE DERECHO, LA DEMOCRACIA Y LOS DERECHOS HUMANOS



UNA JUSTICIA SIN DEMORA

Conscientes de que una justicia aplazada es una justicia denegada, varios funcionarios judiciales albaneses colaboraron con la Presencia de la OSCE en Albania en 2014 para modernizar los procesos judiciales lentos e ineficaces que han hecho aumentar la desconfianza de los albaneses en los tribunales.

Se han tomado medidas importantes para mejorar la eficiencia de los procesos judiciales civiles, al reducir los plazos en la tramitación de los casos y ampliar la aplicación de las condenas en régimen de libertad condicional en Albania en comparación con las penas de prisión.

“El proyecto ‘Justicia sin demora’ no solamente ayuda a los ciudadanos a que se enjuicie pronto su caso, sino que también ayuda a los magistrados, que se sienten más a gusto en sus salas de audiencia”, dijo Alma Hoxha, Presidenta del Tribunal de Kruja. “Ahora, las partes muestran un mayor respeto por las normas procesales, y todo ello hace que aumente su confianza en el tribunal y en el sistema judicial de Albania.

Al crear una herramienta de evaluación para los jóvenes delincuentes, la Presencia ayudó a fomentar el recurso a alternativas a las sentencias de prisión, en consonancia con el proyecto de estrategia del Ministerio de Justicia sobre el enjuiciamiento de menores, en apoyo de una justicia reparadora y un programa de mediación entre el infractor y la víctima para los jóvenes.

La Presencia también apoyó activamente la lucha contra la corrupción, al ayudar al país a que adoptara un código deontológico destinado a los inspectores, respaldado oficialmente por el Servicio General de Inspección e incorporado en el programa de formación de los futuros inspectores estatales.

La Presencia también ayudó al gobierno a redactar una nueva estrategia contra la corrupción, que incluye medidas para combatirla en la esfera medioambiental. Mediante un enfoque intersectorial, la Presencia hizo una evaluación de riesgos para determinar cuáles eran los

riesgos en materia de corrupción y sus repercusiones en el medio ambiente, y envió recomendaciones al Ministerio de Medio Ambiente.

COOPERACIÓN PARLAMENTARIA

La atención especial dedicada a las cuestiones medioambientales también sirvió como base para mejorar la cooperación bilateral y regional, tal y como se comprobó en una reunión que hubo en diciembre de comisiones parlamentarias de Albania y Montenegro, organizada conjuntamente con la Presencia. La reunión, que era la primera desde 2009, se centró en el fomento de la cooperación bilateral y el fortalecimiento de la supervisión legislativa de cuestiones medioambientales. En la reunión, que tuvo lugar en la ciudad fronteriza de Shkodra, los parlamentarios dedicaron una atención especial a la contaminación de un lago regional provocada por vertidos ilegales de desechos urbanos y de la construcción, así como por la eliminación de residuos de una fábrica de aluminio.

La Presencia ayudó a la Comisión Electoral Central a identificar lagunas en la ley electoral, especialmente en lo relativo a los medios informativos y la financiación de los partidos políticos. La Presencia también organizó una mesa redonda sobre prácticas idóneas de los comisarios electorales y foros para mejorar la participación de la mujer en la vida política y pública antes de las elecciones locales en 2015.

MENOS CUMPLIMIENTO DE PENAS DE PRISIÓN Y MÁS EN LIBERTAD CONDICIONAL	
Medidas:	
	540 INTERESADOS RECIBIERON CAPACITACIÓN SOBRE ALTERNATIVAS A LAS SENTENCIAS DE PRISIÓN Y LA FUNCIÓN DE LA LIBERTAD CONDICIONAL
	30 FUNCIONARIOS QUE VIGILAN A PERSONAS EN LIBERTAD CONDICIONAL RECIBIERON CAPACITACIÓN SOBRE EL SISTEMA DE EVALUACIÓN DE DELINCUENTES PARA MENORES Y JÓVENES ADULTOS
Resultado:	
	UN AUMENTO DEL 25% DE JÓVENES DELINCUENTES CUMPLIENDO SENTENCIAS EN RÉGIMEN DE LIBERTAD CONDICIONAL EN COMPARACIÓN CON 2013

REDUCCIÓN DE LAS DEMORAS	
100+	ABOGADOS Y JUECES RECIBIERON CAPACITACIÓN SOBRE PROCEDIMIENTOS EN MATERIA DE JUICIOS ADMINISTRATIVOS
100	NUEVOS ABOGADOS RECIBIERON CAPACITACIÓN SOBRE TÉCNICAS PARA PROCESOS CIVILES EFECTIVOS
1.500	EJEMPLARES DISTRIBUIDOS DE UN MANUAL SOBRE PROCESOS CIVILES

MENOS AUDIENCIAS, MÁS EFICACIA		
<i>Audiencias por caso, en promedio</i>		
	CIVILES	PENALES
<i>Febrero</i>	14	9
<i>Agosto</i>	4	4
<i>Número de días por caso, en promedio</i>		
	CIVILES	PENALES
<i>Febrero</i>	284	135
<i>Agosto</i>	67	45
<i>Porcentaje de audiencias sin resultado</i> <i>(audiencias en las que no hubo progresos para dirimir el caso)</i>		
	CIVILES	PENALES
<i>Febrero</i>	35%	25%
<i>Agosto</i>	2%	7%
<i>Todas las cifras se refieren al Tribunal de Distrito de Korça.</i>		



CONECTANDO CON LOS JÓVENES

La Presencia de la OSCE en Albania hizo que la juventud local interviniera en cuestiones importantes en 2014, desde fomentar una ciudadanía que participe activamente hasta luchar contra la violencia en el hogar. Hubo una reunión con 60 estudiantes de secundaria y altos funcionarios estatales, entre ellos el Presidente, Bujar Nishani. Hubo otra iniciativa análoga dedicada a un grupo de 90 niños para que se familiarizaran con la historia y la labor práctica de la OSCE y conocieran personalmente al Presidente en Ejercicio y Ministro de Asuntos Exteriores de Suiza, Didier Burkhalter.

En cuanto a las cuestiones referentes a la trata, el abuso y la explotación de menores, la Presencia tomó medidas firmes para mejorar la concienciación a través de proyectos y publicaciones destinados a ayudar a identificar y proteger a los niños vulnerables, ampliar las capacidades de los asistentes sociales y los agentes policiales, y promover la labor de los centros que brindan asistencia a los niños que viven en la calle.



El Presidente de Albania, Bujar Nishani, se reúne con estudiantes de secundaria que participan en un proyecto de la OSCE dedicado a la ciudadanía activa en Tirana el 2 de diciembre de 2014.

Misión en Bosnia y Herzegovina

Jefe de Misión: **Embajador Jonathan Moore**

Presupuesto: 12.387.300 €

Personal internacional: 32 miembros

Personal local: 309 miembros

www.osce.org/bih

El año 2014 ha sido un verdadero reto para Bosnia y Herzegovina. Las protestas contra el Gobierno convulsionaron el país en febrero y unas devastadoras inundaciones y deslizamientos de tierra provocaron en mayo la mayor crisis humanitaria sufrida por el país desde el final de la guerra. En la parte positiva se encuentran las elecciones generales celebradas en octubre, que se desarrollaron de manera pacífica y en un ambiente competitivo. La Misión de la OSCE siguió demostrando flexibilidad a la hora de dar respuesta a los cambios sociales y políticos, adaptando el apoyo y las actividades de las oficinas sobre el terreno y manteniendo el fomento del Estado de derecho, los derechos humanos y la buena gobernanza.



RESPUESTA A LAS INUNDACIONES

En el mes de mayo fallecieron más de 20 personas y otras 90.000 tuvieron que ser reubicadas a causa de una serie de inundaciones y deslizamientos de tierra sin precedentes que asolaron Bosnia y Herzegovina. La respuesta de la Misión fue habilitar provisionalmente cinco centros en las zonas afectadas a fin de brindar asistencia específica a las instituciones locales para restablecer los servicios básicos,

proporcionar apoyo logístico a organismos dedicados al socorro y la recuperación, y fortalecer la supervisión por parte de la OSCE de los cambios sociales y políticos. Con objeto de alentar la cooperación regional en materia de gestión de recursos hídricos y prevención de inundaciones, la Misión participó en la organización de una conferencia regional sobre lecciones extraídas de la catástrofe.



Las graves inundaciones de mayo en el norte de Bosnia y Herzegovina dejaron las calles llenas de barro y escombros.

Fotografía: Mirsad Tatarevic.



SEGUROS Y PROTEGIDOS

Los esfuerzos más importantes de la Misión para fomentar la reforma del sector de la seguridad se centraron en el Código de Conducta de la OSCE y en los compromisos adquiridos en el plano internacional. La Misión también intensificó las tareas destinadas a mejorar la seguridad física en los lugares de almacenamiento de munición de Bosnia y Herzegovina, por ejemplo renovando en cuatro de ellos el vallado, las compuertas, la señalización y las rampas de acceso.

LA OSCE ADQUIERE UNA VOZ NUEVA Y JUVENIL

En julio, la Misión puso en marcha el primer Grupo asesor juvenil de la región, de conformidad con la prioridad expresada por la Presidencia suiza de involucrar a los jóvenes. El objetivo del Grupo es habilitar a los jóvenes e inspirar nuevas ideas en el seno de la Misión. Sus ocho miembros han aportado contribuciones a los programas actuales y futuros de la Misión y todo parece indicar que se trata de un formato digno de ser exportado a otras zonas de la región.

600 PERSONAS PARTICIPARON EN ACTIVIDADES DE FORMACIÓN Y DIÁLOGO SOBRE CUESTIONES VITALES PARA EL SECTOR DE LA SEGURIDAD, ORGANIZADAS EN UN FORMATO INTERINSTITUCIONAL Y MULTISECTORIAL



ENJUICIAMIENTO DE CRÍMENES DE GUERRA

La Misión continúa supervisando todos los juicios por crímenes de guerra en Bosnia y Herzegovina, así como la capacidad del sistema judicial para procesar esas causas de manera eficaz y sin demora, de conformidad con la normativa en materia de derechos humanos. Al final de 2014, se estaban procesando 190 causas por crímenes de guerra. A lo largo del año, la Misión ha hecho especial hincapié en los casos de violencia sexual durante la guerra y en abril publicó un informe titulado *La lucha contra la impunidad en Bosnia y Herzegovina en relación con la violencia sexual durante el conflicto: Avances y retos*.

Una de las prioridades de la Misión sigue siendo solucionar el problema de la acumulación excesiva de procesos pendientes por crímenes de guerra (actualmente siguen abiertas 1.100 investigaciones y hay 190 procesos judiciales en curso, aproximadamente). En 2014 se llevaron a cabo diversos proyectos destinados a reforzar la capacidad de la judicatura a fin de minimizar los retrasos y administrar justicia con más rapidez.

AFRONTAR LA ACUMULACIÓN DE JUICIOS PENDIENTES POR CRÍMENES DE GUERRA

Actividades de capacitación en 2014:

	19	MIEMBROS DEL PERSONAL DE ASISTENCIA A TESTIGOS
	55	JUECES
	84	FISCALES

	97	EXPERTOS COLABORADORES
	130	AGENTES DE POLICÍA/INVESTIGADORES DE CRÍMENES DE GUERRA

MAPA INTERACTIVO DE CASOS DE CRÍMENES DE GUERRA

hatemonitor.oscebih.org

En febrero de 2014, la Misión puso en marcha el Mapa interactivo de casos de crímenes de guerra en Bosnia y Herzegovina, cuya finalidad es aumentar la transparencia judicial y mostrar información referente a las sentencias dictadas en los distintos procesos por crímenes de guerra, que pueden consultarse tanto por la localidad en la que se cometió el delito, como por el tribunal que lo haya juzgado.



DERECHOS HUMANOS PARA LOS GRUPOS MÁS VULNERABLES

La Misión continuó facilitando apoyo técnico a las comisiones de selección de beneficiarios en el marco del Programa Regional de Vivienda y el Programa de Vivienda para Romaníes de Bosnia y Herzegovina. Para el mes de diciembre, ya se había elegido a los 150 primeros beneficiarios del Programa Regional y se habían examinado más de 13.000 solicitudes, en estrecha colaboración con el ACNUR, para las fases subsiguientes del proyecto. Las autoridades locales construyeron 80 viviendas individuales para romaníes. En 2014 la Misión siguió fortaleciendo las capacidades del Defensor del Pueblo de Bosnia y Herzegovina, quien dio curso a casi un 20 por ciento más de denuncias por discriminación que en 2013. La Misión ayudó también en la elaboración de una Estrategia Nacional para las Minorías, pendiente en este momento de aprobación por las más altas instancias.



MEJORAS EN MATERIA DE EDUCACIÓN

La Misión siguió colaborando con las autoridades competentes en materia de educación, a fin de mejorar la integración en las escuelas. Al final de 2014, la mayoría de jurisdicciones educativas ya habían introducido el Índice para la Integración, que permite a las escuelas autoevaluarse en relación con sus propias prácticas de integración

educativa. La Misión ayudó también a desarrollar material y normas de aprendizaje común para las clases de historia en 2014, pendientes ahora de aprobación por parte de las 14 autoridades educativas del país.

FOMENTO DE LA IGUALDAD DE GÉNEROS

La Misión adoptó un enfoque más integral de la igualdad de géneros en 2014, en parte debido al establecimiento de una Dependencia de cuestiones de Género en el seno de la Misión, así como a la adopción del Plan de Acción para el fomento de la Igualdad de Géneros (2013-15).



133

CANDIDATAS DE 11 PARTIDOS POLÍTICOS RECIBIERON FORMACIÓN A CARGO DEL ORGANISMO DE IGUALDAD DE GÉNEROS DE BOSNIA Y HERZEGOVINA, CON EL APOYO DE LA OSCE



8

NÚMERO DE PARTIDOS POLÍTICOS QUE FIRMARON EL DOCUMENTO RESPALDADO POR LA OSCE “PROMESAS DE LOS PARTIDOS POLÍTICOS EN MATERIA DE IGUALDAD DE GÉNEROS”

Misión en Kosovo

Jefe de Misión: **Embajador Jean-Claude Schlumberger**

Presupuesto: 19.679.900 €

Personal internacional: 133 miembros

Personal local: 419 miembros

www.osce.org/kosovo

En un año dominado por las elecciones en Kosovo, la Misión de la OSCE desempeñó un papel determinante a la hora de facilitar los procesos electorales, formar a nuevos agentes de las fuerzas de seguridad y tender puentes entre comunidades dispares.

En Kosovo septentrional, la Misión organizó seminarios adaptados a las necesidades de los concejales municipales sobre cuestiones que abarcaron desde la elaboración de presupuestos hasta los principios de la buena gobernanza; también impartió capacitación a 372 nuevos agentes de policía de Kosovo sobre el código penal, los delitos motivados por el odio y la violencia doméstica; y ayudó a crear las primeras comisiones de seguridad pública en las municipalidades de Zubin Potok y Zvečan/Zveçan.

Tras muchos años de trabajo ganándose la confianza de los partidos políticos de Kosovo, se pidió una vez más a la Misión que facilitara asistencia técnica en la organización de las elecciones. La OSCE impartió formación a comisiones electorales municipales que participarían en las elecciones a la Asamblea de Kosovo en las cuatro municipalidades septentrionales.



FACILITAR EL DIÁLOGO INTERRELIGIOSO

La OSCE ayudó a crear nuevos vínculos entre las comunidades mediante el fortalecimiento del diálogo interconfesional y visitas cara a cara. Por ejemplo, se organizó una visita de 30 jóvenes de Deçan/Decane al Monasterio de Visoki Decani, un histórico edificio serbio ortodoxo situado en su misma ciudad y que, por primera vez, pudieron admirar.

“La gente joven de las diferentes comunidades de Kosovo apenas tiene oportunidades, o en realidad no tiene ninguna, de visitar los lugares que pertenecen a otras comunidades, o de juntarse y conocerse mejor los unos a los otros. Hemos organizado precisamente estas visitas para brindar esa oportunidad a los jóvenes”, afirma Silke Nebenführ, de la Sección de Derechos de Propiedad de la Misión.



Una electora deposita su voto en la urna el 23 de febrero de 2014, en las elecciones municipales de Mitrovica/Mitrovicë Norte.

Se entiende que todas las referencias que se hagan en el presente texto a Kosovo, ya sea al territorio, a las instituciones o a la población, son plenamente conformes con la resolución 1244 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

SENSIBILIDAD CULTURAL		
	1.939	REPRESENTANTES DEL GOBIERNO, LA SOCIEDAD CIVIL Y LOS MEDIOS RECIBIERON FORMACIÓN EN CUESTIONES RELATIVAS AL DERECHO DE PROPIEDAD, LA VIVIENDA Y EL PATRIMONIO CULTURAL
	<i>Visitas interculturales realizadas por las comunidades</i>	
	650	NIÑOS
	10	LUGARES VISITADOS EN TODO KOSOVO
	70	LÍDERES RELIGIOSOS
	22	FOROS DE DEBATE INTERCONFENSIONAL
	65	NÚMERO DE JÓVENES QUE HAN ESTABLECIDO VÍNCULOS EN DOS CAMPUS INTERCONFENSIONALES



SEGURIDAD PÚBLICA

En el ámbito de la seguridad y protección públicas, la Misión participó en dos importantes iniciativas: un ejercicio regional para la policía y la fiscalía de Kosovo dedicado a la lucha contra el tráfico de migrantes, y un programa de concienciación sobre seguridad comunitaria diseñado para las escuelas.

Además, gracias a la labor de asistencia realizada por la Misión en los últimos años, se consiguió homologar el programa de estudios de licenciatura universitaria que se imparte en la Academia de Seguridad Pública de Kosovo y, ya en octubre, los 69 primeros estudiantes matriculados pudieron comenzar el año académico. La Misión proporcionó también capacitación sobre comunicaciones de emergencia a unos 120 operadores, a fin de mejorar la coordinación entre el personal de respuesta inmediata del Organismo de Gestión de Emergencias.

TRANSPARENCIA GUBERNAMENTAL		
	3.000	PARTICIPANTES
	120	CURSOS PRÁCTICOS Y SEMINARIOS
	CONTROL DE LA ASAMBLEA MUNICIPAL SOBRE EL EJECUTIVO	
	ELABORACIÓN DE PRESUPUESTOS MUNICIPALES	
	ACCESO A DOCUMENTOS PÚBLICOS	
	JUSTICIA ADMINISTRATIVA	
<i>Municipalidades con normativa en materia de transparencia</i>		
	Febrero de 2014	1
	Diciembre de 2014	14

PUBLICACIONES DISPONIBLES

La Misión de la OSCE en Kosovo presentó en marzo la publicación titulada Retos para la protección del patrimonio cultural material inmobiliario de Kosovo (*Challenges in the Protection of Immovable Tangible Cultural Heritage in Kosovo*), en la que se evaluaba el cumplimiento de la normativa internacional en materia de derechos humanos en relación con los campos santos comunitarios y otros lugares que son patrimonio cultural.

DERECHOS LINGÜÍSTICOS

Las comunidades también pudieron beneficiarse de las actividades de la Misión en el ámbito de la promoción de los derechos lingüísticos. La Misión produjo un documental sobre derechos lingüísticos que se estrenó el 26 de septiembre, Día Europeo de las Lenguas, y siguió brindando apoyo a la Oficina del Comisionado para la protección de las lenguas, con objeto de proteger los derechos en cuestión.



Un beso en la mejilla rompe la barrera idiomática entre una funcionaria albanesa y un niño romaní el 26 de septiembre, Día Europeo de las Lenguas, en Prishtinë/Pristina.

Fotografía: Edon Muhaxheri



PERSONAS DESPLAZADAS

Una conferencia de alto nivel, organizada en noviembre por la Misión, reunió por primera vez a funcionarios de Kosovo con representantes de los gobiernos de la región con la finalidad de deliberar acerca de soluciones duraderas para las personas desplazadas de Kosovo.

Dirigentes gubernamentales de Belgrado, Podgorica, Prishtinë/Priština y Skopje acordaron establecer reuniones de grupos técnicos de trabajo que centrarían su labor en cuestiones como los derechos de propiedad, la seguridad, la asignación de tierras e informaciones diversas sobre solicitudes en materia de vivienda y propiedad.

AUMENTA LA RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS EN MATERIA LINGÜÍSTICA

	2012	2013	2014
<i>Denuncias presentadas</i>	4	10	46
<i>Denuncias resueltas</i>	1	8	36

Misión en Montenegro

Jefa de la Misión: **Embajadora Janina Hrebickova**

Presupuesto: 2.183.900 €

Personal internacional: 10 miembros

Personal local: 31 miembros

www.osce.org/montenegro

En 2014, la Misión en Montenegro centró su labor en promover la transición democrática del país, sobre todo en fortalecer el Estado de derecho, reforzar los derechos humanos para prevenir la discriminación, incrementar la transparencia gubernamental, promover la libertad de los medios informativos y mejorar la concienciación en cuestiones ambientales.



HABILITAR A LA COMUNIDAD ROMANÍ

Para dar más respaldo a la comunidad romaní, la Misión abrió una Oficina para cuestiones romaníes en Bijelo Polje, que trabaja para que los niños se matriculen en la escuela y para promover el acceso a los servicios sanitarios. Montenegro ha reconocido que los romaníes están entre los miembros de la sociedad más vulnerables y marginados. La Misión también siguió apoyando los esfuerzos para resolver la condición legal de las personas desplazadas, muchas de las cuales son romaníes, ayudándolas a obtener documentos de identificación de sus países de origen para que puedan tener acceso a los servicios públicos.



RESPONSABILIDAD Y TRANSPARENCIA DE LAS INSTITUCIONES PÚBLICAS

Reconociendo que la confianza ciudadana es un aspecto importante de toda sociedad democrática, la Misión realizó actividades para asegurar el acceso de los ciudadanos a la información, y empezó a trabajar para lograr una mayor transparencia en las instituciones judiciales y de seguridad, organizando un seminario sobre desarrollo de prácticas de comunicación efectivas.

No obstante, la transparencia en una democracia no solo requiere un gobierno transparente para que los ciudadanos estén informados, sino también periodistas objetivos e independientes. Para contribuir a ello, la Misión preparó el primer estudio realizado en el país sobre las condiciones laborales de los periodistas. También trabajó para reforzar los sindicatos de medios informativos, formó a periodistas en materia de reportajes de investigación, y respaldó las mejoras del modelo de financiación y de la ley que rige el ente público de radiodifusión RTCG.

La Misión se esforzó también en fomentar la capacidad de jueces y fiscales para hacer frente a los ciberdelitos y a los delitos financieros, y organizó la 8ª Conferencia regional de Jefes de servicios de información financiera de Europa sudoriental, a fin de estudiar el intercambio de información regional para luchar contra el blanqueo de dinero. En 2014, una nueva ley permitió el nombramiento de los primeros alguaciles públicos en Montenegro y, gracias a la capacitación facilitada por la OSCE, eso dio como resultado una mayor eficiencia de los procesos judiciales y una mejor aplicación de las resoluciones judiciales.



Para celebrar el Día Internacional de los Romaníes, el 7 de abril la Misión de la OSCE abrió la Oficina para cuestiones romaníes en Bijelo Polje, que centró su labor en la educación y la salud de los niños.



La OSCE está reclutando voluntarios para Let's Do It! (¡Vamos a hacerlo!) – la mayor agrupación de voluntarios de Montenegro para la limpieza de vertederos ilegales, en Tivat, el 10 de mayo.



AVANCES POLÍTICOS, SOCIALES Y ECONÓMICOS DE LA EQUIPARACIÓN DE GÉNEROS

La Misión, en colaboración con el Ministerio de Derechos Humanos y de las Minorías, y con las autoridades de Podgorica, firmó un Memorando de Entendimiento para promover la equiparación de géneros en todo el país. Esa medida puso de relieve la cooperación de la OSCE con los

funcionarios para combatir la violencia doméstica, mejorar la representación femenina en la vida pública y en la política, y ampliar la habilitación económica de las mujeres.

UNA EDUCACIÓN MEDIOAMBIENTAL



200 FUNCIONARIOS CIVILES RECIBIERON CAPACITACIÓN PARA FACILITAR EL LIBRE ACCESO A LA INFORMACIÓN



3.000 ESTUDIANTES RECIBIERON FORMACIÓN EN CUESTIONES MEDIOAMBIENTALES EN 16 ESCUELAS

Misión en Serbia

Jefe de la Misión: **Embajador Peter Burkhard**

Presupuesto: 6.578.500 €

Personal internacional: 26 miembros

Personal local: 108 miembros

www.osce.org/serbia

La OSCE colaboró activamente con Serbia como preparación para su Presidencia de la Organización en 2015, llevando a cabo una labor innovadora en materia de libertad de los medios informativos, independencia judicial, derechos de las minorías, vivienda regional, deportes y servicios policiales comunitarios.



SERVICIOS POLICIALES COMUNITARIOS

La OSCE puede adoptar un enfoque regional a la hora de abordar cuestiones de seguridad colectiva, pero en último término buena parte de la labor para promover la seguridad se realiza a nivel local. Por esa razón, la Misión de la OSCE en Serbia ayudó a los funcionarios a concluir su plan de acción para aplicar la Estrategia de servicios policiales comunitarios de Serbia y amplió las asociaciones para ayudar a la policía local a llevar a cabo sus propios planes locales. También organizó en noviembre un curso práctico regional para agentes de policía de Serbia, la ex República Yugoslava de Macedonia y Montenegro, con el fin de ayudarlos a identificar pautas con objeto de obstaculizar la delincuencia organizada, así como una serie de actividades especializadas para hacer frente a los ciberdelitos.

INDEPENDENCIA DE LA JUDICATURA

Como seguimiento de la labor de la OSCE para promover una judicatura independiente en Serbia, la Misión ayudó a algunos grupos de trabajo a elaborar reglas para evaluar a jueces y fiscales, y organizó una conferencia en junio para unos 60 altos cargos judiciales internacionales y serbios. La Relatora Especial de las Naciones Unidas sobre la independencia de magistrados y abogados participó en la conferencia y subrayó lo indispensable que es la independencia judicial para el derecho a las garantías procesales, el Estado de derecho y la democracia.

La Misión colaboró también con el Ministerio de Sanidad para mejorar la protección de los derechos humanos de los pacientes de las instituciones mentales de Serbia. Más de 400 profesionales de la medicina participaron en seminarios y actividades de concienciación de la Misión, y recibieron formación en normas nacionales e internacionales relacionadas con la prevención de la tortura y el trato inhumano de pacientes en tratamiento psiquiátrico.

La Misión ayudó a 125 familias de refugiados en Serbia a acceder a las ayudas para la vivienda, cuando el Programa regional de vivienda entró en su fase de aplicación en 2014. En el proyecto participaron oficinas de la OSCE en Serbia, Bosnia y Herzegovina y Montenegro, que ayudaron a personas desplazadas por el conflicto del decenio de 1990.



Una nueva generación de estudiantes durante la ceremonia inaugural de la primera facultad universitaria bilingüe de Serbia meridional, en la que se imparte formación a albaneses en su lengua materna, además de brindar oportunidades de formación a jóvenes de todas las comunidades.



*El Embajador **Peter Burkhard** (derecha), Jefe de la Misión de la OSCE en Serbia, recibe un premio de manos del Comisionado para la Información de Importancia Pública y Protección de Datos Personales, **Radoljub Sabic**, por la contribución de la Misión al fomento del derecho al libre acceso a la información de importancia pública en Serbia (29 de septiembre).*



ALZANDO LA MANO EN FAVOR DE LAS MINORÍAS

Antes de las elecciones de 2014 para los Consejos Nacionales de Minorías Nacionales, la Misión ayudó a los funcionarios locales a traducir material relacionado con las elecciones a 11 idiomas minoritarios utilizados en Serbia.

Las elecciones brindaron la oportunidad de que aproximadamente medio millón de votantes ejercieran su derecho, eligiendo consejos de autogobierno de minorías en los ámbitos de la educación, la cultura y el idioma.

“Considero a la OSCE como el socio número uno del Consejo Nacional de Romaníes”.

Dejan Zivkovic

Activista romaní de Prokuplje



INDEPENDENCIA DE LOS MEDIOS INFORMATIVOS

En septiembre, funcionarios gubernamentales y periodistas independientes rindieron homenaje a la Misión de la OSCE por su labor en pro de la libertad de información en Serbia. Durante más de un decenio, la Misión ha respaldado los esfuerzos para promulgar una ley de libre acceso a la información. En 2014, la Misión organizó debates públicos sobre leyes de reforma de los medios informativos, diseñadas para mejorar la independencia de dichos medios y reducir su dependencia estatal. Desde 2004, la Misión ha formado a más de 300 periodistas del país en formas de utilizar las leyes de información pública para hacer un periodismo de investigación de calidad.

EXPULSANDO A LOS HINCHAS VIOLENTOS

En vista del incremento de los casos de hinchas violentos, que desvían la atención de los aficionados en los campos de fútbol, la OSCE organizó en Belgrado, en noviembre, una conferencia sobre la mejora de la seguridad en los acontecimientos deportivos.

Policía, funcionarios de la Asociación de Fútbol serbia y representantes de los clubs de fútbol se sumaron a expertos de Italia, Serbia, Suecia y el Reino Unido para tratar una gran variedad de cuestiones relacionadas con el fenómeno del vandalismo deportivo, incluida la función de la policía, la recopilación y el intercambio de información, y el diseño de los estadios. A principios de año, la OSCE publicó un informe en idioma serbio sobre la juventud y el vandalismo deportivo, basado en un estudio realizado con 3.662 estudiantes de enseñanza secundaria de toda Serbia.

Misión en Skopje

Jefe de la Misión: **Embajador Ralf Breth**

Presupuesto: 6.427.700 €

Personal internacional: 47 miembros

Personal local: 107 miembros

www.osce.org/skopje

En 2014 la Misión de la OSCE en Skopje se ocupó activamente de dos elecciones nacionales, de promover la educación integrada y de respaldar el programa de reformas del país. Mediante el valor añadido de la presencia de la OSCE sobre el terreno en todo el país, la Misión pudo cumplir su función de alerta temprana, al mismo tiempo que seguía colaborando con las autoridades nacionales y con la sociedad civil en el cumplimiento de sus objetivos esenciales: promover la estabilidad y la seguridad, apoyar la aplicación del Acuerdo Marco de Ohrid y fortalecer las relaciones interétnicas.



EL ACUERDO DE OHRID

Una prioridad esencial de la Misión es supervisar y respaldar la aplicación del Acuerdo Marco de Ohrid (AMO), que puso fin al conflicto armado de 2001 en el país. La función del Acuerdo es garantizar la participación de todas las comunidades étnicas en la vida política, cultural y social. Se ocupa principalmente de la descentralización, la no

discriminación, la educación, la representación equitativa de todas las comunidades y el uso de sus idiomas.

En 2014, la Misión siguió promoviendo el proceso de revisión gubernamental del Acuerdo Marco, estructurado en cuatro fases, para seguir el primer informe de 2012. También ha contribuido a que dicho proceso siga ocupando un lugar destacado en el programa político gubernamental y se ha brindado a seguir ayudando al gobierno a hacer avanzar el proceso de revisión.



Miembros del consejo local participan en una sesión de capacitación en Ohrid sobre descentralización, financiación y funciones de los cargos locales electos.

Fotografía: Nevenka Longurova Girova

DERECHOS COMUNITARIOS Y LUCHA CONTRA LA DISCRIMINACIÓN

En 2014, la Misión prosiguió su labor de fortalecer la capacidad de la Comisión para la protección de la discriminación, de la judicatura y de la sociedad civil. Centrándose en la aplicación de la Ley de antidiscriminación y en los ajustes realizados en virtud de las leyes

conexas, la Misión hizo un análisis de las diversas formas de discriminación en el sector educativo. También impartió formación a juristas sobre las formas de identificar y enjuiciar los delitos motivados por el odio. En el ámbito de los derechos de las minorías, la Misión ayudó a evaluar la aplicación de la Ley de Comunidades, que protege los derechos de comunidades que representan menos de un 20 por ciento de la población del país. La finalidad de la ley es ayudar a que todas las comunidades participen en el proceso decisorio y promover la cohesión social para que todas las comunidades tengan un sentido de pertenencia.

APLICACIÓN DEL NUEVO PROCEDIMIENTO PENAL

Para el final de 2014, la Misión ya había concluido su labor de fomento de capacidad jurídica, que brindó amplios programas de capacitación de 11 días de duración sobre la nueva Ley de Procedimiento Penal, para más de 210 profesionales del derecho, sólo en este año. La Misión se centró más en la supervisión de procesos, para poder observar la aplicación práctica de la nueva ley y las normas de los juicios imparciales. Además de las 93 sesiones supervisadas por el personal de la Misión, la coalición de la sociedad civil All for Fair Trials (Todos a favor de los juicios imparciales) proporcionó expertos para que supervisaran unos 75 casos, e introdujo una actividad de supervisión pública, con ciudadanos supervisando 102 juicios.

INDEPENDENCIA Y EFICIENCIA DE LA JUDICATURA

En 2014, la Misión centró su interés en la transparencia de la judicatura, respaldando a la Fiscalía en la creación de su propia oficina de prensa, en el mes de julio, que posteriormente publicó 87 declaraciones e informes a lo largo del año.

RESPALDANDO EL PROCESO DE REFORMA ELECTORAL

En 2014 se celebraron elecciones presidenciales y parlamentarias anticipadas. La Misión ayudó a los principales interesados a mejorar el código electoral, teniendo en cuenta las recomendaciones de la OIDDH sobre la administración electoral, facilitando el diálogo político mediante reuniones de alto nivel con todos los partidos políticos, a nivel central y local; y supervisando la seguridad antes de las elecciones y durante su celebración.

UNA FUNCIÓN SINGULAR: ALERTA TEMPRANA Y SEGURIDAD

La alerta temprana es una parte esencial del mandato de la Misión. Eso incluye la importante función de coordinación del Jefe de la Misión y actividades concretas sobre el terreno. La Misión sigue siendo la única organización internacional en el país anfitrión que posee capacidad y conocimientos especializados para supervisar la evolución de la situación sobre el terreno en todo el país.



CREANDO UN SISTEMA EDUCATIVO INTEGRADO

Uno de los objetivos de la Misión sigue siendo la promoción de políticas educativas, en consonancia con la Estrategia gubernamental para una educación integrada. La Misión logró promover el nombramiento oficial del Grupo de Trabajo dirigido por el Ministerio de Educación y Ciencia para que recopilara datos sobre el estado de los programas de integración en el país. Además, las contribuciones extrapresupuestarias específicas se centraron en la mediación en las escuelas, la promoción de subvenciones para escuelas que participan en actividades multiétnicas, y un sistema de formación de docentes.



Un concierto para jóvenes de Skopje fue una de las actividades multiétnicas del programa “Construyendo puentes” realizadas en todo el país para conectar comunidades.

Fotografía: Aleksandar Jovanovski



LABOR CONJUNTA PARA LUCHAR CONTRA LA DELINCUENCIA ORGANIZADA

Con miras a mantener y reforzar la cooperación transfronteriza entre el país anfitrión y sus vecinos, la Misión se sirvió de los Centros de contacto común entre instituciones serbias y albanesas (creados en 2013 por iniciativa de la Presencia de la OSCE en Albania) para respaldar en 2014 la creación de un centro de contacto entre el país anfitrión e instituciones de Kosovo. Para promover la cooperación regional contra las amenazas transnacionales, la Misión ayudó a organizar una actividad regional entre los servicios policiales serbios y los del país anfitrión, sobre el uso de medidas de investigación especiales para combatir el tráfico ilegal de drogas.

La Misión también:

- Apoyó la cooperación entre el gobierno y miembros jóvenes de la sociedad civil, en materia de participación de los jóvenes en la política pública.
- Elaboró cuatro documentos /evaluaciones analíticos sobre la política de condenas, el uso de las detenciones, y la independencia y eficiencia del sistema judicial.
- Promovió, en colaboración con el Comité de Helsinki, un sitio web para que los ciudadanos informaran sobre incidentes relacionados con delitos motivados por el odio.



“¡Denuncie los delitos de odio!” (zlostorstvaodomraza.com) invita a los ciudadanos a informar en línea acerca de posibles incidentes.

- Respaldo la buena gobernanza cuando las autoridades estatales aplicaron el Marco de evaluación común, para asegurar el control de calidad en la gestión de la administración pública.

- Publicó cinco análisis cualitativos sobre la metodología en la que se basa el Sistema de integridad nacional, y tres sondeos de opinión sobre lo que piensan los ciudadanos acerca de la corrupción en el país.
- Respaldó también, junto con la Representante de la OSCE para la Libertad de los Medios de Comunicación, la elaboración de una estrategia de dos años para el nuevo Consejo sobre la ética de los medios informativos.
- Respaldó asimismo, junto con la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), la construcción de la primera sala de audiencias en Stip, y de otra en Skopje, ambas dotadas con tecnología que permite la transcripción en tiempo real.
- Realizó un estudio sobre asociación entre la policía y los ciudadanos.

* *Se entiende que todas las referencias que se hagan en el presente texto a Kosovo, ya sea al territorio, a las instituciones o a la población, son plenamente conformes con la resolución 1244 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.*

Misión en Moldova

Jefe de la Misión: **Embajador Michael Scanlan**

Presupuesto: 2.180.100 €

Personal internacional: 14 miembros

Personal local: 42 miembros

www.osce.org/moldova

El mandato principal de la Misión de la OSCE en Moldova es contribuir al logro de una solución política amplia y duradera del conflicto del Trans-Dniéster, respetando al mismo tiempo la integridad territorial de Moldova y dotando de un estatuto especial al Trans-Dniéster. Para ello, la Misión ayuda a ambas partes del río Dniéster/Nístru a colaborar a diversos niveles, que van desde intercambios culturales a grupos de trabajo sobre economía y transporte, y desde negociaciones a nivel sectorial a negociaciones políticas de más alto nivel en el formato 5+2.



LAS CONVERSACIONES PARA SOLUCIONAR EL CONFLICTO DEL TRANS-DNIÉSTER PROSIGUIERON EN 2014

La Misión ayudó a organizar dos rondas de conversaciones en el formato 5+2 en 2014, menos de las cinco que se habían organizado anualmente en los últimos años. Durante la primera ronda de conversaciones, celebrada en Viena en febrero, las partes firmaron un protocolo que permitía mayor libertad de circulación a los residentes permanentes del Trans-Dniéster.

Hacia el final del año, se incrementaron las reuniones de los jefes de negociación de ambas partes y de los grupos de trabajo, lo que dio como resultado un avance en aspectos técnicos que repercuten en la vida cotidiana de las personas de ambas orillas. La Misión facilita ambos formatos, que son la columna vertebral del proceso de solución del conflicto. Los miembros de los grupos de trabajo son expertos en diversos ámbitos, como por ejemplo comunicaciones, transporte y cuestiones sociales. La OSCE siguió estando fuertemente involucrada en el proceso de solución del conflicto, mediante las seis visitas del Embajador Radojko Bogojevic, Representante Especial del Presidente en Ejercicio para el proceso de solución del conflicto del Trans-Dniéster, y el apoyo de la Misión a las reuniones de los jefes de negociación y de los grupos de trabajo.



TRABAJANDO CON GAGAUZIA

A lo largo de 2014, la OSCE organizó varias actividades en las que participaron miembros de la sociedad civil y jóvenes de Gagauzia, una dependencia territorial autónoma de la parte meridional de Moldova. Las actividades incluyeron clases magistrales, así como prácticas y debates encaminados a alentar la participación activa en la vida política y pública. La OSCE sirvió también como fuente de prácticas óptimas para la

Comisión conjunta del Parlamento y de la Asamblea del Pueblo de Gagauzia, para la plena aplicación de la ley de autonomía de Gagauzia de 1994.

EL PROCESO 5+2 INCLUYE A REPRESENTANTES DE LAS PARTES SIGUIENTES:

Moldova y el Trans-Dniéster, los mediadores (la OSCE, la Federación de Rusia y Ucrania) y los observadores (los Estados Unidos y la UE)



En agosto, el Embajador Michael Scanlan tomó posesión de su cargo de Jefe de la Misión, sucediendo a la Embajadora Jennifer Brush. Anteriormente, Scanlan había estado 23 años en el Departamento de Estado de los Estados Unidos, recientemente como Director para asuntos de Europa sudoriental, y había sido también encargado de negocios de la Embajada de los Estados Unidos en Minsk.

INVOLUCRANDO A LA PRÓXIMA GENERACIÓN

La OSCE elaboró y respaldó programas que hacen mucho hincapié en la juventud y que ayudan a crear fuertes lazos entre los habitantes de ambas orillas del río Dniéster/Nistru.

La escuela de verano Dniéster 2014, en Molovata Noua, respaldada por la OSCE, reunió en julio a 70 estudiantes de ambas orillas del río. Los cursos incluían ecología, protección del medio ambiente y desarrollo de la sociedad civil, y al mismo tiempo brindaban a los jóvenes la oportunidad de reunirse y pasarlo bien.



Actuación de los estudiantes durante la ceremonia de clausura de la escuela de verano Dniéster 2014, en Molovata Noua, el 20 de julio.



COOPERACIÓN CONTINUADA

En el aspecto educativo, la OSCE, junto con los mediadores del proceso 5+2, presentó un acuerdo que permite el funcionamiento en el Trans-Dniéster de escuelas que utilizan el alfabeto latino, administradas por Moldova. El proceso 5+2 también dio como resultado la eliminación de un viejo funicular industrial que cruzaba el río y que suponía un peligro para las comunidades de ambas orillas. La Federación de Rusia facilitó un helicóptero de transporte pesado que hizo posible ese complicado trabajo técnico. Completaron el proyecto especialistas de los servicios de emergencia de la Federación de Rusia y de Moldova, con la plena cooperación del Trans-Dniéster y la ayuda financiera de la Unión Europea.

En junio, la Misión organizó una conferencia de alto nivel de dos días de duración, en Freising (Alemania), en la que grupos de trabajo de expertos estudiaron posibles medidas de fomento de la confianza en las esferas de economía, comercio y desarrollo de infraestructuras, así como la forma de mejorar la libertad de circulación, o de gestionar conjuntamente los problemas ecológicos y medioambientales. La conferencia fue financiada por Alemania.

MODELO DE LA OSCE Y MÚSICA

34 estudiantes de Tiraspol, Comrat y Chisinau participaron en la segunda conferencia sobre el Modelo de la OSCE, celebrada en Vadul lui Voda en octubre. En la conferencia, que duró tres días, se impartió formación a los estudiantes en aptitudes negociadoras y se ampliaron sus conocimientos acerca de las estructuras y los procesos decisorios de la OSCE.

Septiembre trajo los ritmos del 13º Festival de Jazz Étnico, una de las más importantes actividades culturales de Moldova. Con escenarios en Chisinau, Balti y Tiraspol, el proyecto, respaldado por la Misión de la OSCE en Moldova y por otros socios locales e internacionales, tiene como objetivo crear puentes culturales por medio de la música.



CAPACITACIÓN PARA UN ALMACENAMIENTO SEGURO

44 miembros del ejército moldovo absolvieron una serie de cursos de formación impartidos por la OSCE sobre el manejo y almacenamiento seguros de armas pequeñas y armas ligeras.



MEJORAS DE LOS DEPÓSITOS DE MUNICIÓN

FASE 1: Se completó la renovación de los depósitos de munición del ejército moldovo. Comenzó en 2011.

FASE 2: Nueva mejora de las condiciones de seguridad y protección de los depósitos. Comenzó a finales de 2014.

Misión Especial de Observación en Ucrania

Supervisor Jefe: **Embajador Ertugrul Apakan**

Presupuesto: 57.181.100 €(de 21 de marzo de 2014 a 20 de marzo de 2015)

Personal internacional: 403 miembros

Personal local: 141 miembros

osce.org/smm

La Misión Especial de Observación en Ucrania, la más destacada de la OSCE en 2014, desempeñó una función esencial recopilando hechos relacionados con la crisis en Ucrania y su entorno e informando sobre ellos. Mediante su presencia in situ, la Misión actuó como los ojos y los oídos de la comunidad internacional y ayudó a facilitar el diálogo sobre el terreno.

Después de que el Consejo Permanente decidiera, el 21 de marzo, desplegar la Misión, ésta creció rápidamente hasta incluir 358 observadores civiles de 42 Estados participantes.

A medida que se fue deteriorando la situación en el este de Ucrania, los observadores se encontraron trabajando en un entorno de alto riesgo.

MOVILIZANDO OBSERVADORES

La decisión de establecer esta Misión, la primera de ese tipo creada por la OSCE en más de un decenio, se adoptó un viernes a última hora de la tarde. En 24 horas llegaron al país los primeros observadores de la OSCE. Aunque la sede de la Misión estaba en Kiev, también se desplegaron observadores en Kherson, Odessa, Lviv, Ivano-Frankivsk, Kharkiv, Donetsk, Dnipropetrovsk, Chernivtsi y Lugansk.



Observadores conversando con un agente de la policía local en Lviv.

POR TIERRA Y POR AIRE

El Supervisor Jefe, Embajador Ertugrul Apakan, viajó a Odessa, Kharkiv, Donetsk y Lviv para reunirse con autoridades y con miembros de la sociedad civil, y comprobar personalmente los efectos del conflicto y la situación de los derechos humanos en las diversas regiones. En el discurso pronunciado en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en noviembre, el Supervisor Jefe, Apakan, informó de que se seguía obstruyendo la circulación de los observadores, particularmente en Horlivka, Kramatorsk, Slavyansk, el sur de

Debaltseve y otros lugares cercanos a la frontera ruso-ucraniana. Dicha obstrucción por parte de grupos armados dentro de Ucrania se hizo aún más evidente cuando detuvieron a dos equipos de observadores de la Misión.

Dos equipos de observadores de la Misión (formados por cuatro personas cada uno) fueron secuestrados en la región de Donetsk a finales de mayo y se les mantuvo aislados durante más de un mes antes de liberarlos. Un mes antes, un equipo multinacional de 12 observadores militares, dirigido por Alemania, que había sido invitado a Ucrania para que realizara una actividad de verificación militar con arreglo al Capítulo III del Documento de Viena, también fue retenido durante más de una semana y posteriormente fue liberado.

Para incrementar sus capacidades de observación, la Misión surcó los cielos en octubre, utilizando por primera vez vehículos aéreos no tripulados y desarmados (UAV) de la OSCE. Los UAV captaron imágenes aéreas y vídeo, pero también tuvieron problemas. Algunos fueron tiroteados y otros sufrieron interferencias electrónicas que a veces les impidieron volar.

En septiembre, el mandato de la Misión se prorrogó por otros seis meses.



*Observadores de la OSCE aseguran el acceso al lugar donde se encuentran los restos del MH17, cerca de Donetsk.
Fotografía: Evgeniy Maloletka*

LA OSCE Y EL LUGAR DEL SINIESTRO DEL MH17	
	<i>Los observadores de la Misión llegaron al lugar en 24 horas</i>
	<i>Acceso asegurado para expertos de Malasia, los Países Bajos, Australia y Ucrania</i>
	<i>160 expertos/investigadores presentes en el lugar en el momento álgido de la investigación</i>

MISIÓN PARA EL MH17 SINIESTRADO

El 17 de julio, el vuelo MH17 de Malaysia Airlines fue derribado cerca de Donetsk y fallecieron las 298 personas que iban a bordo. El vuelo, procedente de los Países Bajos y con destino Kuala Lumpur, atrajo de nuevo la atención internacional hacia la violencia en el este de Ucrania y planteó nuevos retos a la Misión Especial de Observación de la OSCE. En conversaciones de emergencia mantenidas después del siniestro, Ucrania, la Federación de Rusia y la OSCE acordaron que la Misión tomara el mando a la hora de facilitar el acceso de otros expertos internacionales al lugar del siniestro.

A pesar del acuerdo y de que los observadores de la OSCE llegaron al lugar en 24 horas, fueron necesarios casi tres días de discusiones con los rebeldes para lograr el completo acceso al lugar y asegurar adecuadamente el terreno en el que estaban esparcidos los restos. El 21 de julio, la OSCE facilitó el acceso al lugar a los expertos forenses de los Países Bajos y a los equipos de recuperación, para que supervisaran la investigación y la transferencia de los restos humanos. La Misión sigue facilitando el acceso al lugar donde se encuentran los restos.



Observadores de la Misión de la OSCE conversan con grupos locales acerca de la zona que rodea el lugar donde se encuentran los restos del MH17.

Fotografía: Evgeniy Maloletka

INFORMACIÓN RÁPIDA Y PERIÓDICA

La evolución de la situación sobre el terreno en Ucrania atrajo el interés internacional hacia la seguridad de la región, pero fueron los despachos diarios de la Misión los que aseguraron la autenticidad de los hechos a los informadores y ayudaron a la comunidad internacional a analizar la situación. La Misión fue con frecuencia la fuente definitiva de información sobre la crisis, tanto para los medios informativos estatales como para los sociales.

Reuniones informativas semanales para Estados participantes y reuniones informativas quincenales a nivel de embajadores, garantizaron que los encargados de la adopción de decisiones de la OSCE permanecieran informados de los hechos, y los informes temáticos publicados sobre las personas internamente desplazadas sirvieron de alerta temprana acerca de otros posibles retos para la seguridad en la región. Al final del año, Ucrania tenía más de 508.000 personas internamente desplazadas y numerosos pueblos carecían de los servicios básicos, cuestiones que la Misión siguió planteando en las Naciones Unidas y con las ONG que proporcionan ayuda humanitaria, La Misión compartió periódicamente información sobre personas internamente desplazadas con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y colaboró con el ACNUR y con la UNICEF en la capacitación de observadores.

EN LAS NACIONES UNIDAS

En el discurso pronunciado ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en noviembre, el Supervisor Jefe, Apakan, acreditó que las elecciones parlamentarias del 26 de octubre en Ucrania habían propiciado un nuevo ambiente en el país, pero también expuso algunas observaciones acerca de la actividad militar en Ucrania, incluidos los convoyes de camiones sin identificación, armamento pesado y carros de combate que circulaban por zonas controladas por grupos armados. El Embajador Apakan pidió que se ampliara la Misión de Observación para incluir otros 500 supervisores, el máximo permitido bajo su mandato.

“Aunque la Misión Especial de Observación sigue facilitando las iniciativas propuestas para aliviar tensiones y fomentar la paz, solo las partes involucradas podrán lograr un alto el fuego sostenible”.

Ertugrul Apakan

Supervisor Jefe de la Misión Especial de Observación de la OSCE en Ucrania, hablando en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas el 12 de noviembre

ACTIVIDADES INFORMATIVAS DE LA MISIÓN ESPECIAL DE OBSERVACIÓN EN CIFRAS:	
	224 INFORMES DIARIOS
	37 INFORMES SEMANALES
	51 INFORMES IN SITU
	3 INFORMES TEMÁTICOS
	3 DISCURSOS ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas
	MILES de clips multimedia
	9.675 seguidores en Twitter @OSCE_SMM
	2.966 “me gusta” en Facebook



*Funcionarios de la Misión Especial de Observación de la OSCE informando cerca del lugar del siniestro del MH17.
Fotografía: Evgeniy Maloletka*

Coordinador de Proyectos en Ucrania

Coordinador de Proyectos: **Embajador Vaidotas Verba**

Presupuesto: 2.873.000 €

Personal internacional: 3 miembros

Personal local: 41 miembros

www.osce.org/ukraine

En un año de crisis y conflicto, el Coordinador de Proyectos de la OSCE en Ucrania trató de fortalecer las instituciones y las prácticas que fomentan los principios de la Organización, y que son esenciales para restablecer y mantener la estabilidad del país.

Con la escalada de las tensiones y la amenaza de la expansión del conflicto, la OSCE brindó un gran apoyo a las plataformas nacionales de diálogo. Los continuos cambios del entorno de seguridad no perturbaron los regímenes de capacitación de la OSCE, que siguieron proporcionando funcionarios, profesionales del derecho, agentes de seguridad, periodistas y activistas de la sociedad civil, que contribuyeron a mantener los avances democráticos en diversas regiones.

Para hacer frente a nuevos retos, la OSCE mejoró las capacidades del personal de emergencia para velar por la seguridad de las personas cuando se limpian zonas de proyectiles y morteros sin explotar. El Coordinador de Proyectos también inició un proyecto para atender las necesidades de las personas desplazadas por el conflicto, capacitando a más de un centenar de trabajadores sociales para que facilitaran ayuda psicológica a los que se habían visto obligados a abandonar sus hogares. El CP ayudó también a las autoridades y a la sociedad civil a enfrentarse a las amenazas que planteaba el conflicto para las mujeres, y se esforzó por prevenir la trata de personas y la violencia doméstica en las comunidades afectadas por el conflicto.

PROMOVIENDO EL DIÁLOGO NACIONAL



En marzo, el Coordinador respondió a la petición del Gobierno para que iniciara un Proyecto de diálogo nacional encaminado a restablecer la cohesión social en el país. Se desplegaron expertos en ocho regiones para que hablaran con una serie de personas de las instituciones estatales y de la sociedad civil, con el fin de evaluar sus opiniones y sus inquietudes y ver la forma en que la OSCE podría facilitar ayuda.

El Gobierno ucraniano, con el apoyo de la Presidencia de la OSCE y del Coordinador de Proyectos en Ucrania, organizó tres mesas redondas nacionales en Kiev, Jarkiv y Mykolaiv. La OSCE organizó también una conferencia sobre mediación, con objeto de estudiar el modo de respaldar las iniciativas de diálogo locales e internacionales para aliviar tensiones y fomentar reformas basadas en lecciones aprendidas de los conflictos en diversos lugares de la región de la OSCE, incluidos los Balcanes occidentales e Irlanda del Norte.

“Estoy convencido de que la estabilidad, el progreso y la prosperidad de Ucrania solo pueden mejorarse mediante la voluntad del pueblo de escuchar y de dialogar entre sí”.

Embajador Hido Bišcevic

Jefe del equipo del Proyecto de diálogo nacional de la OSCE en Ucrania



HACIENDO FRENTE A UNA NUEVA AMENAZA DEL LEGADO DEL CONFLICTO

Las hostilidades militares en Donbass dejaron enormes extensiones de terreno contaminadas con proyectiles y morteros sin explotar. El Coordinador procuró mejorar la dotación de los servicios civiles de desminado de Ucrania para limpiar las zonas afectadas y proteger a las personas de accidentes. La OSCE proporcionó al Servicio de emergencia estatal 50 unidades de equipo de protección y organizó una campaña para alertar a la gente ante esa amenaza. Escuelas de la región de Lugansk recibieron 7.000 cuadernos de trabajo con instrucciones de seguridad para los niños en caso de que encuentren un objeto militar peligroso.



Roman Abramov, un jefe del equipo pirotécnico del Departamento regional de emergencias de Poltava, enseña a los niños los peligros que entrañan los artefactos sin explotar, durante una actividad de mejora de la concienciación realizada con la ayuda de la OSCE en una escuela de la región de Poltava, en Ucrania central.

LA PRENSA EN EL CONFLICTO

Dada la función esencial que pueden desempeñar los medios informativos a la hora de mitigar un conflicto, el Coordinador de Proyectos primó la seguridad de los periodistas y la ética de los medios informativos. Teniendo en cuenta las amargas lecciones de principios de 2014, cuando tantos profesionales de los medios informativos resultaron heridos, la OSCE reunió a miembros de las fuerzas de seguridad y periodistas para que intercambiaran opiniones y elaboraran conjuntamente un manual titulado Interacción entre periodistas y agentes de policía durante eventos masivos y situaciones de crisis. La publicación hace recomendaciones para la cooperación en eventos masivos, en materia de seguridad y cuestiones jurídicas.



LECCIONES DE LA CRISIS PARA LA COMUNIDAD JURÍDICA

Además de impartir formación a 911 jueces sobre revisión de leyes electorales, la OSCE ayudó a la comunidad jurídica a hacer frente a otros retos, proporcionando capacitación sobre la crisis a 750 profesionales jurídicos, en cuestiones que iban desde la detención ilegal hasta los problemas de las personas desplazadas.

APOYO ELECTORAL

Con la perspectiva de dos elecciones anticipadas (presidenciales en mayo y parlamentarias en octubre), el Coordinador centró su atención en asegurar que los comisarios electorales estaban bien capacitados para administrar el proceso. Se preparó una nueva plataforma de capacitación en la web y se repartieron más de 500.000 copias de manuales de administración electoral en las regiones de todo el país. Para reforzar la confianza ciudadana en las elecciones como una herramienta para influenciar al gobierno, el Coordinador organizó también campañas de concienciación en la radio, la televisión y la web, para que los electores pudieran familiarizarse con sus derechos y comprobar que estaban en las listas para poder votar. Eso fue especialmente importante para los electores desplazados de sus lugares de origen.



Para evitar el fraude en las elecciones presidenciales anticipadas de Ucrania del 25 de mayo, cada una de las papeletas estaba numerada y sellada a mano.

Misión de Observadores en los puestos de control rusos de Gukovo y Donetsk

Observador Jefe: **Paul Picard**

Presupuesto: 592.100 €

Personal: 17 miembros (a 31 de diciembre de 2014)

www.osce.org/om

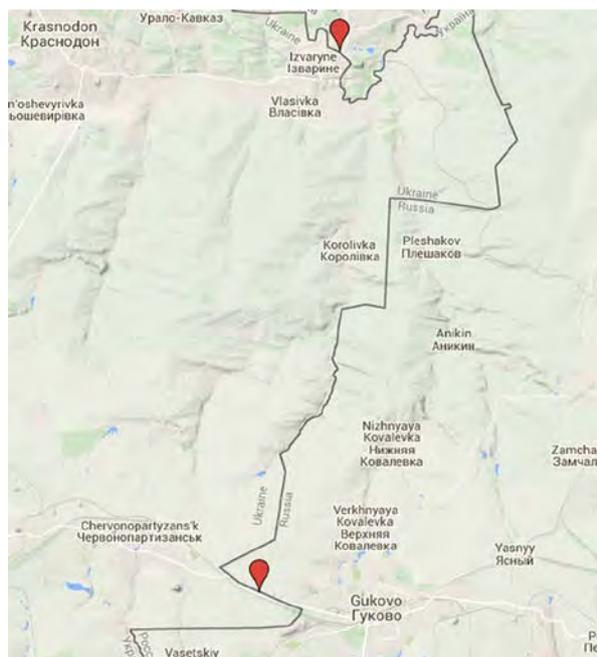
En julio, tras un período de constante intranquilidad en el este de Ucrania, los ministros de asuntos exteriores de Francia, Alemania, Rusia y Ucrania, reunidos en Berlín, pidieron a la OSCE que desplegara observadores en los puestos de control rusos de Gukovo y Donetsk. Los ministros pidieron también que la información pertinente se intercambiara de forma periódica y expeditiva entre Rusia, Ucrania y la OSCE.

El 24 de julio, el Consejo Permanente, tras una invitación de la Federación de Rusia, adoptó una decisión relativa al despliegue de una Misión de Observadores en los puestos de control rusos de Gukovo y Donetsk. La Misión comenzó sus actividades en pocos días y creció hasta incluir 16 observadores. En diciembre, el Consejo Permanente de la OSCE prorrogó la Misión hasta el 23 de marzo de 2015 y autorizó un incremento del número de observadores de 16 a 22.

Esta Misión es parte de los amplios esfuerzos de la OSCE para suministrar información veraz y objetiva sobre la situación de la seguridad en Ucrania, facilitar contactos entre las partes del conflicto y mantener un diálogo integrador. Los observadores van desarmados y se les ha ordenado que actúen de forma imparcial y transparente, facilitando informes frecuentes a los Estados participantes y a los ciudadanos.

Con arreglo a su mandato, los observadores no comprueban documentos de identidad, ni inspeccionan cargas ni intervienen en modo alguno en los puestos de control, pero toman nota e informan acerca de los tipos de movimientos, incluidos los movimientos militares, los refugiados ucranianos que huyen y posteriormente regresan al este de Ucrania, así como los convoys rusos que circulan a través de los puestos de control. Los informes de la Misión de Observadores han sido una fuente muy valiosa de información neutral, imparcial y detallada para la Presidencia de la Organización y los Estados participantes, proporcionando una visión de la dinámica en los dos puestos de control.

A partir del 5 de septiembre, cuando se declaró el alto el fuego, los observadores constataron una clara mejora de la situación de la seguridad y vieron cómo numerosas familias regresaban a Ucrania. En un ambiente de cambios en los niveles de actividad y violencia en la región, los ciudadanos siguieron notando la presencia de la OSCE en la frontera.



La Misión de Observadores de la OSCE está presente en dos puestos de control rusos: Gukovo y Donetsk.

La Misión de Observadores contribuyó también a realzar el perfil de la OSCE en los medios informativos rusos, puesto que sus conferencias de prensa semanales contaron con una nutrida asistencia y gozaron de amplia cobertura en las noticias.

LA OBSERVACIÓN FRONTERIZA EN CIFRAS

	20 INFORMES SEMANALES
	13 INFORMES SOBRE EL TERRENO
	14.500+ HORAS PASADAS EN LA FRONTERA
	1.130.000 PERSONAS EN TRÁNSITO OBSERVADAS
	100,000+ KILÓMETROS CONDUCIDOS
<i>(Las cifras incluyen las actividades realizadas desde el 29 de julio hasta el 31 de diciembre)</i>	

CALENDARIO DE ACTIVIDADES:

2 de julio: La Declaración de Berlín pide que se envíen observadores de la OSCE a la frontera ruso-ucraniana

14 de julio: El Ministro de Asuntos Exteriores de Rusia, Lavrov, invita a observadores de la OSCE a los puestos de control de Gukovo y Donetsk

24 de julio: La Decisión N° 1130 del Consejo Permanente crea la Misión de Observadores

29 de julio: Llegan cinco observadores para iniciar la Misión

15 de agosto: Comienza una observación de 24 horas de los puestos de control

5 de septiembre: Se declara el alto el fuego



“Observamos un movimiento inverso, refugiados regresando. Cesaron literalmente los constantes disparos”.

*Observador Jefe Paul Picard
acerca de las tendencias observadas poco después del alto el fuego*

1 a 4 de agosto: La Misión de Observadores intercede para garantizar el retorno seguro de unos 437 guardias fronterizos ucranianos que habían sido rodeados por hombres armados



UN PROMEDIO DE 100 CRUCES DIARIOS DE HOMBRES Y MUJERES VESTIDOS CON UNIFORMES DE ESTILO MILITAR

HISTORIAS FRONTERIZAS:

AYUDANDO A GARANTIZAR UN RETORNO SEGURO

El 1 de agosto, familiares de soldados ucranianos rodeados y atacados por grupos armados, pidieron a la Misión de Observadores de la OSCE que ayudara a más de 400 militares ucranianos a cruzar el puesto de control fronterizo de Gukovo, para que pudieran regresar de forma segura a territorio controlado por el gobierno de Ucrania. Esos militares habían quedado aislados de su línea logística y no recibían suministros.

El 4 de agosto, 437 militares ucranianos cruzaron la frontera por el puesto de control de Gukovo y posteriormente fueron escoltados por las autoridades rusas hasta Ucrania, atravesando puestos fronterizos controlados por el gobierno ucraniano.

La OSCE actuó como mediadora entre funcionarios de defensa rusos y ucranianos para asegurar el cruce de los militares ucranianos, que se inició de forma paulatina el 2 de agosto y finalizó a primeras horas de la mañana del 4 de agosto. En los días siguientes, todos los militares ucranianos regresaron a Ucrania por una ruta segura.

Cuando esa primera remesa de ucranianos regresaron a casa sanos y salvos, la madre de uno de ellos envió el siguiente mensaje al Sr. Ion Savciuc, un miembro del equipo de respuesta inicial de la Misión de Observadores, para agradecer la ayuda de la OSCE: “¡Ion, muchas gracias por haber salvado a nuestros hijos! ¡Rezaré por usted toda mi vida! La madre de Alexander”. Alexander era el oficial al mando de los 11 primeros ucranianos que cruzaron la frontera por el puesto de Gukovo el sábado 2 de agosto.

Al informar acerca de la carta de la madre y de cómo la OSCE había facilitado la vuelta a sus hogares de centenares de soldados ucranianos aquel fin de semana, el Observador Jefe, Paul Picard, escribió: “Hoy tenemos la sensación de que nuestra labor ha dado sus frutos y de que, a pesar del limitadísimo mandato de la Misión de Observadores, la OSCE ha podido intervenir y seguramente salvar muchas vidas durante el fin de semana”.

Coordinador de Proyectos en Bakú

Coordinador de Proyectos: **Embajador Alexis Chahtahtinsky**

Presupuesto: 1.800.000 €

Personal internacional: 5 miembros

Personal local: 13 miembros

www.osce.org/baku

En su primer año como Coordinador de Proyectos en Bakú, la OSCE realizó una importante labor para promover el diálogo y la tolerancia entre religiones; firmó un acuerdo a largo plazo para proseguir la labor de cooperación encaminada a luchar contra la trata de seres humanos; facilitó ayuda en materia de buena gobernanza para promover la transparencia y las medidas de lucha contra la corrupción; y capacitó a funcionarios locales para que abordaran el problema de la violencia doméstica.

TRANSFORMANDO UNA MISIÓN

El día de Año Nuevo de 2014 supuso un nuevo comienzo para la OSCE en Azerbaiyán, cuando la Oficina en Bakú se convirtió oficialmente en el Coordinador de Proyectos de la OSCE en Bakú. Su mandato incluye respaldar la cooperación entre el Gobierno de Azerbaiyán y la OSCE para aplicar los principios y los compromisos de la Organización; planificar y ejecutar proyectos que abarcan los tres aspectos del concepto de seguridad integral de la OSCE; y, con ese fin, mantener contactos con órganos gubernamentales y no gubernamentales, autoridades locales, universidades, instituciones de investigación y ONG de Azerbaiyán.



PROMOVIENDO LA TOLERANCIA Y EL DIÁLOGO ENTRE RELIGIONES

En noviembre de 2014, la OSCE, el Gobierno de Azerbaiyán, la Junta de Musulmanes del Cáucaso y la UNESCO organizaron una conferencia internacional sobre la promoción de la tolerancia religiosa.

Representantes de organismos gubernamentales, organizaciones internacionales, comunidades religiosas y organizaciones de la sociedad civil se sumaron a expertos internacionales de 11 Estados participantes para debatir la relación entre el diálogo interconfesional, la seguridad y la democracia. Los participantes en la conferencia también expusieron sus ideas sobre los modos de evitar la radicalización y de promover la tolerancia y la multiculturalidad como factores esenciales de la paz, el progreso y el desarrollo.

El Coordinador de Proyectos colaboró también con el Ministerio de Educación en la tarea de revisar y mejorar la educación acerca del Holocausto en el programa nacional de estudios.



*El Presidente en Ejercicio de la OSCE y Jefe del Departamento Federal de Asuntos Exteriores de Suiza, **Didier Burkhalter** (izquierda), estrechando la mano del Presidente de Azerbaiyán, **Ilham Aliyev**, para celebrar el establecimiento de la Oficina del Coordinador de Proyectos de la OSCE en Bakú, el 2 de junio de 2014.*



Representantes de diversas confesiones religiosas asisten a la Conferencia internacional sobre el fortalecimiento de la tolerancia religiosa, Bakú, 17 y 18 de noviembre de 2014.



COMPROMETIDOS CON LA TAREA DE ACABAR CON LA TRATA DE SERES HUMANOS EN AZERBAIYÁN

La OSCE y la USAID acordaron respaldar los esfuerzos realizados por el Gobierno de Azerbaiyán para intensificar la lucha contra la trata de seres humanos y el trabajo forzoso, proporcionando refugio a las víctimas de la trata, mejorando la concienciación de los ciudadanos y ayudando a fortalecer las organizaciones de la sociedad civil que se ocupan de esas cuestiones. La OSCE contribuyó también a organizar una visita de estudios a Hungría para nueve expertos azeríes en ese tema.

AYUDA EN MATERIA DE BUENA GOBERNANZA

La OSCE, como parte de su apoyo ininterrumpido a la Agencia Estatal de Servicios Públicos e Innovación Social de Azerbaiyán en los ámbitos de buena gobernanza, transparencia y medidas contra la corrupción, llevó a cabo actividades de capacitación para 200 miembros del nuevo personal de los Centros de Servicio ASAN, el nuevo sistema de “ventanilla única” para servicios gubernamentales. La OSCE ayudó también a los centros a prepararse para la certificación de la Organización Internacional de Normalización, y para la acreditación de un sistema de gestión internacional de la salud y la seguridad laboral.



ABORDANDO EL PROBLEMA DE LA VIOLENCIA DOMÉSTICA

El Coordinador de Proyectos organizó cursos de formación de instructores para miembros de la judicatura, agentes de policía, funcionarios regionales y trabajadores sociales, sobre el modo de aplicar con eficacia las leyes vigentes para prevenir la violencia doméstica. La OSCE también ayudó a organizar una visita de estudios a Austria para que 12 representantes de organismos estatales y de la sociedad civil azeríes pudieran conocer las prácticas óptimas para gestionar refugios y prestar servicios a las víctimas de la violencia doméstica.



El Embajador Alexis Chahtahinsky (izquierda), Coordinador de Proyectos de la OSCE en Bakú, y Dereck Hogan, Encargado de Negocios de los Estados Unidos en Bakú, firmaron un acuerdo de tres años en noviembre de 2014 para respaldar los esfuerzos de Azerbaiyán en la lucha contra la trata de personas.

Los Centros ASAN actúan como centros de “ventanilla única” para los servicios públicos.



Oficina en Ereván

Jefe de la Oficina: **Embajador Andrey Sorokin**

Presupuesto: 2.862.000 €

Personal internacional: 7 miembros

Personal local: 40 miembros

www.osce.org/yerevan

La Oficina en Ereván siguió ocupándose de todas las dimensiones de la seguridad, pero en 2014 se centró más en fomentar la participación de los jóvenes, de acuerdo con las prioridades de la Presidencia suiza. También promovió reformas del sector de la seguridad, apoyó a las ONG en la gestión del riesgo de catástrofes y promovió nuevos esfuerzos para ampliar la democracia a nivel local mediante referéndums ciudadanos.

INVOLUCRANDO A LOS JÓVENES A GRAN ESCALA

A lo largo del año, la Oficina de la OSCE en Ereván se esforzó en involucrar a la juventud armenia de diversas maneras, desde prácticas de periodismo hasta modelos de juicios y actividades de la OSCE.

La Oficina organizó una actividad sobre el Modelo de la OSCE en la que 60 jóvenes embajadores hicieron prácticas sobre relaciones internacionales y aptitudes de negociación. Con la ayuda de la OSCE, la Oficina organizó un certamen de debates a nivel nacional entre estudiantes universitarios de seis regiones armenias, sobre lo vulnerables que pueden ser hombres, mujeres y niños ante la trata de personas. Estudiantes de secundaria de Idjevan participaron en una competición de modelos de tribunales, encaminada a promover su concienciación en materia de leyes y procedimientos judiciales. 25 jóvenes aprendieron técnicas de periodismo de investigación y reportajes fotográficos, participando en juegos interactivos y debates en un curso práctico de cuatro días sobre lucha contra la corrupción, organizado por la Oficina. Jóvenes pertenecientes a las minorías nacionales de Armenia recibieron enseñanza en materia de derechos humanos y principios de voluntariado, y compartieron experiencias en un campamento de una semana organizado por la OSCE. Cursos prácticos, organizados en distintas regiones, contribuyeron a lograr una mejor coordinación y acuerdos de colaboración más estrecha entre diversos organismos estatales y no estatales que se ocupan de la delincuencia juvenil y de los derechos del niño.



“SIMPLIFICACIÓN NORMATIVA”

En 2014, el examen de las normativas se centró en los impuestos, las aduanas, los asuntos exteriores, el transporte y la atención sanitaria. El objetivo de la reforma es reducir al menos a la mitad el coste empresarial en Armenia. Además de reportar beneficios a las empresas y a las comunidades de inversión, la plena aplicación de las reformas podría suponer, a largo plazo, un incremento del 0,6 por ciento del PIB de

Armenia. El Centro Nacional de Normas Legislativas informó en septiembre de que las reformas recomendadas estaban logrando reducir los costes en un 50 por ciento.

PROMOVIENDO LA DEMOCRACIA LOCAL DIRECTA

La Oficina, en coordinación con el Ministerio de Justicia, el Ministerio de Administraciones Territoriales y la Comisión Electoral Central, encargó a dos expertos que ayudaran a los

funcionarios a enmendar las leyes de referéndums locales. Miembros de ese grupo de trabajo y del Parlamento, así como un experto de la sociedad civil, viajaron a Suiza y Alemania para aprender prácticas recomendables en materia de iniciativas de votación ciudadana y referéndums públicos.



Participantes en un curso de capacitación en lucha contra la corrupción, para jóvenes armenios, organizado con ayuda de la OSCE en Tsaghkadzor, el 3 de diciembre de 2014.

REFORMA DEL SECTOR DE LA SEGURIDAD

En 2014, se organizaron varios seminarios y mesas redondas internacionales para promover las relaciones entre civiles y militares, y entre los ciudadanos y la policía; gestionar el sector de la defensa; y supervisar las finanzas del sector de la seguridad. La Oficina ayudó a traducir al idioma armenio documentos jurídicos clave del sector de la seguridad.

Prosiguió la cooperación con el Ministerio de Defensa, centrada en mejorar la profesionalidad del personal militar, promover los derechos humanos en las fuerzas armadas y reducir los casos penales. Un curso práctico internacional sobre el Código de Conducta de la OSCE, organizado por la Oficina y el gobierno anfitrión, facilitó el intercambio de conocimientos, experiencias y prácticas óptimas sobre gobernanza y reformas del sector de la seguridad.

MECANISMO PREVENTIVO NACIONAL

La Oficina ayudó a organizar las visitas de miembros del Mecanismo Preventivo Nacional para la prevención de la tortura, formado por representantes de organizaciones de la sociedad civil y personal del Instituto del Defensor de los Derechos Humanos, a las prisiones de todo el país. Dichas visitas se tradujeron en recomendaciones a las instituciones estatales pertinentes con respecto al trato de los detenidos, que incluían la atención sanitaria y las condiciones de las instalaciones de detención.

GESTIÓN DEL RIESGO DE CATÁSTROFES

Como parte de su labor en materia de seguridad medioambiental, la Oficina ayudó a dos ONG locales a elaborar una política nacional de gestión de incendios forestales, enviando responsables de los servicios de emergencias a Turquía para que recibieran capacitación en gestión de incendios. Asimismo, impartió capacitación a representantes de 15 Centros de Aarhus en preparación para catástrofes y adaptación al cambio climático.





PREMIOS DERECHOS UNIVERSALES

En junio, la OSCE y sus socios internacionales rindieron homenaje a personas que trabajan para promover los derechos humanos, la buena gobernanza y el activismo cívico en Armenia, en la Tercera ceremonia de entrega de los premios Derechos Universales, celebrada en Ereván. Davit Tonoyan, Primer Ministro Adjunto de Defensa, fue galardonado por su labor de promoción de los derechos humanos en el ejército. Otros galardonados fueron: los abogados Artak Zeynalyan y Ara Ghazaryan (Defensor de la Libertad), la iniciativa “We are not paying 150 Drams” (Activismo Cívico); Lara Aharonian, del Centro de Recursos de la Mujer (Mujer Valerosa); Hetq.am (Excelencia en los Medios Informativos); Jefe de la Comunidad Karahunj, Lusine Avetyan (Reforma del Gobierno Local); y Laura Movsisian, Directora del Centro de Rehabilitación Pediátrica (Servicio a la Comunidad).



William Hanlon, Jefe Adjunto de la Oficina de la OSCE en Ereván (derecha), entrega el premio Reforma del Gobierno Local a Davit Tonoyan, Primer Ministro Adjunto de Defensa de Armenia, en la ceremonia de entrega de premios Derechos Universales, celebrada en Ereván (Armenia) el 19 de junio de 2014 (Embajada del Reino Unido).

Centro en Ashgabad

Jefe del Centro: **Embajador Ivo Petrov**

Presupuesto: 1.526.900 €

Personal internacional: 6 miembros

Personal local: 19 miembros

www.osce.org/ashgabat

En 2014, el Centro de la OSCE en Ashgabad (Turkmenistán) celebró su 15º aniversario con una cifra récord de proyectos. En un año que fue testigo del comienzo de la retirada de las fuerzas internacionales del vecino Afganistán, el Centro hizo mucho hincapié en la capacitación en seguridad fronteriza, la ayuda a la democratización y la labor de buena gobernanza, que contribuyeron a los esfuerzos del país anfitrión por mejorar la gestión fronteriza, ampliar su cartera de asuntos económicos y aplicar reformas jurídicas.

ASEGURANDO LAS FRONTERAS

En 2014, el Centro inició un proyecto para reforzar las capacidades de los guardias fronterizos de Turkmenistán. En la primera fase, realizada en el puesto fronterizo de Imamnazar de la frontera turkmeno-afgana, se capacitó a 22 guardias fronterizos de Turkmenistán en técnicas de seguridad fronteriza y aptitudes sanitarias.

Dos centenares de cadetes del Instituto de Gestión Fronteriza de Ashgabad y del Instituto Naval de Turkmenbashi adquirieron conocimientos técnicos en cursos de la OSCE sobre seguridad de fronteras terrestres y marítimas, y gestión de procedimientos.

El Centro abordó los temas de transporte en contenedores y seguridad de la aviación, organizando cursos de capacitación y visitas de estudios a Múnich y Montreal, para oficiales de aviación y miembros de las fuerzas de seguridad.



CONTROL DE ARMAMENTOS Y MEDIDAS DE FOMENTO DE LA CONFIANZA Y LA SEGURIDAD

El Centro siguió cooperando con el gobierno anfitrión en la mejora de la gestión de las armas pequeñas y armas ligeras (APAL) y la munición convencional, mediante cursos de capacitación y visitas de estudios para que los oficiales militares y los miembros de las fuerzas de seguridad se familiarizaran con las prácticas recomendables internacionales y nacionales.

El Centro mejoró también la capacidad de los funcionarios de seguridad y defensa para aplicar las medidas de fomento de la confianza y la seguridad, y mejoró asimismo la concienciación de los funcionarios pertinentes sobre la lucha contra el tráfico ilícito de materiales químicos, biológicos, radiológicos y nucleares.

FOMENTANDO LA CAPACIDAD DE LOS MIEMBROS DE LAS FUERZAS DE SEGURIDAD

El Centro impartió capacitación a 23 miembros de las fuerzas de seguridad en prohibición de la circulación fronteriza de drogas y precursores químicos, y facilitó el intercambio de prácticas de aplicación de la ley en materia de tráfico, organizando una visita de estudios a

Turquía para altos funcionarios encargados de la seguridad del tráfico de Turkmenistán.



Guardias fronterizos turkmenos mejoran sus aptitudes de atención a los heridos en combate táctico, durante el Curso de capacitación para patrullas, impartido en el puesto fronterizo de Imammazar, en la frontera turkmeno-afgana.

OBJETIVO: LA BUENA GOBERNANZA

El Centro de la OSCE en Ashgabad ayudó a crear el Centro de recursos de buena gobernanza en las instalaciones del Ministerio de Finanzas de Turkmenistán. El Centro de recursos ayuda al Ministerio a combatir la corrupción y el blanqueo de dinero, y actúa como centro principal para mejorar la concienciación acerca de las prácticas de buena gobernanza y conectar con diversos interesados. Una visita de estudios a Letonia sirvió para que especialistas turkmenos se familiarizaran con las prácticas de buena gobernanza de ese país.



LABOR EN LOS ÁMBITOS DE ENERGÍA Y MEDIOAMBIENTE

En un esfuerzo por ayudar a Turkmenistán, un país rico en gas y petróleo, a diversificar y reforzar su cartera de asuntos energéticos, el Centro prosiguió una serie de cursos prácticos sobre diplomacia en materia de energía, facilitando un debate sobre los mecanismos de fijación del precio del gas entre funcionarios gubernamentales y especialistas pertinentes.

También organizó un seminario para impulsar los contactos profesionales y el intercambio de prácticas óptimas, con objeto de establecer un Centro de Excelencia sobre energías renovables en las instalaciones del Instituto Estatal de Energía de Mary, en Turkmenistán.

En 2014, el Centro de la OSCE amplió también la red de la Convención de Aarhus en Turkmenistán, mediante la apertura de Centros públicos de información medioambiental en Turkmenbashi y Turkmenabat, con objeto de promover una mayor participación ciudadana y ampliar la transmisión de conocimientos sobre cuestiones medioambientales. Más de 180 personas participaron en programas de capacitación sobre esa cuestión, organizados en todo el país.



DESARROLLO DE MEDIOS INFORMATIVOS

El Centro facilitó conocimientos periciales sobre la normativa legal de Internet, de los medios informativos en línea y de radiotelevisión. Formó a periodistas en el uso de nuevas tecnologías y en aptitudes para la redacción analítica y la entrevista; también ayudó a los encargados de gestionar el contenido de la información de los organismos gubernamentales a adquirir experiencia sobre el modo de crear y

gestionar con eficacia los sitios web.



Instructor y participantes en un curso de capacitación sobre el uso de las nuevas tecnologías en periodismo.

APOYO JURÍDICO EN MATERIA DE DERECHOS HUMANOS		
<i>La OSCE respaldó la asesoría legal para:</i>		
	154	PERSONAS
	43	APELACIONES
<i>Capacitación en 2014:</i>		
	48	ACTIVIDADES DE CAPACITACIÓN
	1.249	PARTICIPANTES

CON SUS PROPIAS PALABRAS:

CREANDO EL PRIMER REFUGIO Y LA PRIMERA LÍNEA DE EMERGENCIA PARA MUJERES EN TURKMENISTÁN



“En 2014, la organización pública Keik Okara, con el apoyo del Centro de la OSCE en Ashgabad, continuó su labor de prevención de la violencia doméstica, mediante la creación de una línea de emergencia y un centro de apoyo para las víctimas. Se organizaron tres actividades para mejorar la concienciación ciudadana en cuestiones de género y de violencia doméstica. Nuestra organización valora sobremanera la cooperación con el Centro de la OSCE, que ha dado como resultado una asistencia legal, psicológica y social dirigida a personas que se enfrentan a situaciones familiares difíciles”.

Sabir Agabalayev

Vicepresidente de la organización pública Keik Okara, cuyo objetivo es reforzar el papel de la familia en la sociedad

PROMOVIENDO LA LIBERTAD RELIGIOSA

El Centro de la OSCE reunió a 23 parlamentarios, representantes gubernamentales y miembros de las fuerzas de seguridad para debatir el tema de la libertad de religión y creencia. Una visita de estudios a Bélgica sirvió para que cuatro funcionarios turkmenos pudieran conocer las prácticas de ese país en el ámbito del disfrute del derecho de religión y creencia.

APOYO PARLAMENTARIO

Con un nuevo parlamento celebrando sesiones en 2014, la OSCE se centró en el apoyo parlamentario, impartiendo formación a 25 de sus miembros en materia de redacción de leyes.

MEJORA DE LA CONCIENCIACIÓN SOBRE LOS DERECHOS DE LOS RECLUSOS

El Centro capacitó a 25 funcionarios de prisiones en derechos de los reclusos y ayudó a organizar una visita de estudios al Reino Unido sobre gestión penitenciaria. También mantuvo consultas sobre las enmiendas del código penal turkmeno, que incluye un programa de libertad condicional para reclusos que se sometan a vigilancia electrónica.

Centro en Astana

Jefa del Centro: **Embajadora Natalia Zarudna**

Presupuesto: 2.237.000 €

Personal internacional: 4 miembros

Personal local: 22 miembros

www.osce.org/astana

En 2014, el Centro de la OSCE en Astana colaboró estrechamente con las autoridades y la sociedad civil del país anfitrión para hacer frente a las amenazas transnacionales, reforzar la seguridad regional, promover la buena gobernanza y las libertades fundamentales, combatir la corrupción y el blanqueo de dinero, contribuir a la seguridad de los recursos hídricos y energéticos, facilitar la justicia penal y las reformas penitenciarias, y fomentar una cultura de participación de los jóvenes. El Centro amplió el ámbito geográfico de sus actividades, incluyendo una perspectiva regional, y añadió nuevos temas a su cartera de proyectos para dar respuesta a las necesidades del país anfitrión y a las nuevas amenazas para la seguridad.



FORTALECIENDO LA SEGURIDAD REGIONAL

El Centro, mediante 19 seminarios en los que participaron expertos internacionales, ayudó a fomentar las capacidades de unos 940 miembros de las fuerzas de seguridad de todo el país para luchar contra la delincuencia organizada, el tráfico de drogas y armas, la trata de seres humanos y la violencia doméstica. Inició proyectos sobre la lucha contra el comercio ilícito y el uso de perros y tecnología de vanguardia para detectar explosivos, drogas y objetos falsificados, lo que ayudó a generar conocimientos periciales en materia de cibercrimitos, gestión de las reuniones públicas y seguridad fronteriza y de los documentos; y, junto con sus socios, redobló los esfuerzos para contrarrestar el extremismo violento y el terrorismo, particularmente su repercusión en los jóvenes. El Centro siguió promoviendo la aplicación de documentos sobre medidas de fomento de la confianza y la seguridad a nivel regional.



Un adiestrador de perros trabaja con un perro labrador para hallar explosivos ocultos en un monovolumen durante un ejercicio práctico en el Centro de Cinología de la Comisión de Control de Aduanas, Alma Ata, 31 de octubre de 2014.

Estudiantes y alumnos de la Red de Jóvenes de Asia Central de la OSCE (CAYN) posan con algunos de los expertos oradores y facilitadores del seminario de 2014. En 2014 se cumplió el décimo aniversario de la CAYN. Alma Ata, 26 de agosto de 2014.



MEJORANDO LA PARTICIPACIÓN DE LOS JÓVENES

De conformidad con la prioridad de la Presidencia de fomentar la participación de los jóvenes, el Centro logró que unos 720 jóvenes participaran en sus actividades. Para celebrar el 10º aniversario de la Red de Jóvenes de Asia Central, el Centro, con el apoyo financiero de los Estados Unidos, organizó un seminario para estudiantes universitarios y alumnos de la Red de todos los países de Asia Central, Mongolia y

Afganistán. El Centro respaldó también el Programa de liderazgo de Asia Central para jóvenes ecologistas y logró que las cuestiones de derechos humanos y libertades fundamentales ocuparan un lugar destacado en el programa del campamento juvenil anual Zhas y en el foro de estudiantes de Derecho.



BUENA GOBERNANZA Y DESARROLLO SOSTENIBLE

Dentro de su cartera de actividades de buena gobernanza, el Centro ayudó a Kazajstán a promover las normas y prácticas óptimas de autogobierno local en nueve seminarios y actividades de capacitación organizados en todo el país, que contaron con 785 participantes. La lucha contra la corrupción, el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo siguió siendo prioritaria para el Centro. Junto con los principados interesados

nacionales e internacionales, ayudó al gobierno, a la judicatura, a la banca y a la sociedad civil a generar conocimientos en técnicas y métodos avanzados para hacer frente a esos retos.

El Centro abogó firmemente por la transición a una economía verde en diversas actividades nacionales e internacionales sobre la eficiencia energética, el uso racional de los recursos naturales y la promoción de los principios del crecimiento ecológico en granjas orgánicas y pesquerías. Para mejorar la participación ciudadana en el proceso decisorio, alentó la aplicación de la Convención de Aarhus y respaldó las actividades de los 16 Centros de Aarhus de todo el país. El Centro promovió un enfoque de la gestión de los recursos hídricos basado en el ecosistema, especialmente para las cuencas del mar de Aral y del lago Balkhash, y colaboró en la reducción del riesgo de catástrofes, ayudando a mejorar la seguridad de las estructuras hidráulicas y elaborando planes de acción para contrarrestar los vertidos de petróleo.



PROMOVIENDO LAS LIBERTADES FUNDAMENTALES

Para promover las libertades fundamentales y los derechos humanos, el Centro dedicó su atención a las importantes reformas de los sistemas penal y penitenciario de Kazajstán. Unos 2.400 funcionarios

gubernamentales, fiscales, agentes de las fuerzas de seguridad, expertos jurídicos y de medios informativos, participaron en 15 actividades de fomento de la capacidad, centradas en la transición a un nuevo modelo de justicia penal. El Centro siguió apoyando la labor de reforma penitenciaria y la aplicación del Mecanismo Nacional de prevención de la tortura y los malos tratos, mediante actividades de capacitación para funcionarios y activistas de la sociedad civil de todo el país.

El Centro consiguió que 400 representantes de medios informativos, parlamentarios, funcionarios gubernamentales y expertos internacionales participaran en un diálogo sobre cuestiones relativas a la libertad de expresión. Con su apoyo, un centenar de expertos en medios informativos, funcionarios y periodistas de toda la región participaron en el quinto Foro anual de desarrollo de Internet en Asia Central. El Centro facilitó también una serie de seminarios de capacitación encaminados a mejorar la eficiencia de los tribunales a la hora de aplicar las normas internacionales sobre libertad de expresión y acceso a la información. Al poder llegar a todas las regiones del país, contribuyó al desarrollo de la sociedad civil, del parlamento y de los partidos políticos, mediante una serie de seminarios sobre parlamentarismo, creación de partidos y relaciones entre los medios informativos y los ciudadanos.

ACTIVIDADES DE CAPACITACIÓN EN ASTANA EN 2014

TOTAL DE PERSONAS CAPACITADAS **4.911**



Centro en Bishkek

Jefe del Centro: **Embajador Sergey Kapinos**

Presupuesto: 6.909.600 €

Personal internacional: 34 miembros

Personal local: 122 miembros

www.osce.org/bishkek

El Centro en Bishkek centró principalmente su atención en ayudar a mejorar la seguridad de todos los ciudadanos de Kirguistán, independientemente de su etnia, en un momento en el que el país está intentando superar las tensiones que provocaron un estallido de la violencia en junio de 2010. La contribución del Centro a mejorar la capacitación en materia de cumplimiento de la ley, supervisión de los derechos humanos y transparencia en la gobernanza, desempeñó un papel importante en la estabilidad del país en 2014. Con miras a las elecciones parlamentarias de 2015, el Centro de la OSCE ayudó a preparar dichas elecciones, en estrecha coordinación con el país anfitrión.



CREANDO MECANISMOS PARA ASEGURAR LA CONFIANZA

Para fortalecer la confianza de los ciudadanos en la policía y asegurar la transparencia y la sinceridad, la OSCE invirtió recursos en capacitación profesional y facilitó la redacción de una nueva ley de cooperación entre la policía y la sociedad civil. El Centro ayudó a organizar audiencias públicas en todas las regiones de Kirguistán para estudiar esa ley, según la cual se debe hacer un sondeo anual de la opinión pública sobre la policía. Las actividades de capacitación se centraron, entre otras cosas, en la gestión del orden público y en la investigación del lugar de un delito.

Para que los organismos policiales sean más efectivos, necesitan gozar de la confianza de los ciudadanos a los que sirven; por tanto, en 2014 se hizo un gran esfuerzo para incrementar los servicios policiales comunitarios. La Iniciativa en favor de una Seguridad Comunitaria organizó actividades en 15 distritos para establecer una interacción entre la policía y los ciudadanos, en las que participaron más de 400 agentes de policía locales.

El cumplimiento de la ley debe funcionar en el marco de un sistema legislativo justo y transparente. La OSCE ayudó a Kirguistán a revisar su Código Penal, su Código de Procedimiento Penal y su Código de Ejecución de Sanciones Penales, que fueron sometidos a debate público en 2014 y que actualmente están siendo estudiados por el Parlamento. Al destacar la importancia de la supervisión civil, la OSCE prestó en 2014 un apoyo sin precedentes a instituciones nacionales de derechos humanos y a grupos de la sociedad civil, para que pudieran supervisar conjuntamente los centros de detención. Los nuevos miembros del personal reclutado por el Mecanismo Nacional de prevención de la tortura comenzaron a efectuar visitas sin previo aviso (incluso por las noches) a las unidades policiales de Bishkek. La OSCE siguió supervisando juicios y audiencias judiciales relacionados con medidas restrictivas, como parte de su labor de supervisión del cumplimiento de las normas nacionales e internacionales del Estado de derecho.



La OSCE financió una visita de estudios a Mongolia para 15 representantes de organismos clave kirguises, del 24 al 27 de junio, con objeto de que intercambiaran información pertinente acerca de las reformas en curso emprendidas por Kirguistán con miras a las elecciones parlamentarias y presidenciales de 2015 y 2017.

SERVICIOS POLICIALES COMUNITARIOS



27.925 ACTIVIDADES DE INTERACCIÓN ENTRE LA POLICÍA Y LOS CIUDADANOS



PROGRESOS EN CUESTIONES DE GÉNERO

La red de Grupos de iniciativa de la mujer se amplió de las provincias de Osh y Jalal-Abad a la de Batken, donde prestaron apoyo a nivel comunitario en la aplicación de la resolución 1325 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, un marco jurídico internacional de referencia para abordar la desproporcionada repercusión de la guerra en las mujeres y el papel clave que éstas desempeñan en la gestión de conflictos, la resolución de conflictos y el logro de una paz sostenible.

El Centro de la OSCE organizó también mesas redondas con dirigentes religiosos para debatir la violencia de género y la repercusión de la discriminación por motivos de género en la radicalización de la mujer. El Ministerio de Defensa se encargó de fomentar la capacidad de los oficiales militares para entender los aspectos de seguridad relacionados con el género.



PREVENCIÓN DE LA TRATA DE SERES HUMANOS

Para ayudar a la policía kirguisa a intensificar su labor de lucha contra la trata de seres humanos, el Centro, en coordinación con la Oficina de la Representante Especial y Coordinadora para la Lucha contra la Trata de Personas, impartió formación a agentes de policía sobre técnicas de investigación proactivas, en la Dirección General de Investigaciones. El Centro organizó también una mesa redonda sobre las rutas y las tendencias de la trata de seres humanos con los consulados de Kirguistán, muchos de los cuales representan a países donde viajan los migrantes laborales kirguises y donde acaban por ser víctimas de la explotación, como parte de un esquema de trata. Los dirigentes religiosos recibieron también información para que la transmitieran a la población local. Alumnos de escuelas de tres regiones meridionales del país se familiarizaron con los riesgos que implica la migración y con la forma de protegerse de la explotación.



Dirigentes religiosos conversan en grupo acerca de los factores de la vulnerabilidad que conducen a la explotación y a la trata, en Osh, en el marco del proyecto titulado “Prevenir la trata de seres humanos mejorando la cooperación entre diversos organismos de Kirguistán”.

CREACIÓN DEL PROGRAMA DE PROTECCIÓN DE TESTIGOS

Kirguistán creó en diciembre, con el apoyo de la OSCE, el primer programa de protección de testigos de Asia Central. El Centro facilitó conocimientos periciales y equipo técnico a la unidad que se ocupa fundamentalmente de casos relacionados con la delincuencia organizada, a fin de velar por la seguridad de la información durante las investigaciones penales.



PUEBLO, PROGRAMAS, ORGULLO

Kirguistán, con la ayuda de la OSCE, abrió en Bishkek, en diciembre, el segundo Centro de Aarhus del país. Esos Centros se han creado en el marco de la Convención sobre el acceso a la información ambiental, participación pública en las decisiones y acceso a la justicia en asuntos ambientales de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas, que fue pionera en asegurar los derechos medioambientales de los ciudadanos. En Kirguistán, los Centros de Aarhus facilitan el acceso a la información medioambiental, el acceso a la justicia y la participación pública en todas las cuestiones medioambientales, incluido el sector clave de la minería en las provincias septentrionales.

En el marco del primer programa importante sobre reciclado en Kirguistán, la OSCE, junto con 12 escuelas de enseñanza secundaria, organizó una campaña en Osh con el lema “Mi ciudad limpia” para promover la concienciación medioambiental y fomentar el orgullo cívico. Con el respaldo del alcalde, de empresarios importantes interesados y de educadores, los jóvenes recogieron más de 15 toneladas de plástico (21.000 botellas).

En 2014, la OSCE inició el Proyecto de reforma normativa, que durará dos años y cuyo objetivo es hacer que la legislación y la normativa de Kirguistán sean mucho más transparentes y coherentes, lo que permitirá que los ciudadanos y las empresas comprendan y cumplan el sistema normativo y legislativo del país.

LECCIONES QUE SALVAN VIDAS

El equipo de la OSCE en Batken, en el nordeste del país, se sumó al Ministerio de Defensa y a los inspectores de delincuencia juvenil en una actividad de capacitación sobre minas, destinada a concienciar a los estudiantes acerca de los peligros que entrañan los artefactos sin explotar en la región.

Más de 160 estudiantes han recibido esa capacitación, que ya dio muy buenos resultados durante el primer curso, cuando uno de ellos, después de que se le mostraran diversos artefactos explosivos, dijo que había visto uno similar en una explotación ganadera local.

Un experto en desminado y las autoridades le pidieron que les mostrara el lugar donde se encontraba ese artefacto. Se descubrieron dos minas sin explotar cerca del pueblo del joven, y fueron desactivadas de manera segura.



Un miembro de la Guardia Nacional de Kirguistán recibe formación sobre el modo de proteger infraestructura energética crítica de posibles ataques terroristas, durante un ejercicio táctico de simulación de dos días, organizado en la central hidroeléctrica de Uch-Kurgan, en la provincia de Jalal-Abad (Kyrgyzistán), el 24 de octubre de 2014.

Oficina en Tayikistán

Jefe de la Oficina: **Embajador Markus Mueller**

Presupuesto: 7.218.200 €

Personal internacional: 32 miembros

Personal local: 185 miembros

www.osce.org/dushanbe

En 2014, la Oficina en Tayikistán hizo grandes progresos en su labor, abordando algunas de las cuestiones más candentes de la región, relacionadas con los derechos humanos, la buena gobernanza y la radicalización que conduce al terrorismo. Entretanto, la Escuela para Personal de Gestión Fronteriza también introdujo novedades, ofreciendo los primeros cursos de aprendizaje a distancia para altos cargos y el primer curso exclusivamente para mujeres dirigentes en el ámbito de la seguridad fronteriza.



LUCHAR CONTRA LA RADICALIZACIÓN

La Oficina en Tayikistán está colaborando estrechamente con el gobierno y ONG locales en la lucha contra el extremismo violento y la radicalización que conducen al terrorismo, al mismo tiempo que promueve el Estado de derecho, protege los derechos humanos y fomenta la participación activa, cívica y democrática en todos los sectores de la sociedad tayika.

Actividades de capacitación regionales dieron a los padres el conocimiento y las aptitudes necesarias para reconocer en una fase temprana los signos de radicalización violenta. Se impartió capacitación a unas 140 personas en materia de extremismo, radicalización, agentes de radicalización y formas de contrarrestar el proceso.

La Oficina también realizó actividades de investigación sobre el terreno en las diversas regiones, con el fin de identificar las causas profundas y las fases tempranas de los signos de radicalización y extremismo violento que conducen al terrorismo. Esa información se utilizará para elaborar y poner en práctica estrategias y políticas efectivas para hacer frente a ese fenómeno y promover la paz, la tolerancia y los derechos humanos.



BUENA GOBERNANZA

En un curso práctico de dos días, celebrado en marzo, funcionarios gubernamentales, agentes no gubernamentales y representantes de organizaciones internacionales se reunieron por primera vez en torno a una mesa para estudiar medidas concretas de lucha contra la corrupción.

El curso, dirigido y organizado por expertos de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito y por la OSCE, centró su atención en algunas de las prácticas óptimas sobre el terreno y alentó a los participantes a que reflexionaran sobre el papel que debe desempeñar la sociedad civil para ayudar a prevenir la corrupción. En la reunión participaron representantes de seis organismos estatales, 19 organizaciones de la sociedad civil y cinco organizaciones internacionales.

Los participantes debatieron temas como el conflicto de intereses y la declaración de bienes, el acceso a la información y la transparencia en la administración pública. Como resultado del curso, los participantes identificaron medidas conjuntas que podrían adoptar las estructuras estatales y la sociedad civil. La Oficina ayudará a elaborar iniciativas específicas contra la corrupción que estén en consonancia con los intereses de los principales interesados de Tayikistán.



Ciudadanos reunidos para participar en un curso de formación de instructores sobre el tema “Padres contra el terrorismo”, patrocinado por la OSCE en Kuylab (Tayikistán).

Funcionarios de organismos fronterizos de Afganistán y Tayikistán participan en un ejercicio de primeros auxilios durante un curso de concienciación en gestión fronteriza, celebrado en Dushanbe, en abril. Fotografía: Farhodjon Nabiyulloev (Escuela de la OSCE para Personal de Gestión Fronteriza)



CAPACITAR A LA POLICÍA AFGANA

Puesto que la longitud de la frontera de Tayikistán con Afganistán es mayor que la de cualquier otro Estado participante de la OSCE, la Oficina de la OSCE en Dushanbe siguió dirigiendo en 2014 la organización y la puesta en práctica de actividades que refuerzan la preparación de la policía y los guardias fronterizos afganos.

En mayo, 20 agentes de la policía fronteriza afgana completaron un curso de formación de cinco semanas sobre liderazgo y patrullaje, organizado por la Oficina (el 12º de ese tipo que organiza). Los participantes aprendieron la forma de planificar y llevar a cabo misiones de observación para detectar e impedir desplazamientos transfronterizos ilegales. También mejoraron sus aptitudes de montañismo y primeros auxilios.

Durante una semana de sesiones, otros 26 agentes completaron un curso de formación organizado por la OSCE y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) sobre procedimientos de asilo, determinación de la condición jurídica de refugiado y normas de procedimiento, lucha contra los delitos transfronterizos y gestión fronteriza en situaciones de emergencia.



APOYO A LA LABOR DE LUCHA CONTRA LA TORTURA

En 2014, la Oficina de la OSCE en Tayikistán respaldó la labor de la ONG Coalición contra la Tortura, formada por un grupo de 13 organizaciones de derechos humanos que se han unido para prevenir los casos de tortura y malos tratos en las prisiones, los centros de detención y las instalaciones militares, y dar una respuesta a esos casos.

La Oficina financió la labor realizada por la coalición para documentar los casos de tortura, coordinar la asistencia jurídica a las supuestas víctimas y a sus familias, y promover la concienciación acerca de la tortura, en parte mediante el sitio web notorture.tj.



Notorture.tj utiliza noticias, informes, documentos y entrevistas, en los idiomas tayiko, ruso e inglés, para facilitar información acerca de la tortura a abogados, activistas, periodistas, funcionarios estatales, víctimas y sus familiares, así como al público en general. La documentación de los casos no solo ayuda a las víctimas y a sus familiares a exigir justicia, sino también a que las autoridades y las ONG puedan analizar la situación actual de las prisiones y la posible forma de mejorar las condiciones.

TORTURA EN TAYIKISTÁN EN 2014

	26	CASOS DOCUMENTADOS
	2	FALLECIMIENTOS POR PRESUNTAS NOVATADAS MILITARES

LA ESCUELA PARA PERSONAL DE GESTIÓN FRONTERIZA: UNA PLATAFORMA PARA EL DIÁLOGO Y LA COOPERACIÓN

www.oscebmsc.org

En 2014, la Escuela para Personal de Gestión Fronteriza organizó 21 actividades educativas para 464 participantes de 25 Estados participantes y siete países Socios para la Cooperación. A los cursos asistieron más de 85 mujeres, lo que contribuyó a incrementar la integración de la mujer en actividades de capacitación en gestión fronteriza.

En el presente año, la escuela amplió su oferta de cursos, al añadir el primer curso de aprendizaje a distancia para altos cargos, de un año de duración. También se organizó por primera vez un curso de personal de gestión fronteriza para mujeres dirigentes.

En 2014, la escuela prestó mucha atención a la investigación y al análisis, organizando la segunda Conferencia anual de investigación transfronteriza sobre migración y seguridad de las fronteras.



Virginia Moraru, una graduada de la Escuela de la OSCE para Personal de Gestión Fronteriza, en representación del Centro de lucha contra la corrupción de Moldova, impartiendo una sesión de capacitación sobre tipos de corrupción, Dushanbe, 15 de julio de 2014
Fotografía: Farhodjon Nabiulloev (Escuela de la OSCE para Personal de Gestión Fronteriza)

Coordinador de Proyectos en Uzbekistán

Coordinador de Proyectos: **Embajador Gyorgy Szabo**

Presupuesto: 1.980.000 €

Personal internacional: 2 miembros

Personal local: 20 miembros

www.osce.org/uzbekistan

En 2014, la Misión de la OSCE en Uzbekistán desempeñó una función de liderazgo impartiendo formación a abogados, medios informativos y funcionarios gubernamentales; luchando contra la trata de seres humanos y el tráfico de drogas ilegales; y promoviendo la democracia y la buena gobernanza.



PROMOVER EL ESTADO DE DERECHO

El Coordinador de Proyectos hizo hincapié en la prevención de la tortura, ayudando a Uzbekistán a cumplir y respetar plenamente sus compromisos en materia de derechos humanos. En julio, 35 miembros de diversos organismos estatales participaron en un curso práctico de tres días en Tashkent, que finalizó con la redacción de un mecanismo nacional de prevención de la tortura que estaba en consonancia con las normas internacionales de derechos humanos. El Coordinador de Proyectos se esforzó también en habilitar a juristas para que pudieran promover eficazmente el Estado de derecho, de conformidad con las normas internacionales de derechos humanos, a través del Centro de capacitación de abogados del Ministerio de Justicia.



Sra. Feruza Khaytmuratova (izquierda) de la Oficina Central del Defensor del Pueblo; Sra. Lola Saidmukhamedova (centro), miembro del grupo de expertos del Representante del Defensor del Pueblo en Tashkent; y Sr. Sardor Muminov (derecha) oficial del Departamento de Protección de los Derechos Humanos del Ministerio del Interior, en un curso de capacitación sobre prevención de la tortura impartido en Tashkent, (Uzbekistán) el 24 de julio de 2014.

LUCHA CONTRA LA TRATA DE PERSONAS

Reconociendo que la respuesta a la trata debe ser exhaustiva y pluridimensional, el Coordinador de Proyectos identificó sectores en los que era necesaria una labor conjunta para fortalecer la respuesta del país anfitrión a ese delito.

Uno de esos sectores es identificar mejor a las víctimas y dar respuesta a sus necesidades, impartiendo formación a investigadores policiales y a unidades especializadas en lucha contra la trata. En noviembre, se organizaron una serie de cursos de formación en lucha contra la

trata para investigadores y agentes operativos de Uzbekistán. En el primero de esos cursos participaron unos 35 profesionales de las fuerzas de seguridad.

CONTROL DE ARMAMENTOS

En 2014, el Coordinador de Proyectos ayudó al Gobierno de Uzbekistán a desarrollar un plan de acción nacional para aplicar la resolución 1540 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que proporciona un enfoque exhaustivo para luchar contra la proliferación de armas de destrucción masiva y su desvío a organizaciones terroristas.



MEDIOS INFORMATIVOS DE MASAS

Dada la función esencial que desempeña la prensa en la tarea de ayudar a los electores a tomar decisiones con conocimiento de causa, el Coordinador de Proyectos facilitó asesoramiento de expertos sobre normativa profesional a los medios informativos y las agencias de información de Uzbekistán, centrándose particularmente en la cobertura de procesos políticos, electorales y económicos.

PROGRAMAS ECONÓMICOS “A MEDIDA” PARA LA MUJER

Reconociendo el importante papel que juega la mujer en el desarrollo económico, el Coordinador de Proyectos siguió respaldando iniciativas para ayudar a las mujeres empresarias. Como seguimiento de los cursos prácticos organizados en 2013, la OSCE apoyó actividades de capacitación de tres días para que universitarias recién graduadas pudieran tener más posibilidades de crear sus propias empresas. En 2014, participantes de diversas regiones se reunieron también con las autoridades públicas pertinentes para buscar la mejor manera de lograr el objetivo de ser autónomas.



Estudiantes graduadas universitarias en la región de Namangan visitan un centro especializado en la confección y venta de ropa como parte de una medida para promover a mujeres dirigentes empresarias en julio.



LUCHA CONTRA EL TRÁFICO ILÍCITO DE DROGAS

El Coordinador de Proyectos prestó apoyo al Centro Nacional para el control de drogas, cuyos representantes sobre el terreno, así como funcionarios de nivel medio de los organismos de seguridad, recibieron formación en técnicas efectivas para prevenir y hacer frente a las amenazas del tráfico de drogas.



PROMOVER LA BUENA GOBERNANZA

En 2014, el Coordinador de Proyectos siguió esforzándose por fortalecer la buena gobernanza y la democracia en Uzbekistán. En septiembre, 60 dirigentes de 15 ministerios gubernamentales, comités, organismos de seguridad y autoridades de supervisión financiera de Uzbekistán debatieron el modo de aplicar las recomendaciones financieras del Equipo de Tareas para reducir el riesgo de blanqueo de dinero y financiación del terrorismo. La OSCE organizó un seminario de dos días con la Unidad de Información Financiera de Uzbekistán y el Grupo Euroasiático para la lucha contra el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo.

El Coordinador de Proyectos, junto con la Fiscalía General de la República de Uzbekistán, organizó también seminarios para respaldar la aplicación en Uzbekistán de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción. Esa cooperación se tradujo en la Organización de cursos de capacitación conjuntos sobre medidas contra la corrupción específicas para las necesidades de los sectores educativo y sanitario, que parecen ser los más expuestos a la corrupción en Uzbekistán.

CAPACITACIÓN PARA TODOS		
	ACTIVIDADES	PARTICIPANTES
<i>Económica-Medioambiental</i>	19 actividades	1.400 personas
<i>Humanitaria</i>	19 actividades	778 personas
<i>Político-Militar</i>	30 actividades	661 personas



El 26 de junio de 2014, en Tashkent, la policía uzbeca quemó 1.270 kilogramos de drogas ilícitas incautadas, en una ceremonia para celebrar el Día Internacional contra el uso indebido y el tráfico ilícito de drogas.

Representante ante la Comisión Mixta Ruso-Letona para los Militares en Situación de Retiro

Representante: **Helmut Napiontek**

Presupuesto: 9.300 €

www.osce.org/lrmpe

En 2014, el Representante ante la Comisión Mixta Ruso-Letona para los Militares en Situación de Retiro siguió ayudando a aplicar el acuerdo bilateral de 1994 entre los Gobiernos de Rusia y Letonia sobre garantías sociales para militares jubilados de la Federación de Rusia y sus familias que viven en Letonia. 2014 fue el sexto año consecutivo en el que ningún militar jubilado presentó una solicitud o un recurso a la Comisión. Aproximadamente 10.000 personas están cubiertas por el acuerdo bilateral, que tiene su origen en la retirada del personal militar ruso de Letonia a mediados del decenio de 1990.

ACTIVIDADES Y PROGRESOS



PROGRESOS EN LA INTERPRETACIÓN DEL ACUERDO

En 2014, las partes hicieron progresos en sus diferentes interpretaciones del acuerdo, mediante reuniones no oficiales. Las diferencias de opinión en cuanto a quién está sujeto al acuerdo y a cómo se puede decidir si un militar tiene derecho a prestación, parece que se han resuelto.

La Federación de Rusia ya ha aclarado la cuestión de cuántos militares jubilados tienen derecho a compensación y ha empezado a pagar las prestaciones a 10.000 jubilados en lugar de los 12.000 anteriores. En un discurso pronunciado en noviembre ante el Consejo Permanente, el Representante Helmut Napiontek pidió que se revisara la función de la OSCE en la Comisión Mixta y sugirió que la mayoría de los problemas podrían resolverse de forma bilateral entre Letonia y la Federación de Rusia.

DEBATE SOBRE LA COMPENSACIÓN DE LOS GASTOS POR SERVICIOS MÉDICOS

En virtud del acuerdo, la Federación de Rusia ha de sufragar los gastos médicos de sus militares jubilados. Las autoridades letonas han pedido a Rusia que aumente sus reembolsos, dado que las compensaciones actuales no reflejan los gastos reales de los servicios médicos para los jubilados militares y sus familiares, que van envejeciendo. Habrá que seguir discutiendo para llegar a un acuerdo sobre el incremento de las compensaciones que paga Rusia.





PROMOVRIENDO LA SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN MEDIANTE ASOCIACIONES

Los esfuerzos de la OSCE en el ámbito del diálogo integrador y de la cooperación regional traspasan las fronteras de sus 57 Estados participantes para incluir 11 Estados socios del Mediterráneo y de Asia, así como muchas instituciones internacionales, regionales y subregionales.

www.osce.org/networks



Socios asiáticos y mediterráneos para la Cooperación

En 2014 la Asociación mediterránea y asiática fue testigo de una participación más intensa y activa de los Socios, lo que se tradujo en una cooperación más práctica y orientada a la obtención de resultados en varios temas.

INFORME DE LA PRESIDENCIA

La Presidencia suiza fomentó una mayor interacción con los Socios asiáticos y mediterráneos para la Cooperación promoviendo su participación en las actividades de la OSCE, alentando el diálogo a través de su participación en reuniones destacadas, y buscando nuevas formas de que los Socios contribuyeran al proceso de Helsinki+40.

En el Consejo Ministerial de 2014 en Basilea, la Presidencia suiza reservó una sesión plenaria extraordinaria el segundo día para entablar un debate informal con los Socios para la Cooperación dedicado a la lucha contra el terrorismo. Además, Suiza fomentó con éxito la adopción de dos declaraciones en las que los Estados participantes reafirmaban su compromiso con las asociaciones en Asia y el Mediterráneo de la Asociación para la Cooperación.

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL



Además de contribuir activamente al diálogo de la OSCE, los Socios para la Cooperación aportaron importantes recursos financieros y humanos a las actividades de la Organización. En particular, el apoyo brindado por Australia, Israel, Japón, Corea y Tailandia en el establecimiento de la Misión Especial de Observación en Ucrania mostró claramente la voluntad de esos países de apoyar la respuesta de la OSCE ante la crisis en Ucrania y su entorno.

El Secretario General siguió muy comprometido con los Socios mediterráneos. Por medio de sus debates se concretaron algunas áreas de colaboración preferencial y actividades en curso para poner en práctica proyectos sobre lucha contra el terrorismo, secuestros para exigir rescate, armas pequeñas y armas ligeras (APAL), cuestiones relacionadas con el medio ambiente y la seguridad en la región meridional del Mediterráneo, y con la habilitación económica de la mujer. Los días 20 y 21 de octubre se celebró en Túnez una mesa redonda nacional sobre APAL con objeto de evaluar las necesidades de Túnez en los ámbitos de APAL y lucha contra el terrorismo. Tras la visita del Secretario General a El Cairo en octubre de 2014, la OSCE ha estado coordinando con Egipto sus actividades de lucha contra el terrorismo, y se invitó a una delegación de expertos de Egipto a que participara en la mesa redonda celebrada en Viena a comienzos de 2015.

El curso práctico organizado conjuntamente con la Liga de los Estados Árabes el 3 de febrero en El Cairo brindó una buena oportunidad para exponer las experiencias de la OSCE. En diciembre de 2014 se publicó un folleto sobre la Asociación mediterránea de la OSCE, paralelamente al vigésimo aniversario del Grupo de Contacto mediterráneo. En 2014, dos países mediterráneos ocuparon la Presidencia del Foro de Cooperación en materia de Seguridad (Malta y Mónaco), lo que dio mayor énfasis a la cooperación en la región del Mediterráneo. El Secretario General acogió también con agrado la contribución de Israel a la Misión Especial de Observación en Ucrania.

En septiembre se lanzó en Roma la New-Med Network, en colaboración con representantes del mundo académico y grupos de expertos de la región del Mediterráneo, a fin de realzar la visibilidad de la OSCE, aportar nuevas ideas y dar un nuevo impulso a la Asociación mediterránea.

El diálogo político entre el Secretario General y los Socios asiáticos estuvo marcado por intensas consultas informales y reuniones de alto nivel con la finalidad de identificar áreas en las que pudiera haber una mayor colaboración. El Secretario General se reunió con altos funcionarios de los gobiernos de Afganistán, Japón, la República de Corea y Tailandia. Además, pronunció un discurso inaugural en la Conferencia OSCE-Socios asiáticos 2014 celebrada en Tokio, y mantuvo un debate acerca de la función que la OSCE desempeña como foro permanente de diálogo que integra a todos los agentes para abordar la crisis en Ucrania y su entorno. En la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York, el Secretario General se reunió con su homólogo de la ASEAN y acordaron seguir desarrollando las relaciones entre ambas organizaciones.

El Director de la Oficina del Secretario General participó en la Reunión Ministerial “Corazón de Asia” en Beijing, en la que manifestó la disposición de la OSCE a reforzar su función como plataforma de cooperación regional práctica y de futuro, y de diálogo entre todos los agentes interesados. En la Conferencia sobre Interacción y Medidas de Fomento de la Confianza celebrada en Shangai, expuso la experiencia adquirida por la OSCE como modelo para la cooperación regional en materia de seguridad y destacó el apoyo concreto de la Organización al fomento de la seguridad, la estabilidad y el desarrollo económico de la región.

Además, en 2014 ciudadanos afganos participaron activamente en actividades de la OSCE, incluida la Conferencia de Examen de Cuestiones de Género que tuvo lugar en Viena, en julio, la Conferencia de la OSCE sobre Lucha contra el Terrorismo en Interlaken (Suiza), en abril, y la Conferencia sobre “Seguridad de las fronteras: globalización y problemas de la migración”, celebrada en noviembre en Dushanbe. La Conferencia Anual de la OSCE para el Examen de la Seguridad, celebrada en junio en Viena, dedicó su cuarto período de sesiones a la asistencia brindada a Afganistán durante su “decenio de transformación”. La OSCE siguió impartiendo capacitación a expertos afganos en los ámbitos de gestión fronteriza, seguridad aduanera y lucha contra el terrorismo. También se lanzaron nuevos proyectos para estudiar las repercusiones que tendrá la retirada de las fuerzas internacionales de Afganistán en los países de Asia Central, y examinar el papel de las mujeres en el proceso de reconciliación de Afganistán.

La OSCE siguió apoyando también el proceso “Corazón de Asia”, que reúne a países vecinos de Afganistán, vecinos próximos y organizaciones regionales para que colaboren

conjuntamente en pro de un Afganistán pacífico y estable.



“En los próximos años se seguirá necesitando el apoyo continuado de la comunidad internacional, en forma de asesoramiento, capacitación, equipos y asistencia financiera”.

Ministro de Lucha contra los Estupefacientes de Afganistán, **Mobarez Rashedi**, en el Consejo Permanente de la OSCE celebrado en Viena el 13 de marzo de 2014, haciendo referencia a las necesidades de su país tras la retirada de las fuerzas internacionales de Afganistán.

EL FONDO DE ASOCIACIÓN

El Fondo de Asociación se estableció con el propósito de financiar actividades conjuntas y patrocinar la participación de representantes de Estados Socios en actividades de la OSCE.

Contribuciones percibidas desde su creación (2007)	1.789.799 €
Contribuciones en 2014	114.113 €
Nº de participantes de los Estados Socios patrocinados en actividades de la OSCE en 2014	26

PROYECTOS EJECUTADOS DESDE SU CREACIÓN: 35

30 proyectos completados

PROYECTOS EJECUTADOS EN 2014: 4

2 proyectos nuevos

2 proyectos plurianuales

INFORMES DE LOS GRUPOS DE CONTACTO

GRUPO DE CONTACTO CON LOS SOCIOS ASIÁTICOS

Socios asiáticos para la Cooperación:

Afganistán, Australia, Japón, la República de Corea y Tailandia

Presidencia: **Ucrania**

Como país que preside el Grupo de Contacto con los Socios asiáticos, Ucrania brindó su apoyo a la Presidencia suiza para entablar un diálogo abierto e interactivo con los Socios asiáticos para la Cooperación, basado en sus prioridades y peticiones. En 2014, el Grupo de Contacto se reunió cinco veces y trató una serie de temas de común interés:

- La política de seguridad japonesa
- El proceso de Helsinki+40
- La labor del FCS y del CPC en el ámbito de las medidas de fomento de la confianza y la seguridad
- Las elecciones presidenciales y provinciales en Afganistán
- La economía ilícita de estupefacientes en Afganistán

- El Equipo de Apoyo Electoral de la OIDDH/OSCE en Afganistán
- La protección y habilitación de la mujer
- Los combatientes terroristas extranjeros
- La lucha contra el terrorismo
- Las lecciones aprendidas de la experiencia europea que podrían servir para estructurar la cooperación asiática multilateral en materia de seguridad

Los representantes de los Socios asiáticos informaron periódicamente a los participantes en esas reuniones acerca de las actividades sobre la seguridad que tenían lugar en sus países y las áreas en las que se podría intensificar la cooperación.

Ucrania, conjuntamente con Serbia, país que ocupó la presidencia del Grupo de Contacto mediterráneo en 2014, organizó la reunión conjunta anual de ambos Grupos de Contacto, que se centró en el papel que desempeñan las mujeres en la construcción de la democracia.

En 2014, la OIDDH envió un Equipo de Apoyo Electoral a Afganistán y publicó un informe sobre las elecciones presidenciales y a los consejos provinciales celebradas el 5 de abril. El informe contiene una serie de recomendaciones para mejorar los procesos electorales en Afganistán en el futuro.

INTERCAMBIANDO EXPERIENCIAS Y LECCIONES APRENDIDAS ENTRE LA OSCE Y LOS SOCIOS ASIÁTICOS PARA LA COOPERACIÓN

La Conferencia OSCE-Socios asiáticos 2014, celebrada en Tokio (Japón) los días 16 y 17 de junio, se centró en intercambiar experiencias y lecciones aprendidas a fin de crear un mundo más seguro, más interconectado y más justo de cara a los nuevos desafíos.

Los participantes debatieron acerca de la cooperación entre la OSCE y la región de Asia y el Pacífico relacionada con la seguridad mundial, y sobre la forma de alentar a las mujeres para que desempeñen un papel más importante en la creación de un mundo más justo.



“Los entornos de la seguridad en Asia y Europa se están volviendo inseparables y sus exigencias son cada vez mayores. Cualquier medida destinada a cambiar el status quo que se adopte de forma unilateral por la fuerza o por coerción, o cualquier intento al respecto, traerá consigo graves desafíos comunes para el orden internacional”.

Fumio Kishida

Ministro de Asuntos Exteriores de Japón

GRUPO DE CONTACTO CON LOS SOCIOS MEDITERRÁNEOS

Socios mediterráneos para la Cooperación:

Argelia, Egipto, Israel, Jordania, Marruecos y Túnez

Presidencia: Serbia

En su labor como Presidencia del Grupo de Contacto con los Socios mediterráneos en 2014,

Serbia colaboró con los Socios mediterráneos para fomentar un diálogo abierto e interactivo en el grupo y mantuvo un enfoque orientado a la demanda, respondiendo a los intereses y las prioridades de los Socios mediterráneos. Egipto, Jordania, Marruecos, Israel y Túnez presentaron una serie de ponencias. Los temas que se trataron fueron:

- El fortalecimiento del diálogo con los Socios mediterráneos a fin de fomentar la seguridad en la región del Mediterráneo
- La importancia de la nueva constitución democrática de Túnez y la función de la OIDDH en la observación de elecciones
- El proceso de Helsinki+40
- La repercusión de los refugiados sirios en Jordania
- La lucha contra la trata de seres humanos
- Los secuestros para exigir rescate
- Los resultados del seminario “Helsinki+40: La OSCE, la región mediterránea global y el futuro de la seguridad cooperativa”, que además lanzó la Track II New-Med Network
- La migración
- La lucha contra el terrorismo

Para conmemorar el vigésimo aniversario del Grupo de Contacto, la Secretaría publicó un folleto titulado: “La Asociación mediterránea de la OSCE para la Cooperación en 2014”, en el que se hace un examen en profundidad de la relación entre la OSCE y sus Socios mediterráneos.

La Conferencia de la OSCE para la región del Mediterráneo, celebrada en Neum (Bosnia y Herzegovina) los días 27 y 28 de octubre, se centró en el tráfico ilícito de armas pequeñas y armas ligeras, y en la lucha contra el terrorismo en la región del Mediterráneo, así como en la cuestión de los combatientes terroristas extranjeros. La Conferencia trató también el tema del fortalecimiento del papel de la mujer en la vida pública, política y económica, como seguimiento a la Conferencia para la región del Mediterráneo 2013. La oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados organizó en el marco de la conferencia una actividad paralela sobre “Protección en alta mar”.

LA OIDDH Y LOS SOCIOS MEDITERRÁNEOS



Con objeto de fomentar las estructuras democráticas en los países Socios mediterráneos de la OSCE para la Cooperación, la OIDDH prestó asistencia legislativa en las esferas de la libertad de reunión, las instituciones nacionales de derechos humanos y la lucha contra el terrorismo, y llevó a cabo tres revisiones de la legislación. Tras publicar sus opiniones, la OIDDH organizó reuniones de consulta con las principales autoridades gubernamentales de Túnez.

Asimismo, la OIDDH contribuyó con sus conocimientos especializados a las actividades organizadas por organizaciones internacionales, gobiernos y la sociedad civil, en Túnez y en otros países Socios mediterráneos, que se centraron en temas como la participación de la mujer y los jóvenes en la política, el fomento de las capacidades de mujeres candidatas y jóvenes líderes, y la regulación de los partidos políticos. Representantes de los Socios mediterráneos participaron en actividades de capacitación de la OIDDH, como por ejemplo cursos relacionados con la labor de los observadores electorales y cursos prácticos para

expertos. En 2014, la OIDDH organizó un total de 52 actividades con los Socios mediterráneos, para 806 funcionarios gubernamentales y representantes de la sociedad civil.

En el marco de un curso práctico realizado en Túnez, la OIDDH facilitó conocimientos especializados sobre la redacción de informes de observación de elecciones, para representantes de más de 20 grupos de observadores civiles. En mayo de 2014, la Oficina publicó asimismo un folleto titulado “La OIDDH: Fortalecimiento de la cooperación con los Socios mediterráneos de la OSCE en la dimensión humana”.

En su compromiso con los Socios mediterráneos, la OIDDH colaboró con organismos de las Naciones Unidas, la Unión para el Mediterráneo, el Instituto Democrático Nacional, la Fundación Internacional para los Sistemas Electorales, la Asamblea Nacional Constituyente de Túnez y la Escuela de Ciencias Políticas de Túnez.

Organizaciones internacionales y regionales

NACIONES UNIDAS

Los retos para la seguridad se están volviendo cada vez más complejos, están más relacionados entre sí y tienen un carácter transnacional. Las amenazas para la seguridad regional suelen repercutir con frecuencia en la seguridad mundial. Por esa razón, la labor destinada a conseguir una mayor seguridad implica mejorar la cooperación y coordinación entre organizaciones regionales y las Naciones Unidas, así como también con otras organizaciones regionales. La OSCE es el acuerdo regional de mayor envergadura en virtud del Capítulo VIII de la Carta de las Naciones Unidas y, por tanto, la Organización concede especial importancia a su cooperación con las Naciones Unidas.

Los intercambios entre las Naciones Unidas y la OSCE en los planos directivo y de trabajo son frecuentes, y suele haber una importante labor intersectorial, que incluye reuniones informativas entre ambas organizaciones, capacitación conjunta y también intercambios de personal entre ambas organizaciones.

El Secretario General de la OSCE y el Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, se reunieron dos veces este año: una vez paralelamente a la Asamblea General de las Naciones Unidas celebrada el 21 de septiembre, y otra el 4 de noviembre, fecha en la que el Secretario General de las Naciones Unidas visitó Viena y pronunció un discurso en una sesión extraordinaria del Consejo Permanente. En ambas ocasiones trataron temas regionales, en particular la crisis en Ucrania y su entorno, y examinaron la cooperación entre ambas organizaciones abordando las principales dificultades actuales. El Secretario General de la OSCE se reunió también con una serie de funcionarios de alto nivel de las Naciones Unidas a fin de fomentar una cooperación más estrecha en diversos campos de interés para ambas organizaciones.

Asimismo se ha creado una asociación estratégica entre la Secretaría de la OSCE y la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) en las esferas de la delincuencia organizada y la lucha contra el terrorismo. La OSCE apoya la puesta en práctica de los instrumentos de las Naciones Unidas para luchar contra el terrorismo y colabora estrechamente con la UNODC en el campo de la lucha contra la corrupción y el blanqueo de dinero. A fin de intensificar la cooperación con las Naciones Unidas en el ámbito de la mediación, la OSCE elaboró en junio un plan de trabajo conjuntamente con la Dependencia de Apoyo a la Mediación de las Naciones Unidas. Por último, está teniendo lugar una estrecha colaboración entre la OSCE, la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas y la Estrategia Internacional de las Naciones Unidas para la Reducción de Desastres, en asuntos como la gestión de recursos hídricos y la reducción del riesgo de desastres.

JORNADAS DE SEGURIDAD: LA OSCE Y LAS NACIONES UNIDAS

El 27 de mayo, el Secretario General organizó una actividad en el marco de las Jornadas de Seguridad de la OSCE titulado “La OSCE y el Capítulo VIII de la Carta de las Naciones Unidas: afrontar los nuevos retos para la seguridad en el espacio euroatlántico y euroasiático”. Con esa actividad la OSCE trataba de encontrar vías innovadoras para reforzar su cooperación con las Naciones Unidas y con otras organizaciones regionales, concretamente en la esfera de la prevención y la resolución de conflictos. Más de 300 funcionarios gubernamentales, representantes de alto nivel de las Naciones Unidas, expertos y periodistas participaron en el debate. También se contó con la contribución de jóvenes líderes de la Iniciativa de Nueva Generación para la Seguridad Euroatlántica, patrocinada por la Fundación Carnegie para la Paz Internacional.



El Secretario General de la OSCE, Lamberto Zannier, junto al Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, Nueva York, 21 de septiembre de 2014.



OTROS ALTOS FUNCIONARIOS DE LAS NACIONES UNIDAS CON LOS QUE SE REUNIÓ EL SECRETARIO GENERAL EN 2014

Subsecretaria General de las Naciones Unidas

Alto Representante para la Alianza de Civilizaciones de las Naciones Unidas (UNAOC)

Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos

Alto Representante para Asuntos de Desarme

Secretario General Adjunto y Subsecretario General de Operaciones de Mantenimiento de la Paz

Secretaria General Adjunta y Directora Ejecutiva de ONU Mujeres

Director Ejecutivo de la Dirección Ejecutiva del Comité contra el Terrorismo de las Naciones Unidas

Subsecretario General de Fomento del Estado de Derecho y de las Instituciones de Seguridad

Director Ejecutivo de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) y Director General de la Oficina de las Naciones Unidas en Viena

Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y Director de la Oficina del ACNUR en Europa

Representante Especial del Secretario General para Afganistán y Jefe de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en Afganistán

Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y Directora de la Oficina para Europa

Representante Especial del Secretario General y Jefe del Centro Regional de las Naciones Unidas para la Diplomacia Preventiva en Asia Central

Subsecretaria General de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres

UNIÓN EUROPEA

La Unión Europea y la OSCE mantienen estrechas relaciones institucionales que van desde el diálogo político hasta conversaciones entre ambas organizaciones a nivel de personal, pasando por una cooperación práctica sobre el terreno. En 2014, el Secretario General Zannier participó en numerosas reuniones de alto nivel con la UE para tratar el tema de la crisis en Ucrania y su entorno, así como cuestiones relacionadas con la seguridad. Se reunió con la Alta Representante de la UE para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad y Vicepresidenta de la Comisión, Federica Mogherini, y también con el Presidente del Parlamento Europeo, Martin Schulz. También intervino ante el Comité Político y de Seguridad de la UE y el Comité de Asuntos Exteriores del Parlamento Europeo. En dos ocasiones, el personal de la OSCE y de la UE se reunió para intercambiar información, lecciones aprendidas y prácticas recomendables.



El Secretario General de la OSCE, Lamberto Zannier, se reúne con el Presidente del Parlamento Europeo, Martin Schulz, Bruselas, 12 de noviembre de 2014.

OTAN

El Presidente en Ejercicio y el Secretario General de la OSCE participaron en la reunión entre Ministros de Asuntos Exteriores y Jefes de las Organizaciones Internacionales Euroatlánticas, que se celebró paralelamente a la Cumbre de la OTAN en Gales, en septiembre. El 12 de noviembre, el Secretario General Zannier se reunió con el nuevo Secretario General de la OTAN, Jens Stoltenberg, e intervino en una reunión del Consejo del Atlántico del Norte.

A lo largo del año, el personal de la Secretaría participó en diversas actividades, organizadas por una de las dos organizaciones, que hicieron posible intercambiar información e ideas de manera periódica. En 2014, las organizaciones convocaron por separado dos reuniones entre el personal.



El Secretario General de la OSCE, Lamberto Zannier, se reúne con el Secretario General de la OTAN, Jens Stoltenberg, Bruselas, 12 de noviembre de 2014.

OTRAS ORGANIZACIONES

A lo largo del año, el Secretario General mantuvo reuniones bilaterales con jefes y altos funcionarios de varias organizaciones internacionales, regionales y subregionales, y participó en algunas de sus actividades de alto nivel. Entre las organizaciones se encontraban:

- Consejo de Europa
- Asociación de Naciones del Sudeste de Asia (ASEAN)
- Organización del Tratado de Seguridad Colectiva (OTSC)
- Conferencia sobre interacción y medidas de fomento de la confianza en Asia
- Consejo de Cooperación de países de habla turca
- Liga de los Estados Árabes
- Organización de Cooperación Islámica
- Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa
- Iniciativa de Cooperación para Europa sudoriental (SECI)
- Alianza de Civilizaciones de las Naciones Unidas
- Iniciativa Centroeuropea
- INTERPOL

SECRETARÍA

CENTRO PARA LA PREVENCIÓN DE CONFLICTOS

El Centro para la Prevención de Conflictos (CPC) desempeñó una función clave en 2014 facilitando el intercambio de información entre organizaciones internacionales involucradas en Ucrania.

En febrero, el CPC y el ACNUR presentaron una lista de control de protección orientada a las necesidades de personas afectadas o en riesgo de desplazamiento forzado durante todas las fases del conflicto. En esa lista figuran las medidas que pueden y deberían tomar las operaciones de la OSCE sobre el terreno, en el marco de sus mandatos, dada una situación de desplazamiento. A modo de seguimiento, el CPC se encargó de coordinar una serie de actividades de capacitación, realizadas conjuntamente por el ACNUR y la OSCE, sobre cuestiones relacionadas con los desplazamientos y dirigidas a los observadores de la Misión Especial de Observación en Ucrania.

El CPC participó en un intercambio de información con la UE en Bruselas sobre la labor que realizan las respectivas organizaciones en el ámbito de la reforma del sector de la seguridad en Ucrania a fin de garantizar que las actividades se refuercen entre sí.

En 2014, la OSCE copresidió junto con las Naciones Unidas y la UE cuatro rondas de los debates internacionales de Ginebra, en los que se trataban las repercusiones del conflicto de 2008 en Georgia. Contando con la colaboración de la Misión de Observación de la UE en Georgia, la OSCE siguió facilitando también la organización de diez reuniones del Mecanismo de Prevención y Respuesta a Incidentes de Ergneti en 2014.

En Europa sudoriental, el CPC siguió colaborando con el ACNUR, el Banco de Desarrollo del Consejo de Europa, la Comisión Europea y el Departamento de Estado estadounidense, para apoyar la puesta en práctica del Programa Regional de Vivienda con la finalidad de aportar soluciones duraderas a unos 74.000 refugiados y personas desplazadas, las víctimas más vulnerables del conflicto acontecido entre 1991 y 1995.

Como respuesta a las propuestas que se hicieron en la Conferencia Inaugural 2013 sobre el rastreo de APAL ilícitas, el CPC y la Unidad de Amenazas Transnacionales colaboraron con la Oficina de las Naciones Unidas para Asuntos de Desarme, la Oficina de las Naciones Unidas contra las Drogas y el Delito y la INTERPOL, para organizar un Curso práctico de expertos OSCE-Naciones Unidas-INTERPOL sobre el rastreo de armas pequeñas y armas ligeras ilícitas, que tuvo lugar los días 12 y 13 de mayo en Estambul.

El CPC y la Dependencia de Reforma del Sector de la Seguridad, del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas, organizaron el 7 de julio en Viena una conferencia conjunta OSCE-Naciones Unidas sobre el tema de la gobernanza y las reformas en el sector de la seguridad. La conferencia se centró en las experiencias adquiridas por cada una de las organizaciones en el ámbito de reformas y medidas que podrían mejorar su colaboración en esa esfera.

La Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas y Jefa de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre, Embajadora Lisa Buitenhuis, participó en el retiro de alto nivel de la OSCE dedicado al tema de los géneros y la mediación integradora, organizado por el CPC junto con la Sección de cuestiones de Género de la OSCE.

DEPARTAMENTO DE AMENAZAS TRANSNACIONALES

El Departamento de Amenazas Transnacionales colaboró con la Organización Internacional para las Migraciones y la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) para organizar un taller regional acerca del vínculo entre la migración irregular y los delitos transnacionales que afectan a los migrantes irregulares.

En junio, la reunión de los puntos de contacto nacionales del departamento dedicada a la gestión de la seguridad de las fronteras contó con la presencia de expertos de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), el Consejo de Comandantes de Guardias Fronterizas, el Centro de Ginebra para el Control Democrático de las Fuerzas Armadas (DCAF), la INTERPOL, la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (CEPE), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), la UNODC y la Organización Mundial de Aduanas (OMA).

También hubo una conferencia regional sobre capacitación acerca del cibercrimen, de una semana de duración, en Bishkek (Kirguistán), en la que se recurrió a material y a expertos formados por el Grupo Europeo de Educación para la Formación sobre el Cibercrimen. La Dirección Ejecutiva del Comité contra el Terrorismo de las Naciones Unidas y la UNODC brindaron un apoyo importante a una conferencia regional sobre cooperación judicial internacional en casos de terrorismo, que tuvo lugar en Vilnius (Lituania).

En abril, la Unidad de Acción contra el Terrorismo y el Coordinador de Proyectos de la OSCE en Uzbekistán brindaron apoyo a la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) a fin de organizar un seminario regional en Tashkent (Uzbekistán) dedicado a la gestión de la identificación de viajeros.

OFICINA DEL COORDINADOR DE LAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS Y MEDIOAMBIENTALES (OCAEM)

En el ámbito económico, la OCAEM se asoció con las siguientes organizaciones para promover la buena gobernanza y luchar contra la corrupción, el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo:

- UNODC
- Red de la OCDE de Lucha contra la Corrupción
- Consejo de Europa
- Banco Mundial
- Equipo de Tareas Financieras
- GEA (Grupo Euroasiático para la lucha contra el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo)

así como con otras organizaciones, a fin de fomentar la buena gobernanza, la lucha contra la corrupción, el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo.

La OCAEM también colaboró con la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas acerca de cuestiones relativas al transporte, con la Organización Mundial de Aduanas (OMA) en cuestiones aduaneras, y con la Organización Internacional para las Migraciones y la Organización Internacional del Trabajo en cuestiones relativas a la gestión de las migraciones.



En la esfera medioambiental, la Oficina promovió la Iniciativa de la OSCE sobre Medio Ambiente y Seguridad, que incluye una asociación con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y otros acerca de cuestiones relacionadas con el agua, los desechos, las catástrofes y el cambio climático.

La OCAEM también colaboró con la CEPE para promover el cumplimiento de convenios internacionales relativos al medio ambiente; con el Centro Mundial de Vigilancia de Incendios para reforzar las capacidades nacionales en materia de extinción de incendios; con la INTERPOL, la OMA y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación a fin de detectar y prevenir delitos medioambientales; y con la Comisión Europea para ocuparse de las consecuencias del cambio climático en la seguridad.

LUCHA CONTRA LA TRATA DE PERSONAS

La Oficina de la Representante Especial y Coordinadora para la Lucha contra la Trata de Personas reforzó la Alianza contra la Trata de Personas convocando una reunión del grupo de altos funcionarios gubernamentales, coordinadores nacionales de lucha contra la trata, representantes de organizaciones internacionales y no gubernamentales, agrupaciones empresariales y sindicatos, así como organizaciones patronales y grupos pro derechos humanos. Entre los oradores de la conferencia de este año cabe mencionar al Embajador Thomas Greminger, Presidente del Consejo Permanente de la OSCE; a Aleksandar Nikolic, Secretario de Estado del Ministerio del Interior de Serbia; al Príncipe Zeid Ben Ra'ad Al Hussein, Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos; a Vladimir Garkun, Vicepresidente del Comité Ejecutivo de la CEI; y a William Lacy Swing, Director General de la Organización Internacional para las Migraciones.



SECCIÓN DE CUESTIONES DE GÉNEROS

La Asesora Superiora de la OSCE para Cuestiones de Género, Embajadora Miroslava Beham, asistió el 28 de octubre al debate del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre la Mujer, la Paz y la Seguridad, donde presentó un esbozo de las actividades de la OSCE en relación con la resolución 1325 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que abarcan desde el apoyo a los Estados participantes de la OSCE en la ejecución de sus planes de acción nacionales hasta el apoyo a la mediación, dando una importancia especial a la perspectiva de género.

ASAMBLEA PARLAMENTARIA

En 2014, la Asamblea Parlamentaria de la OSCE prosiguió su diálogo activo con otras organizaciones internacionales, especialmente en lo relativo al fomento de la cooperación en materia de observación electoral, la crisis actual en Ucrania y en su entorno, y la importancia de que haya una supervisión parlamentaria. En marzo, el Presidente de la Asamblea, Ranko Krivokapic, pronunció un discurso ante la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa en París y se reunió con su Presidente, así como con el Secretario General del Consejo de Europa. El sucesor de Krivokapic, el Presidente Ilkka Kanerva, se reunió con el Presidente de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa en septiembre en Oslo tras tomar la palabra en la Conferencia Europea de Presidentes de Parlamentos. En noviembre, Kanerva pronunció un discurso en el período anual de sesiones de la Asamblea Parlamentaria de la OTAN en La Haya. El Secretario General Spencer Oliver se reunió en dos ocasiones con sus homólogos de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, la Asamblea Parlamentaria de la OTAN y el Parlamento Europeo a fin de proseguir las consultas en curso iniciadas por Oliver en 2013.

OIDDH

La OIDDH colabora con socios internacionales en la observación de elecciones en el marco de la Declaración de Principios para la observación internacional de elecciones, así como con la Red Global de Observadores Electorales Internos, la Asociación de Funcionarios Electorales Europeos y la Asociación Mundial de Organismos Electorales.

PARTICIPACIÓN EN LA REUNIÓN DE APLICACIÓN SOBRE CUESTIONES DE LA DIMENSIÓN HUMANA

4 Socios:

- Egipto (1)
- Israel (1)
- Tailandia (2)
- Túnez (1)



26 representantes:

- Comunidad de Democracias (4)
- Consejo de Europa (12)
- Organización Internacional para las Migraciones (1)
- Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (5)
- Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (2)
- Organización de Cooperación Islámica (1)
- Consejo de Cooperación Regional (1)



ALTA COMISIONADA PARA LAS MINORÍAS NACIONALES

La Alta Comisionada para las Minorías Nacionales cooperó estrechamente con los órganos y expertos pertinentes de las Naciones Unidas, el Consejo de Europa y la Unión Europea en lo referente a los requisitos de confidencialidad. También prosiguió la cooperación interinstitucional de su personal en actos pertinentes y en el diálogo de expertos. Las organizaciones de la sociedad civil, especialmente aquellas que representan a las comunidades minoritarias, actuaron como interlocutores importantes de la Alta Comisionada durante sus visitas a los países. En varios Estados, la Alta Comisionada también colaboró con las ONG como socias ejecutoras.

REPRESENTANTE PARA LA LIBERTAD DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

La Representante para la Libertad de los Medios de Comunicación participó en mayo en París en los actos del Día Mundial de la Libertad de Prensa, organizados por la UNESCO para poner de relieve la importancia de los medios informativos para el desarrollo, el Estado de derecho, y la integridad y viabilidad del periodismo a largo plazo. La Representante también cooperó con relatores especiales sobre la libertad de expresión de las Naciones Unidas, la Organización de Estados Americanos y la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos, a fin de redactar una declaración conjunta sobre el carácter universal del derecho a la libertad de expresión. En septiembre, la Representante también colaboró con los relatores especiales para preparar una declaración conjunta sobre la necesidad de proteger mejor a los periodistas que informan sobre los conflictos, con especial atención a la necesidad de disponer de salvaguardias apropiadas sobre el terreno.

La Oficina participó en varios actos con las Naciones Unidas y el Consejo de Europa acerca de una gama de cuestiones, que incluyeron cuatro dedicadas concretamente a la seguridad de los periodistas, mientras que otras estuvieron dedicadas a la protección de la libertad de expresión y los derechos humanos de los usuarios de Internet, así como a la mejora del acceso a la información a fin de luchar contra la corrupción.

La Representante también tomó la palabra en un panel de alto nivel dedicado a la seguridad de los periodistas en el 26º período de sesiones del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas en junio; posteriormente, en septiembre, el Consejo votó a favor de una resolución patrocinada por Austria en la que se hacía un llamamiento a los Estados para que promuevan un entorno seguro y favorable para que los periodistas puedan desempeñar su labor de modo independiente, y luchar contra la impunidad velando por que las investigaciones de actos de violencia contra los medios informativos sean imparciales, rápidas y efectivas.

HITOS DE LA COOPERACIÓN SOBRE EL TERRENO EUROPA SUDORIENTAL

La **Presencia en Albania** cooperó con numerosos socios internacionales, entre ellos varios organismos de las Naciones Unidas, la Misión de Asistencia Europea al sistema judicial albanés (EURALIUS) y el Consejo de Europa. La Presencia se asoció con la Unión Europea de Radiodifusión, la UNESCO y la emisora pública albanesa para fundar una emisora pública independiente en Albania.

La **Misión en Bosnia y Herzegovina** trabajó en cooperación con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) para mejorar la seguridad de los lugares de almacenamiento de armas y munición (junto con el SEESAC), organizar también una conferencia regional sobre lecciones extraídas de las inundaciones de 2014 (junto con el Centro del RACVIAC para la Cooperación en materia de Seguridad en Europa Sudoriental), y organizar una Conferencia de Examen sobre la observancia de los compromisos de seguridad de las Naciones Unidas y la OSCE a fin de reconocer los avances realizados por Bosnia y Herzegovina en el cumplimiento de sus compromisos político-militares.

La **Misión en Kosovo** cooperó con el Centro de Ginebra para el Control Democrático de las Fuerzas Armadas a fin de ejecutar un proyecto de dos años de duración de mejora de la información operativa sobre la delincuencia para fomentar las capacidades de la policía de Kosovo y de Albania de luchar contra la delincuencia organizada a gran escala.

La **Misión en Montenegro** colaboró con el Centro de Ginebra para el Control Democrático de las Fuerzas Armadas acerca de cuestiones de seguridad, y con las ONG Institute Alternativa y SOS Niksic para crear una línea telefónica de ayuda a las víctimas de la violencia doméstica.

La **Misión en Serbia** cooperó estrechamente con la agencia de la UE para la aplicación coercitiva de las leyes (EUROPOL), a fin de dar a conocer a las unidades policiales serbias, montenegrinas y macedonias las normas de la EUROPOL para analizar las amenazas que presenta la delincuencia organizada. En el ámbito del Programa Regional de la Vivienda, los socios principales que cooperaron con la Misión incluyeron a: el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el Comisariado Serbio para los Refugiados, la Comisión Europea y la Embajada de los Estados Unidos.

La **Misión en Skopje** cooperó con la UNODC y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en relación con una conferencia internacional sobre la lucha contra la corrupción dedicada a la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción. En el acto participaron más de 50 personas procedentes de instituciones estatales, la sociedad civil, los medios informativos y organismos internacionales para la lucha contra la corrupción.

EUROPA ORIENTAL

La **Misión en Moldova** cooperó con la Organización Internacional para las Migraciones para capacitar a unos 170 profesionales juristas y psicólogos de Moldova acerca de técnicas para entrevistar a niños, que se utilizarán al investigar casos de abuso sexual de menores, trata de menores y pornografía infantil.

El **Coordinador de Proyectos en Ucrania** cooperó con el Centro Internacional de Ginebra de Desminado Humanitario, el Consejo de Europa, la Organización Internacional para las Migraciones, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, ONU Mujeres, y La Strada Internacional para abordar el tema de la trata de personas, el cibercrimen y la igualdad de género. También colaboró con diversos entes de las Naciones Unidas y la Unión Europea acerca de cuestiones relativas al medio ambiente, la seguridad fronteriza y la reforma policial.

La **Misión de Observadores en los puestos de control de Gukovo y Donetsk** ha cooperado e intercambiado información con el Comité Internacional de la Cruz Roja y el ACNUR en relación con los refugiados que atraviesan la frontera por los cruces fronterizos.

La **Misión Especial de Observación en Ucrania** intercambió información de modo sistemático con el ACNUR acerca del estatus de las personas internamente desplazadas. El personal del ACNUR y UNICEF impartió formación a observadores de la OSCE, y la Misión observó el alto el fuego en colaboración con el Centro conjunto de control y coordinación, que incluye a representantes de las fuerzas militares rusas y ucranianas que supervisan el Protocolo de Minsk de 5 de septiembre.



CÁUCASO MERIDIONAL

El **Coordinador de Proyectos en Bakú** cooperó con la Comisión Nacional de Azerbaiyán para la UNESCO a fin de llevar a la práctica un proyecto sobre tolerancia y no discriminación. El Coordinador de Proyectos también presidió las reuniones de coordinación de donantes en el ámbito del medio ambiente y la energía en Azerbaiyán, con la participación de organizaciones internacionales tales como el Banco Asiático de Desarrollo, la Delegación de la UE en Azerbaiyán, el Banco Mundial, el

Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo y el PNUD.

La **Oficina en Ereván** se sumó a las Naciones Unidas, Counterpart International, el Consejo de Europa, la Unión Europea y otros socios bilaterales para rendir homenaje a activistas armenios pro derechos humanos en la ceremonia de entrega de premios pro derechos universales el 19 de junio en Ereván.



ASIA CENTRAL

El **Centro en Ashgabad** colaboró con la UNODC y la UE con miras a organizar un acto celebrado en abril que se centró en cuestiones relativas a la gestión de fronteras referentes a trasbordos, tecnologías de doble uso, control de las exportaciones y armas radiológicas, químicas y biológicas. El Centro organizó asimismo un seminario de expertos de la Organización de Aviación Civil Internacional, de dos días de duración, centrado en la seguridad en el sector del transporte aéreo de pasajeros.

El **Centro en Astana** cooperó con el Programa de Gestión Fronteriza de la UE-PNUD en Asia Central y la UNODC a fin de organizar y ofrecer apoyo a seminarios de formación y talleres regionales sobre la lucha contra el tráfico de drogas, lo que incluye el fomento de las capacidades de los funcionarios de aduanas y el refuerzo de sus relaciones con los órganos de supervisión financiera. También ha colaborado con el Centro de Coordinación e Información Regional de Asia Central para la Lucha contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes acerca de cuestiones relacionadas con el control de las sustancias sicotrópicas y sus precursores.

El **Centro en Bishkek** colaboró con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en tareas relacionadas con reformas jurídicas, apoyo al mecanismo nacional de prevención de la tortura, y defensa de las libertades fundamentales. La UNODC, el PNUD y la Fundación Soros también se asociaron con el Centro en las iniciativas para la reforma jurídica. El Centro también ha cooperado con el Grupo Euroasiático de lucha contra el blanqueo de dinero y financiación del terrorismo, así como con el Programa de Alimentos de las Naciones Unidas y con la organización GIZ, con sede en Alemania, en algunas medidas para reducir los riesgos de catástrofes, lo que incluye la construcción de una tubería de agua potable.

La **Oficina en Tayikistán** cooperó con el Consejo de Europa para acoger la Conferencia titulada “No están en venta: Aunar esfuerzos contra la trata de personas”, y colaboró con la UNODC en la celebración del Foro de Justicia Penal de Asia Central, que se centró en las novedades en el ámbito judicial en la región. La Oficina también se asoció a la Organización Mundial de Aduanas para organizar talleres acerca de cuestiones económicas y gestión de riesgos, destinados a funcionarios de aduanas.

El **Coordinador de Proyectos en Uzbekistán** se asoció al Grupo Euroasiático de lucha contra el blanqueo de dinero y financiación del terrorismo para organizar varias actividades destinadas a mejorar los conocimientos de los funcionarios estatales a la hora de evaluar los riesgos del blanqueo de dinero y de la financiación del terrorismo en sus instituciones. El Coordinador de Proyectos colaboró con UNICEF y USAID para impartir formación especializada relativa a la trata de personas, y también con la Organización de Aviación Civil Internacional para organizar un acto destinado a prevenir la utilización de documentos de viaje falsos.

ANEXOS

Presupuesto Unificado

FONDOS RELACIONADOS CON LA SECRETARÍA Y LAS INSTITUCIONES	PRESUPUESTO UNIFICADO (EN EUROS)	% DEL TOTAL
Secretaría	39.257.400	28%
Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos	16.039.300	11%
Alto Comisionado para las Minorías Nacionales	3.407.600	2%
Representante para la Libertad de los Medios de Comunicación	1.481.600	1%
TOTAL DE LOS FONDOS RELACIONADOS CON LA SECRETARÍA Y LAS INSTITUCIONES	60.185.900	42%
FONDOS RELACIONADOS CON LAS OPERACIONES DE LA OSCE SOBRE EL TERRENO		
Europa sudoriental		
Misión en Kosovo	19.679.900	14%
Tareas en Bosnia y Herzegovina	12.387.300	9%
Misión en Serbia	6.578.500	5%
Presencia en Albania	2.982.400	2%
Misión en Skopje	6.427.700	5%
Misión en Montenegro	2.183.900	2%
Total de Europa sudoriental	50.239.700	35%
Europa oriental		
Misión en Moldova	2.180.000	2%
Coordinador de Proyectos en Ucrania	2.873.000	2%
Representante ante la Comisión Mixta Ruso-Letona para los Militares en Situación de Retiro	9.300	0%
Total de Europa oriental	5.062.300	4%
Cáucaso meridional		
Oficina en Ereván	2.862.000	2%
Coordinador de Proyectos en Bakú	1.800.000	1%
Grupo de Planificación de Alto Nivel	250.600	0%
Proceso de Minsk	927.500	1%
Representante Personal del PeE - Conferencia de Minsk	1.193.000	1%
Total del Cáucaso meridional	7.033.100	5%
Asia central		
Centro en Astana	2.148.400	2%
Centro en Ashgabad	1.526.900	1%
Centro en Bishkek	6.909.600	5%
Coordinador de Proyectos en Uzbekistán	1.980.000	1%
Oficina en Tayikistán	7.218.200	5%
Total de Asia central	19.783.100	14%
TOTAL DE LOS FONDOS RELACIONADOS CON LAS OPERACIONES DE LA OSCE SOBRE EL TERRENO	82.118.200	58%
TOTAL GENERAL	€142.304.100	100%

Contribuciones de los Estados participantes

ESTADO PARTICIPANTE	TOTAL DE LAS CONTRIBUCIONES AL PRESUPUESTO UNIFICADO DE 2014 (€)	% DEL TOTAL
Albania	85.965	0,1%
Alemania	15.677.727	11,0%
Andorra	85.965	0,1%
Armenia	44.891	0,0%
Austria	3.265.448	2,3%
Azerbaiyán	44.891	0,0%
Belarús	188.359	0,1%
Bélgica	4.768.222	3,4%
Bosnia y Herzegovina	85.965	0,1%
Bulgaria	344.980	0,2%
Canadá	7.703.094	5,4%
Chipre	200.347	0,1%
Croacia	200.347	0,1%
Dinamarca	2.944.617	2,1%
Eslovenia	273.677	0,2%
España	6.885.190	4,8%
Estados Unidos de América	18.553.434	13,0%
Estonia	121.562	0,1%
Ex República Yugoslava de Macedonia	85.965	0,1%
Federación de Rusia	5.474.399	3,8%
Finlandia	2.746.426	1,9%
Francia	14.828.603	10,4%
Georgia	44.891	0,0%
Grecia	1.175.734	0,8%
Hungría	661.240	0,5%
Irlanda	1.102.296	0,8%
Islandia	182.839	0,1%
Italia	14.828.603	10,4%
Kazajistán	249.679	0,2%
Kirguistán	44.891	0,0%
Letonia	125.939	0,1%
Liechtenstein	85.965	0,1%
Lituania	125.939	0,1%
Luxemburgo	476.245	0,3%
Malta	90.342	0,1%
Moldova	44.891	0,0%
Mónaco	85.965	0,1%
Mongolia	44.891	0,0%
Montenegro	44.891	0,0%
Noruega	2.934.742	2,1%
Países Bajos	5.512.905	3,9%
Polonia	1.658.490	1,2%
Portugal	1.026.918	0,7%
Reino Unido	14.828.603	10,4%
República Checa	679.826	0,5%
República Eslovaca	284.651	0,2%
Rumania	433.640	0,3%
San Marino	85.965	0,1%
Santa Sede	85.965	0,1%
Serbia	94.180	0,1%
Suecia	4.759.468	3,3%
Suiza	3.919.961	2,8%
Tayikistán	44.891	0,0%
Turkmenistán	44.891	0,0%
Turquía	1.209.671	0,9%
Ucrania	494.960	0,3%
Uzbekistán	235.449	0,2%
Déficit respecto de las contribuciones	-56.383	-0,0%
TOTAL	€ 142.304.100	100%

Promesas de contribuciones y gastos

DONANTE	CANTIDADES APROBADAS (€)	%
Academia Folke Bernadotte (Suecia)	30.000	0,05%
Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional	1.113.020	1,83%
Albania	12.000	0,02%
Alemania	8.950.693	14,75%
Andorra	20.000	0,03%
Australia	201.206	0,33%
Austria	439.500	0,72%
Bulgaria	50.000	0,08%
Canadá	4.101.781	6,76%
Centro de Ginebra para el Control Democrático de las Fuerzas Armadas	564.719	0,93%
Centro de Sistemas Energéticos (Eslovaquia)	2.000	0,00%
Comisión Europea	6.500.000	10,71%
Corea del Sur	115.263	0,19%
Croacia	10.000	0,02%
Dinamarca	2.161.819	3,56%
Eslovaquia	70.000	0,12%
Estados Unidos	7.812.135	12,87%
Estonia	110.000	0,18%
Federación de Rusia	630.000	1,04%
Finlandia	2.249.956	3,71%
Fondo Fiduciario de la ENVSEC	485.895	0,80%
Francia	883.000	1,45%
Fundación EVZ	24.462	0,04%
Georgia	39.950	0,07%
Hungría	120.000	0,20%
Irlanda	355.000	0,58%
Islandia	85.000	0,14%
Israel	20.000	0,03%
Italia	300.690	0,50%
Japón	1.371.535	2,26%
Kazajstán	31.278	0,05%
Letonia	45.000	0,07%
Liechtenstein	153.046	0,25%
Lituania	90.000	0,15%
Luxemburgo	230.000	0,38%
Mónaco	10.000	0,02%
Noruega	1.409.764	2,32%
Oficina de las Naciones Unidas para Asuntos de Desarme	47.817	0,08%
Organismo Austríaco para el Desarrollo	50.042	0,08%
Organización Internacional para las Migraciones	2.031.294	3,35%
Organización Mundial de Aduanas	70.000	0,12%
Países Bajos	3.708.491	6,11%
Polonia	205.633	0,34%
Reino Unido	2.060.395	3,39%
República Checa	149.881	0,25%
San Marino	5.000	0,01%
Serbia	44.000	0,07%
Suecia	4.410.529	7,27%
Suiza	4.368.236	7,20%
Tailandia	50.000	0,08%
Turquía	498.450	0,82%
Unión Europea	2.200.000	3,62%
TOTAL GENERAL	€60.698.479	100%

PROMESAS DE CONTRIBUCIONES APROBADAS

Importe total de las promesas
de contribuciones aprobadas en 2014:
60.698.479 €

Cifra total
de promesas de contribuciones:
302

Total de los gastos realizados:
42.090.207 €

DONANTE	GASTOS (€)	%
Academia Folke Bernadotte (Suecia)	28.245	0,07%
Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional	1.092.824	2,60%
Agencia Europea de Reconstrucción	4.422	0,01%
Albania	17.104	0,04%
Alemania	4.351.779	10,34%
Andorra	19.880	0,05%
Australia	110.402	0,26%
Austria	148.541	0,35%
Azerbaiyán	577	0,00%
Baile Benéfico	64.607	0,15%
Bélgica	9.927	0,02%
Bulgaria	45.431	0,11%
Canadá	1.478.034	3,51%
Centro de Ginebra para el Control Democrático de las Fuerzas Armadas	180.879	0,43%
Comisión de Beneficencia para Inglaterra y Gales	2.095	0,00%
Comisión Europea	4.915.457	11,68%
Corea del Sur	97.562	0,23%
Dinamarca	1.112.667	2,64%
Eslovaquia	35.262	0,08%
España	150.117	0,36%
Estados Unidos	7.571.011	17,99%
Estonia	70.777	0,17%
Federación de Rusia	153.154	0,36%
Finlandia	1.346.730	3,20%
Fondo Fiduciario de la ENVSEC	307.168	0,73%
Francia	390.542	0,93%
Fundación EVZ	22.561	0,05%
Hungría	113.494	0,27%
Instituto Noruego de Asuntos Internacionales	35.461	0,08%
Irlanda	224.687	0,53%
Islandia	24.945	0,06%
Israel	173	0,00%
Italia	481.648	1,14%
Japón	1.485.699	3,53%
Kazajstán	26.623	0,06%
Letonia	18.509	0,04%
Liechtenstein	205.889	0,49%
Lituania	49.193	0,12%
Luxemburgo	165.171	0,39%
Mónaco	108.466	0,26%
Noruega	2.553.568	6,07%
Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos	178.966	0,43%
Open Society Fund - Bosnia y Herzegovina	155	0,00%
Organismo Australiano para el Desarrollo Internacional	137.876	0,33%
Organismo Austríaco para el Desarrollo	29.264	0,07%
Organización Internacional para las Migraciones	70.401	0,17%
Países Bajos	2.644.254	6,28%
Polonia	89.546	0,21%
Presupuesto Consolidado de Kosovo	9.054	0,02%
Reino Unido	2.352.200	5,59%
República Checa	93.505	0,22%
Serbia	10.953	0,03%
Suecia	2.715.194	6,45%
Suiza	1.862.057	4,42%
Turquía	239.256	0,57%
Unión Europea	2.436.246	5,79%
TOTAL GENERAL	€42.090.207	100%

Personal de la OSCE*

NACIONALIDAD	Kosovo	Bosnia y Herzegovina	Skopje	Serbia	Montenegro	Albania	Bakú	Ereván	Rep. Pers. del PeE Conferencia de Minsk	Moldova	Ucrania	Astana	Ashgabad	Bishkek	Tayikistán	Uzbekistán	Total en operaciones sobre el terreno	Secretaría	RLMC	ACMN	OIDDH	Total en la Secretaría y las Instituciones	TOTAL GENERAL
Alemania	5	3	1	2		1				1			1	3	2	1	21	2	9	5	3	34	53
Armenia														1			1	1			2	3	4
Austria	5		3	4		3									1		16	11	1		3	15	31
Azerbaiyán																1	1	1				1	2
Belarús													1				1	1			3	4	5
Bélgica																		2			1	3	3
Bosnia y Herzegovina	13		2												1		16	4	1		4	9	25
Bulgaria	2							1				1	1	2	1		8	2		1	1	3	11
Canadá	6					2								2			10	10		3	3	13	23
Chipre																		1				1	1
Croacia	5																5	1	1			2	7
Dinamarca	1														2		3			1		1	4
ERYM	20					1	1								2		24				1	1	25
Eslovaquia	2	1	1												1		5	2				2	7
Eslovenia						1									1		2	1			1	2	4
España	1	1				2				1							5	4	1		1	6	11
Estados Unidos	5	6	3	4	1	1		2		3	1	1	1	6	3		37	11	1	3	5	20	57
Estonia										1							1			1		1	2
Federación de Rusia	1	2	1	1	1			1						8	2		17	9	1	1	3	14	31
Finlandia	2	1													1		4	4		2		6	10
Francia	5		2	1			2			1			1		2		14	13	1	2	4	20	34
Georgia	3														2		5	3			3	6	11
Grecia	4		1														5	2				2	7
Hungría	4		6	1		1									1		13	3	1		2	6	19
Irlanda	6	5	3	1											2		17	2				2	19
Islandia	1																1	1				1	2
Italia	11	8	3	6	1	3								2	1		35	11		1	4	16	51
Kazajistán														1			1	5	1		2	8	9
Kirguistán	1						1			1							3				1	1	4
Letonia	1																1				1	1	2
Lituania											1				1		2	1				1	3
Luxemburgo																		1				1	1
Moldova			1					1						3	1		6	1		1		2	8
Montenegro	1					2											3					3	3
Noruega				1											1		2	3	1		3	7	9
Países Bajos			1														1	2		2	1	5	6
Polonia	3	1	3		1			1	1	1				2	2		15	2			6	8	23
Portugal	2																2	3				3	5
Regno Unido	14	3	5	3	1	3		1	1					1	1		33	13		1	6	20	53
República Checa	1	1			1			1	1	1							6			1	1	2	8
Rumania	1		1														2				1	1	3
San Marino																		1				1	1
Serbia					1							1		2			4	4			2	6	10
Suecia	2			2	1			1	2								8	2	1		1	4	12
Suiza	1		1	2		1				1					1		7	6				6	13
Tayikistán			1														1	1				1	2
Turkmenistán															1		1	1				1	2
Turquía	4		1										1				6	5			1	6	12
Ucrania			1		1			1				1		1			5	4			2	6	11
Uzbekistán								1			1						2	2				2	4
Personal de contratación internacional	133	32	39	29	10	20	5	7	6	14	3	4	6	34	32	2	376	178	13	18	78	287	663
Personal de contratación local	419	309	105	135	31	59	13	42	11	42	58	22	20	122	185	20	1.593	200	3	12	66	281	1.874
Total del personal contratado	552	341	144	164	41	79	18	49	17	56	61	26	26	156	217	22	1.969	378	16	30	144	568	2.537

*Incluye el personal en puestos financiados mediante el Presupuesto Unificado y contribuciones extrapresupuestarias, a 31 de diciembre de 2014.



Información de contacto

Sección de Comunicación y Relaciones con los Medios Informativos

Secretaría de la OSCE
Wallnerstrasse 6
1010 Viena (Austria)
Tel. +43 1 514 36 60 00
fax +43 1 514 36 69 96
info@osce.org
www.osce.org

INSTITUCIONES

Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos de la OSCE

Ulica Miodowa 10
00-251 Varsovia (Polonia)
Tel. +48 22 520 06 00
fax +48 22 520 06 05
office@odihhr.pl
www.osce.org/odihhr

Alto Comisionado de la OSCE para las Minorías Nacionales

Prinsessegracht 22
2514 AP La Haya (Países Bajos)
Tel. +31 70 312 55 00
fax +31 70 363 59 10
hcnm@hcnm.org
www.osce.org/hcnm

Representante de la OSCE para la Libertad de los Medios de Comunicación

Wallnerstrasse 6
1010 Viena (Austria)
Tel. +43 1 514 36 68 00
fax +43 1 514 36 68 02
pm-fom@osce.org
www.osce.org/fom

OPERACIONES SOBRE EL TERRENO EUROPA SUDORIENTAL

Presencia de la OSCE en Albania

Sheshi "Italia" Tirana (Albania)
Tel. +355 4 223 59 93
fax + 355 4 223 59 94
pm-al@osce.org
www.osce.org/albania

Misión de la OSCE en Kosovo

Prishtine/Pristina
Tel. +381 38 24 01 00
fax +381 38 24 07 11
fo.omik@osce.org
www.osce.org/kosovo

Misión de la OSCE en Bosnia y Herzegovina
Fra Andjela Zvizdovica 1
71000 Sarajevo
(Bosnia y Herzegovina)
Tel. +387 33 75 21 00
fax +387 33 44 24 79
info.ba@osce.org
www.osce.org/bih

Misión de la OSCE en Montenegro

Ulica Svetlane Kane Radevic 3
81000 Podgorica (Montenegro)
Tel. +382 20 40 64 01
fax +382 20 40 64 31
omim@osce.org
www.osce.org/montenegro

Misión de la OSCE en Serbia

Spanskih boraca 1
11070 Belgrado (Serbia)
Tel. +381 11 3606 100
fax +381 11 3606 119
ppiu-serbia@osce.org
www.osce.org/serbia

Misión de la OSCE en Skopje

Bulevar 8-mi Septemvri
No. 16 MK-1000 Skopje
(Ex República Yugoslava de Macedonia)
Tel. +389 2 323 40 00
fax +389 2 323 42 34
info-MK@osce.org
www.osce.org/skopje

EUROPA ORIENTAL

Misión de la OSCE en Moldova

75 Alexei Mateevici Street
2009 Chisinau (Moldova)
Tel. +373 22 223 495, 887 887
fax +373 22 22 34 96
moldova@osce.org
www.osce.org/moldova

Misión de Observadores en los puestos de control fronterizo rusos de Gukovo y Donetsk

Tel/fax +7 863 657 80 87
om@osce.org
www.osce.org/om

Misión Especial de Observación de la OSCE en Ucrania

26 Turgenevska Street
01054 Kiev (Ucrania)
Tel. +38 (044) 390 00 75
smmua@osce.org
osce.org/smm

Coordinador de Proyectos de la OSCE en Ucrania

16 Striletska St.
01034 Kiev (Ucrania)
Tel. +380 444 92 03 82
fax +380 444 92 03 83
osce-ukraine@osce.org
www.osce.org/ukraine

Representante de la OSCE ante la Comisión Mixta Ruso-Letona para los Militares en Situación de Retiro

Wieleweg 7
22417 Hamburgo (Alemania)
Tel. +43 664 464 15 62
helmut.napiontek@osce.org
www.osce.org/lrmpe

CÁUCASO MERIDIONAL

Coordinador de Proyectos de la OSCE en Bakú

The Landmark III,
96 Nizami St.
Bakú (Azerbaiyán)
Tel. +994 124 97 23 73
fax +994 124 97 23 7
office-az@osce.org
www.osce.org/baku

Oficina de la OSCE en Ereván

64/1 Sundukyan Str.
Ereván 0012 (Armenia)
Tel. +374 10 22 96 10
fax +374 10 22 96 15
yerevan-am@osce.org
www.osce.org/yerevan

ASIA CENTRAL

Centro de la OSCE en Ashgabat

Turkmenbashi Shayoly 15
744005 Ashgabat
(Turkmenistán)
Tel. +993 12 94 60 92
fax +993 12 94 60 41
info_tm@osce.org
www.osce.org/ashgabat

Oficina de Programas de la OSCE en Astana

10 Beibitshilik Street
Astana 010000 (Kazajistán)
Tel. +771 72 580 070
fax +771 72 328 304
astana-kz@osce.org
www.osce.org/astana

Centro de la OSCE en Bishkek

6 Ryskulov Street
720001 Bishkek (Kirguistán)
Tel. +996 312 61 24 41
fax +996 312 61 24 40
pm-kg@osce.org
www.osce.org/bishkek

Oficina de la OSCE en Tayikistán

18a Ahmadi Donish Avenue
734012 Dushanbe (Tayikistán)
Tel. +992 372 26 50 14
fax +992 372 26 50 19
oit@osce.org
www.osce.org/tajikistan

Coordinador de Proyectos de la OSCE en Uzbekistán

Afrosiyob Street 12b, 4th floor
100015 Tashkent (Uzbekistán)
Tel. +998 711 40 04 69/70/71/72
fax +998 711 40 04 68
OSCE-PCUz@osce.org
www.osce.org/uzbekistan

Representante Personal del PeE de la OSCE para el conflicto que es objeto de la Conferencia de Minsk de la OSCE

Besiki Business Centre Room 208,
2nd floor, 4 Besiki Street
0108 Tiflis (Georgia)
Tel. +995 32 298 8566
fax +995 32 298 8700
prcio@osce.org
www.osce.org/prcio

Asamblea Parlamentaria de la OSCE Secretaría Internacional

Tordenskjoldsgade 1
1055 Copenhagen K (Dinamarca)
Tel. +45 33 37 80 40
fax +45 33 37 80 30
osce@oscepa.dk
www.oscepa.org

Las evoluciones de algunas de las misiones sobre el terreno pueden seguirse a través de Facebook, Twitter y YouTube.



SÍGANOS EN:

 www.facebook.com/osce.org

 <http://twitter.com/OSCE>

 www.youtube.com/user/osce

 <http://storify.com/OSCE>

 www.linkedin.com/company/osce

 <http://instagram.com/osceorg>

 <http://soundcloud.com/osce>

Publicado por la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE)

Sección de Comunicación y Relaciones con los Medios Informativos

Oficina del Secretario General

Secretaría de la OSCE

Wallnerstrasse 6

1010 Viena (Austria)

www.osce.org

© OSCE 2015

Todos los derechos reservados. El contenido de esta publicación puede ser utilizado y copiado libremente para fines educativos y otros fines no comerciales, siempre que junto a su reproducción se haga constar a la OSCE como fuente.

ISBN 978-92-9235-024-6

Editado por **Neil H. Simon**

Diseño y presentación: **Viktoriiia Wanker**

Fotografía de portada: **OSCE/Mavjuda Garrufova**

Impreso en Luxemburgo con papel reciclado por **Imprimerie Centrale**

2.537 miembros de personal

57 Estados participantes

1 objetivo: la seguridad y la cooperación